

# le QUOTIDIEN

35c  
Votre activité vous donnera des satisfactions de vanité mais vous auriez intérêt à rechercher des avantages plus concrets.

9e année No 18

Chicoutimi, lundi 16 novembre 1981

35c

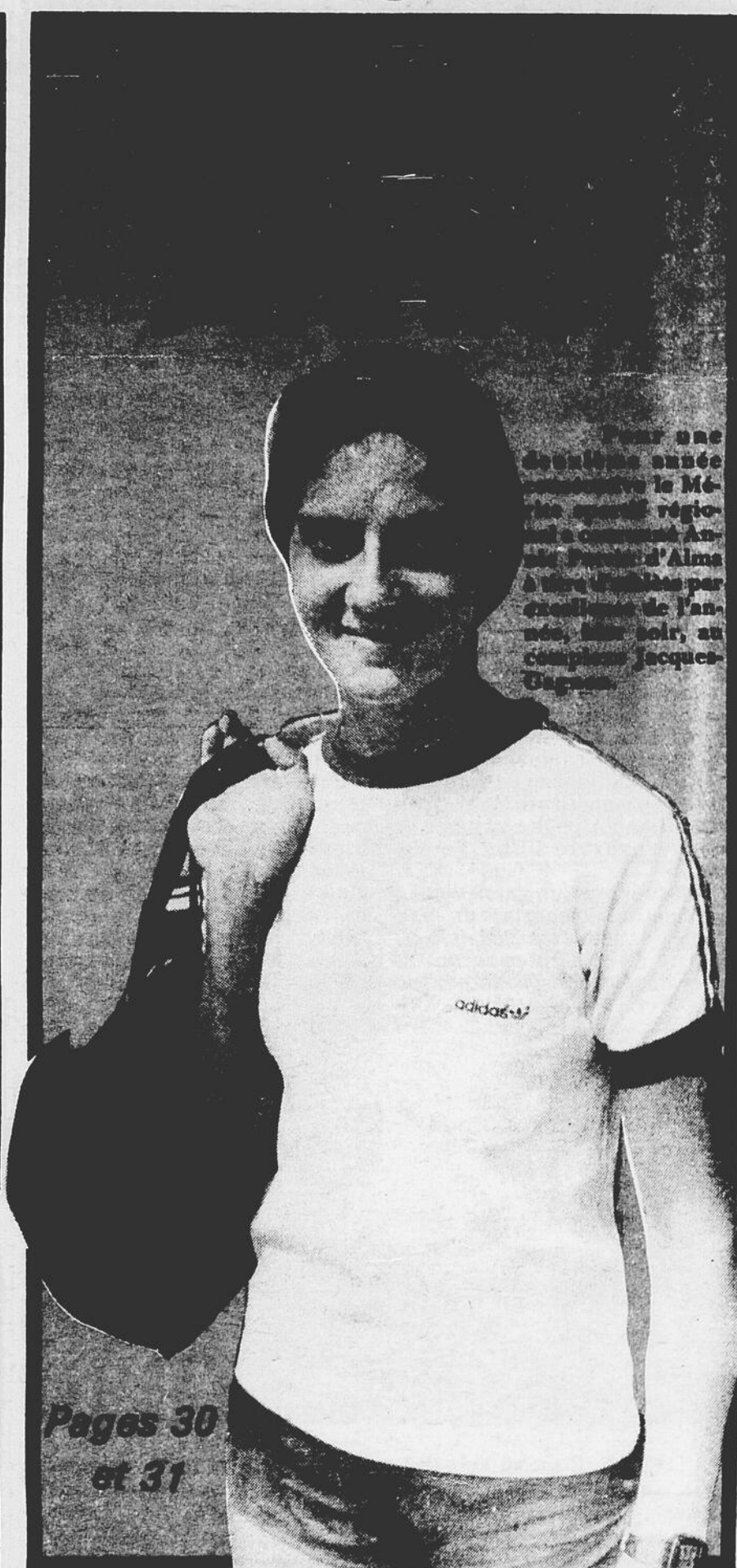
32 pages



## Bourassa prépare sa rentrée

### Trudeau se plie aux pressions québécoises

Page 6



Pour une deuxième année consécutive le Mérite sportif régional a récompensé André Poirier d'Alma à titre d'athlète par excellence de l'année. Hier soir, au complet Jacques-Duquesne.

Pages 30  
et 31

## LES GAGNANTS MARK TEN



**Edmonton et Ottawa  
à la coupe Grey**  
Page 22

**Les Saguenéens  
battus 6-4**  
Page 30



## Tentative de suicide

WASHINGTON (AP) — John Hinckley, accusé de tentative d'assassinat du président Reagan, a essayé de se pendre dimanche dans la prison militaire où il attend son jugement. Sa tentative a été arrêtée à temps, a annoncé le ministère de la Justice.

Selon un porte-parole du ministère, Hinckley, âgé de 26 ans a été transporté à l'hôpital de Fort Meade dans le Maryland, où il avait été emprisonné. Son état a été jugé satisfaisant mais il restera en observation à l'hôpital de la base une nuit de plus.

## 25 morts et 50 blessés

MERIDA, Mexique (AFP) — Vingt-cinq personnes ont été tuées et 50 autres blessées, selon un bilan provisoire, dans l'effondrement d'un mur des arènes de la ville de Merida, située à 1.250 km au sud-ouest de Mexico, lors d'un meeting politique.

Parmi les morts on a relevé 12 enfants conduits par leurs parents à ce rassemblement, qui clôturait la campagne électorale du candidat du Parti révolutionnaire institutionnel (PRI) Graciliano Alpuche au poste de gouverneur de l'Etat du Yucatan.

On suppose que l'assistance à ce meeting, comportant un spectacle de variétés, excédait la capacité d'accueil des arènes de Merida, évaluée à 6.000 places.

## Grève de la faim

MOSCOU (AFP) — L'académicien soviétique dissident Andrei Sakharov entamera une grève de la faim le 22 novembre prochain, selon un télégramme qu'il a adressé au président Leonid Brejnev.

L'académicien, exilé depuis janvier 1980 à Gorki, entend ainsi obtenir un visa d'émigration pour sa belle-fille Elisabeth Alekseeva qui désire rejoindre aux Etats-Unis M. Alexei Semionov, le fils de Mme Sakharov. La femme de l'académicien observera la même grève de la faim qui débutera le jour du départ du président Brejnev à Bonn.

L'académicien s'était adressé par deux fois à M. Brejnev avec la même demande restée jusqu'à présent sans réponse.

## Alerte à Orly

PARIS (AFP) — L'état d'alerte a été décrété pour les avions d'Air France à Orly, dimanche après-midi, après que la police de l'air et des frontières (PAF) eut été informée que le groupe "Orly" menaçait de faire exploser un avion de la compagnie nationale si le militant arménien, écroué samedi dans la région parisienne, n'était pas libéré.

Les mesures de sécurité ont été renforcées autour d'Air France. Selon la PAF, les passagers et leurs bagages subissent un contrôle extrêmement rigoureux.

Dans une communication téléphonique, dimanche après-midi, au bureau de l'agence de presse Reuter à Beyrouth, une jeune femme s'exprimant en anglais et affirmant parler au nom de l'organisation arménienne "Orly", avait annoncé qu'un avion d'Air France allait exploser en vol.



PATIENCE: C'est au tour des gens d'Alma, plus particulièrement ceux du quartier Isle-Maligne à devoir s'armer de patience durant les travaux de rénovations effectués au vieux pont enjambant la rivière Grande-Décharge. Il n'y en aurait plus pour très longtemps et le temps doux annoncé pour les prochains jours arrange les choses.

(Photo Karl Tremblay)

## Australie

# Meurtre du consul général de Grèce à Sidney

SIDNEY (AP) — Le consul-général de Grèce à Sidney, Constantine Giannaris, a été trouvé assassiné à son domicile lundi.

Un couteau était planté dans son dos et il avait une blessure à la tête, a déclaré la police.

Selon la police, Giannaris, âgé de 45 ans, a été trouvé par un domestique, au

rez-de-chaussez de sa demeure de Darling Point, une banlieue résidentielle de Sidney.

Giannaris était célibataire et vivait seul. Il était en Australie depuis 1979, après avoir été en poste en Turquie et en Allemagne.

Le corps diplomatique grec est très im-

portant en Australie, où vivent environ un million de personnes d'origine grecque.

La mort de Giannaris est le second meurtre touchant le corps diplomatique de Sidney en moins d'un an. Le consul-général de Turquie Sarik Ariyak et son chauffeur avaient ainsi été assassinés par deux tireurs à mo-

to, devant le domicile du consul le 17 décembre dernier.

Un groupe terroriste arménien répondant au nom du 'commando de la justice' du génocide arménien avait revendiqué cet attentat peu de temps après, d'un coup de téléphone au bureau australien d'Associated Press.

## Monte-Carlo

# Les numismates s'en donnent à coeur joie

MONTE-CARLO numismatique de (AFP) — Un ensemble plus de cinq cents

## Pelletier détient une avance sur Racicot

QUEBEC (PC) — Une heure après la fermeture des bureaux de scrutin, hier soir, le maire sortant et chef du Progrès civique de Québec, M. Jean Pelletier, détenait une confortable avance sur son principal adversaire, M. Pierre Racicot, chef du Rassemblement populaire.

Le dépouillement des résultats dans 268

numismatique de (AFP) — Un ensemble plus de cinq cents

bureaux sur une possibilité de 578 accordait 15,052 voix à M. Pelletier contre 10,530 pour M. Racicot.

Aux postes de conseillers, 17 candidats du Progrès civique étaient en avance comparativement à quatre pour le Rassemblement populaire. Un candidat indépendant était aussi en avance.

pièces de monnaies anciennes a été dispersé aux enchères samedi et dimanche au sporting d'hiver de Monte-Carlo, pour un total de 6,567,580 francs.

Les enchères, tenues par Me Jacques Tajan, ont attiré une grosse clientèle étrangère, notamment suisse, allemande, néerlandaise et italienne, attirée par la parenté de nombreuses pièces grecques, romaines, byzantines, gauloises et royales françaises.

Le record de la vente a été atteint par une monnaie frappée du portrait de Plotine, l'épouse, de Trajan, datant de l'époque d'Hadrien, en 11-112, adjugée 196,000 F. Une pièce frappée en 317-319, à l'effigie de Licinius 1-er, parfaitement conservée, a été vendue 146,000 F.

Un essai de monnaie en or de 1876 à l'effigie de Léopold II, 137,000 F, et une pièce frappée à Rome en 68 du portrait de Galba 102,000 F.

## Pas possible

# Une araignée dit le beau temps

MOSCOU (AFP) — En observant les insectes, et de préférence les araignées, un vieux paysan est capable de prédire le temps en URSS avec une précision étonnante, révèle dimanche l'agence officielle soviétique Novosti.

August Tamm, 86 ans, qui travaille dans un kolkhoze estonien (nord-ouest de l'URSS), rend les plus grands services à son unité de production en étudiant le comportement des insectes, notamment les scarabées et les araignées.

Ainsi, en fonction de la vitesse à laquelle les araignées tissent leurs toiles, il peut prédire le temps qu'il fera deux jours plus tard. Selon l'agence, ce météorologue est quasi infallible.

## "Mouton": oui Rothschild: non

BEYROUTH (AFP) — S'il est parmi les plus renommés des vins de Bordeaux, le "Mouton-Rothschild" doit, pour être apprécié des palais libanais, redevenir modestement un simple "Mouton".

En effet, en raison du "boycottage" ap-

pliqué par les pays arabes à tous les noms et intérêts liés de près ou de très loin à "l'ennemi sioniste", certains journaux libanais avaient refusé de passer des publicités mentionnant nommément le nom du propriétaire de ce grand cru bordelais.

## Bonjour

### Pensée du jour

"Il y a quelque chose de pire que de ne pas avoir réussi. C'est de ne pas avoir essayé".

Théodore Roosevelt

### Sommaire

Annonces classées	18-19	Horaire télé	14
Arts	15	Horoscope	10
Bandes dessinées	10	La page à	23
Détente	21	Sports	20
Décès	20		22 à 32
Fourre-tout	12		

### La météo

Un temps plutôt nuageux aujourd'hui mais doux. Peu de changement pour demain et pour le reste de la semaine d'ailleurs.

# Des tempêtes maritimes causent 7 pertes de vie

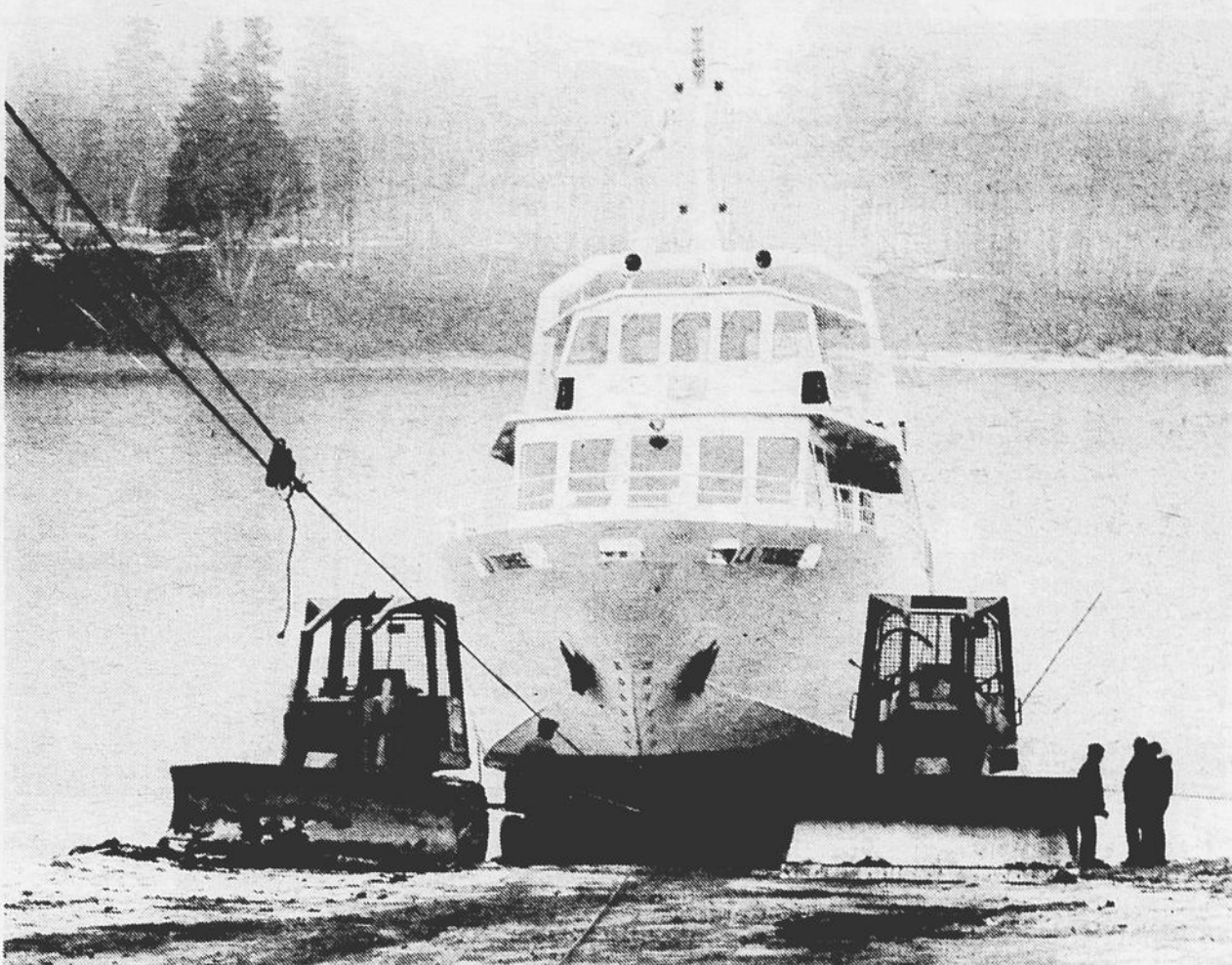
Des tempêtes maritimes ont assailli dimanche les Etats-Unis des deux côtés, causant sept pertes de vie, laissant six personnes disparues, des vaisseaux désemparés et des plages en ruines.

Des vents forts, des vagues bouillonnantes, des pluies torrentielles ont sévi de l'Atlantique et du Pacifique. Des digues ont cédé. Des routes ont été inondées. Des vaisseaux aussi grands que des champs de football sont allés à la dérive ou ont échoué. Les sables blancs de belles plages ont été emportés par la mer.

"La ville ne peut simplement pas résister à l'océan Atlantique. Quand il s'emporte, rien à faire", a dit le maire David Brown, de Cocoa Beach, en Floride, où cinq kilomètres de plages sont ruinées.

Dans la région du nord-ouest du Pacifique, où des centaines de milliers de personnes de l'Etat de Washington à la Californie ont été privées d'électricité tard vendredi soir et de bonne heure samedi, des équipes de l'intérieur se sont affairées à réparer les lignes de transmission. Mais une troisième tempête a plongé d'autres maisons dans l'obscurité.

Au large de la côte de l'Atlantique, où une tempête



**CALE SECHE** — Non La Tournée n'a pas subi les assauts de la tempête maritime sévissant toujours sur les côtes des Etats-Unis. Après quelques petits tours sur le lac Saint-Jean, his-

toire de montrer son panache, La Tournée retourne en cale sèche pour l'hiver. A l'an prochain pour les randonnées de groupe sur le majestueux Piékouagami.

"éventuellement dangereuse" se dirigeait au nord vers la Nouvelle-Angleterre, de gros navires étaient en danger.

La garde côtière des Etats-Unis a déclaré qu'un navire-citerne chargé de 25,000 barils d'asphalte liquide était échoué au large d'Hampton, Virginie, tandis qu'une barge de 100 mètres, remplie de 400 tonnes d'engrais liquide était à la dérive au large de Cap Hatteras, en Caroline du Nord.

Une autre barge transportant 70,000 barils d'asphalte a été touée au large de la Virginie après avoir été à la dérive durant 12 heures.

Les citoyens des bancs extérieures de la Caroline du Nord ont été isolés par l'inondation d'une route qui les relie à la terre ferme.

Deux personnes ont été tuées en Oregon par la chute d'arbres sur leur maison et une autre est morte, apparemment d'une crise cardiaque, en essayant de se tirer d'une maison mobile écrasée.

D'autres personnes ont été électrocutées en Oregon et dans l'Etat de Washington et un pilote de la garde côtière s'est tué quand son hélicoptère s'est écrasé au large de la côte de l'Oregon par des vents de 60 noeuds.

*Mort de l'agent Vincent: troisième suspect*

## La SQ ramène Tabah à Montréal

MONTREAL (PC) — Un agent de l'unité des crimes contre la personne de la SQ et un sergent-détective de la Sûreté de Longueuil ont en fin de semaine ramené dans la région métropolitaine le troisième suspect dans les événements qui ont entraîné la mort de l'agent Michel Vincent.

Randall Tabah, 33 ans, s'était rendu vendredi ma-

tin à un chroniqueur radiophonique de Roberval. Il avait alors indiqué qu'il se trouvait en vacances au Lac Saint-Jean; après avoir vu sa photo dans les journaux, il a voulu, a-t-il affirmé, éclaircir la situation parce qu'il y avait erreur sur la personne.

Samedi, il a été ramené par avion de Chicoutimi.

La police avait émis un avis de recherche au nom

de Tabah, mais contrairement à la photo que les journaux ont publiée, le suspect ne portait plus la moustache et la barbe.

Le policier Vincent est tombé sous les balles lors d'un hold-up dans une succursale de la Banque nationale de Longueuil, vendredi, le 6 novembre.

Une femme et un homme ont été précédemment arrêtés comme autres té-

moins importants en rapport avec ce crime: Danielle Williams, 23 ans, une danseuse de cabaret, et Luc Clouâtre, 24 ans, agent théâtral.

### Etat inquiétant

Le coroner Maurice Laniel devait tenir enquête publique dans cette affaire lundi matin, à Longueuil.

Un porte-parole de la police de Longueuil a par ailleurs indiqué en fin de semaine que le policier Serge Gagnon, abattu en même temps que le policier Vincent, se trouvait toujours dans un état comateux, dans un hôpital de la Rive-Sud.

Dans l'espoir de lui sauver la vie, les chirurgiens ont déjà enlevé un poumon au policier Gagnon.

*A bord du Doomsday Plane*

## Ronald Reagan apprécie son vol

SAN ANTONIO (AP) — Le président Ronald Reagan et trois de ses plus hauts collaborateurs sont retournés à Washington samedi, à bord du Doomsday Plane, "l'avion de la fin du monde", un jumbo jet de 117 millions de dollars, équipé pour servir de poste de commande aérien dans une guerre nucléaire. Le président

a déclaré que son vol avait été "fascinant".

Après un week-end au Texas consacré à la visite du centre spatial de Houston, Ronald Reagan est le second président américain à avoir effectué un vol sur cet avion, qui se trouve à la base militaire aérienne d'Andrews, dans le Maryland, prêt à décoller à tout moment.

Le Doomsday Plane doit décoller sans le commandant en chef, un certain temps après qu'une attaque nucléaire ait été lancée contre les Etats-Unis, à moins que la Maison blanche ne donne l'ordre de l'attendre. Si les communications avec la Maison blanche étaient anéanties, le plan ne pourrait fonctionner.

L'avion peut contenir jusqu'à 94 passagers, y compris un équipage de 27 personnes. Le président dirigerait l'attaque nucléaire depuis un compartiment spécial situé à l'avant de l'appareil, qui contient deux couchettes et un petit bureau.

Selon les experts militaires, l'appareil pourrait voler pen-

dant 72 heures.

Dans l'éventualité d'une guerre nucléaire, le président américain a plusieurs possibilités: il peut décider de rester au poste de commande de l'abri nucléaire de la Maison blanche, choisir de se réfugier dans un autre abri du pays, ou encore faire appel au Doomsday Plane.

Accueil pour personnes âgées

# Bédard inaugure le centre

par Gilles Lalancette

CHICOUTIMI — Inauguration hier du Centre d'accueil pour personnes âgées Mgr Victor Tremblay sur la rue Angoulême, à Chicoutimi, une bâtisse très moderne dotée d'un centre de jour et qui peut accueillir 50 bénéficiaires.

C'est le ministre de la Justice et député de Chicoutimi, Marc-André Bédard, qui a inauguré officiellement le centre à titre de représentant de son collègue ministre des Affaires sociales, Pierre-Marc Jonhson.

Bien sûr, on a rendu hommage à feu Mgr Victor Tremblay dont la bâtisse porte le nom. La réalisation a coûté \$3 millions et 30 personnes y trouvent un emploi.

Le centre Mgr Victor Tremblay est un des trois centres d'accueil en développement au Québec. C'est-à-dire que son architecture est telle qu'on peut rajouter des unités à la bâtisse actuelle. Evidemment, le tout est relié aux disponibilités financières du ministère des Affaires sociales.

C'est la Corporation du Foyer Delage qui administre le centre. Le directeur géné-



INAUGURATION — C'est le ministre de la Justice qui a inauguré officiellement le Centre d'accueil pour personnes âgées Mgr Victor-Tremblay. M. Marc-André Bédard lève le

voile sur une plaque en compagnie du président du conseil d'administration de l'établissement, M. Gérard Lavoie.

(Photo Denis Riverin)

ral Benoit Duplessis est à la fois responsable de la gestion du Centre Mgr Victor Tremblay et du Foyer Delage dans le secteur Nord de Chicoutimi. Le budget d'opération du centre de la rue Angoulême est d'environ \$1,500,000 annuellement.

Au sujet des besoins permettant d'accueillir les personnes âgées, M. Duplessis estime qu'à Chicoutimi une cinquantaine de lits supplémentaires seraient nécessaires.

Toutefois, il a déclaré que les efforts du ministère des Affaires sociales au cours de la dernière année ont été très louables. En fait, 75 nouveaux lits sont venus s'ajouter au réseau chicoutimien et des deniers ont été accordés pour le développement des centres de jour. C'est un effort respectable dans le contexte économique actuel soutient M. Duplessis.

Signalons que le gouvernement fédéral a contribué à la réalisation du centre d'accueil Mgr Victor Tremblay. Par l'entremise de la SCHL, Ottawa a consenti un prêt de \$1,400,000 amorti sur 50 ans à 8 pour cent d'intérêt en plus de verser une subvention de \$153,000.

## L'ensemble de la population tient aux écoles catholiques

CHICOUTIMI (GL) — L'ensemble de la population du



PRESIDENT — Mgr Lucien Beauchamp de Valleyfield est président du comité catholique du Conseil supérieur de l'éducation.

(Photo Denis Riverin)

Québec ne veut pas que les écoles catholiques disparaissent. D'ailleurs, la nature de ces institutions découle du simple fait que 98 pour cent de cette population est d'obédience catholique.

Pour le président du comité catholique du Conseil supérieur de l'éducation, Mgr Lucien Beauchamp c'est la conviction des gens d'ici qui fait que l'enseignement religieux et moral a sa place dans le système actuel d'éducation.

De passage au Saguenay-Lac-Saint-Jean hier, Mgr Beauchamp a participé à une séance d'orientation organisée par la section régionale de la Fédération des commissions scolaires catholiques du Québec à Métabetchouan.

Le président du comité catholique du Conseil supérieur de l'éducation reconnaît le caractère pluraliste de notre société et avoue qu'il faut apprendre au Québec à respirer le même air.

Bien sûr que des groupes ont des revendications particulières à l'égard de l'enseignement religieux dans les écoles.

"C'est fondamental, il faut reconnaître les droits de tous et les administrateurs scolaires doivent être soucieux de respecter les aspirations de chacun", affirme Mgr Beauchamp.

A ce sujet, il traite du droit pour un parent d'exiger l'exemption à l'enseignement religieux pour son enfant. Il soutient que cette politique doit être appliquée avec discernement en tenant compte des revendications des individus.

### Commissions scolaires

## Dernière main au rapport

CHICOUTIMI (GL) — C'est le 10 décembre que les membres du comité ad hoc formé par la section régionale de la Fédération des commissions scolaires catholiques du Québec présenteront aux députés de la région à l'Assemblée nationale leur rapport sur l'orientation que les commissions scolaires entendent donner à l'école au Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Le président de la section régionale, André Bergeron a confirmé la nouvelle hier, pré-

Par ailleurs, il parle du droit d'un enfant à recevoir un enseignement religieux à l'école. "Il ne faut pas, ajoute Mgr Beauchamp, qu'un enfant dise plus tard qu'il a été privé d'un enseignement religieux et moral à l'école".

### Garanties juridiques

Pour le président du comité catholique du Conseil supérieur de l'éducation, il est im-

portant que la garantie juridique d'une école confessionnelle catholique demeure.

Egalement, Mgr Beauchamp soutient qu'il faut cesser de dramatiser avec l'école catholique. "Les sondages l'ont prouvé. Les gens veulent une école catholique où un enseignement moral y est dispensé avec le plus d'honnêteté possible", affirme celui qui a remplacé dernièrement M. Paul Tremblay à titre de président du comité catholique du CSE.

laire au Saguenay-Lac-Saint-Jean.

La formation de ce comité ad hoc est issue de la volonté des participants à la dernière assemblée annuelle de la section régionale de la FCSCQ qui a eu lieu à Saint-Méthode.

Le comité est formé du bureau de direction de la section régionale de la fédération et d'un directeur général pour chaque territoire scolaire du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

# Caisses d'entraide Les dissidents jettent les bases d'un comité de protection

QUEBEC (PC) — Rejetant globalement le plan Dugal de relance des caisses d'entraide économique, une quarantaine de représentants de 14 caisses dissidentes ont jeté en fin de semaine, à Sainte-Foy, les bases du Comité provincial de protection des entraidistes.

L'objectif principal de cette nouvelle association de caisses d'entraide est d'amener les personnes et les organismes les plus impliqués dans le dossier des caisses d'entraide à dévoiler les options qu'ils envisagent pour la survie et l'avenir de ces institutions populaires d'économie.

Parallèlement, comme l'a indiqué le président désigné du Comité de caisses dissidentes, Me Davis Forest, de Jonquière, le mandat du nouvel organisme est d'informer les membres sur la situation au fur et à mesure qu'elle évolue. Le comité devra recueillir et diffuser le maximum d'informations sur l'ensemble du problème des caisses d'entraide.

Troisièmement, le Comité provincial de protection des entraidistes préparera un manifeste portant sur toutes les solutions de rechapage proposées par les sections régionales des caisses.

Plusieurs de ces solutions sont déjà en

cours de réalisation, selon les dirigeants du nouveau comité des caisses dissidentes au plan Dugal. Le projet de redressement du président de la Fédération des caisses d'entraide imposera par une mesure législative, le transfert d'une partie du capital souscrit et présentement gelé en capital-actions.

"Ca fait assez longtemps que ça dure, il faut provoquer une intervention des trois principaux acteurs dans ce dossier," selon Me Forest, qui considère que les échéances sont maintenant très proches.

#### Position claire

"Nous voulons savoir où ils s'en vont, maintenant, à un mois de l'adoption d'une loi qui engagera l'avenir des caisses," devait-il enchaîner. Dans une entrevue à la suite de la réunion presque improvisée où les délégués d'une douzaine de caisses ont fait le point sur leur situation.

Le comité des dissidents veut savoir comment le président Justin Dugal, le ministre Jacques Parizeau, et le président de la Confédération des caisses Desjardins, M. Raymond Blais, envisagent de s'impliquer. "Qu'ils prennent une position claire, ferme, sur un plan qu'ils doivent appliquer, afin que nos membres soient

enfin fixés," a dit Me Forest.

Tout le monde connaît la proposition du président des caisses d'entraide, so-

lution qui est rejetée en majorité, selon Me Forest. Le ministre Parizeau doit pour sa part se prononcer sur l'aspect politique, et

le président des Caisses Desjardins doit faire connaître l'implication de cette institution financière dans la relance du

mouvement d'en-

traide. Pour le moment, le Comité provincial de protection des entraidistes n'avance au-

cune solution de relance, et il préfère étudier toutes les possibilités envisagées par les groupe régionaux de caisses.



## Et maintenant, les bonnes nouvelles.



Vous pouvez encore acheter une berline (sedan) à quatre portes, tout équipée, luxueuse à l'intérieur, avec des accessoires comme un compte-tours, une montre électrique et des freins à disques à l'avant en équipement standard pour \$4 998 seulement. Allez voir le concessionnaire Lada sans tarder.

\*Prix de détail suggéré par le fabricant. Transport, taxes provinciales, plaque d'immatriculation et préparation en sus. Le prix du concessionnaire peut être inférieur à celui-ci.



LADA CARS OF CANADA  
UNE COMPAGNE CANADIENNE

### CLINIQUE MEDICALE ELYSEES

451, des  
Champs-Élysées

Le Dr Raymond Bolduc avise la population, ainsi que sa clientèle, de la réouverture de la Clinique Médicale Elysees.

Rendez-vous  
disponible le jour  
même, si urgence

Tél.: 545-2323

## Centre-Ville Auto Inc.

234 est, Racine, Chicoutimi

Tél.: (418) 543-1587

Du chef et des militants du PLQ

# Bourassa attend "l'invitation"

LONGUEUIL (PC) — Ce qui est regardé comme une rentrée officielle de l'ex-premier ministre Robert Bourassa sur la scène politique a été saluée par une ovation au coeur même du comté de Taillon, représenté à l'Assemblée nationale par le premier ministre René Lévesque. Non seulement M. Bourassa a-t-il dressé un bilan sombre des cinq années de pouvoir du Parti québécois, mais il a indiqué les priorités des années '80 pour le Québec et il s'est dit "disponible" pour servir le Parti libéral du Québec (PLQ), si son chef et les militants l'y invitent.

Le chef du PLQ, M. Claude Ryan, invité à la dernière minute par la présidente de l'Association libérale de Taillon, Mme Nicole Petit, à la demande express du président du parti, Me Lawrence (Larry) Wilson, n'était pas présent. Environ 500 billets avaient été vendus pour cette rencontre politique, selon les organisateurs, et 33 comtés étaient représentés.

Avant de livrer son bilan de cinq années d'administration péquiste, M. Bourassa, en prenant place devant la batterie de microphones, a dit avec un large sourire: "Je retrouve au-

tant de micros que le 15 novembre (1976).

**Vrai défenseur du Québec**  
Le message de l'ex-premier ministre libéral est que le Québec après cinq années de régime péquiste se retrouve en pleine crise constitutionnelle et en pleine crise financière. "Le Québec sort affaibli comme il ne l'a jamais été depuis la seconde guerre mondiale à la suite des dernières négociations constitutionnelles."

M. Bourassa est d'accord pour le rapatriement de la constitution, mais il considère essentiel auparavant de garantir dans le texte constitutionnel "la sécurité culturelle et sociale du Québec. Il ne s'agit en sorte que de reconnaître en droit ce qui existe déjà présentement dans les faits, soit la priorité législative du Québec dans ces domaines essentiels."

Cependant, il est une autre priorité à ne jamais oublier, selon M. Bourassa, c'est "l'importance de la force financière et économique à conserver au Québec afin que la province ne se retrouve pas comme actuellement si faible que le Québec soit mal placé pour négocier".

Notant avec une pointe de malice que sur les trois élections qu'il a faites comme chef

du PLQ, deux furent consacrées à l'économie et furent gagnées, tandis que la troisième était axée sur la constitution et fut perdue, M. Bourassa rappelle que le Conseil économique du Canada prévoit un budget équilibré pour le Canada en 1985, tandis que des économistes président un déficit de \$9 milliards pour le Québec vers le milieu de la décennie.

## Rôle du PLQ

Interrogé sur la résolution constitutionnelle approuvée par son successeur, sur laquelle M. Claude Ryan, a fait front commun avec le gouvernement péquiste, M. Bourassa a répondu que le rôle du PLQ est difficile. "Il faut concilier — car nous avons des responsabilités comme seul parti fédéraliste au Québec — il faut donc concilier cette défense des intérêts du Québec à l'intérieur du régime fédéral avec la promotion des autres éléments importants dans le domaine social et économique". M. Bourassa a dit qu'il en a été ainsi sous tous les chefs libéraux, Taschereau, Godbout, Lapalme, Lesage et lui-même et que le texte constitutionnel (livre beige) de M. Claude Ryan s'inscrivait dans la même orientation.



Robert Bourassa

Négociations avec le Québec

# Trudeau se plie aux pressions



Pierre Trudeau

QUEBEC (PC) — C'est en se pliant aux pressions exercées par une faction de son caucus du Québec que le premier ministre Trudeau a finalement décidé d'offrir une reprise des négociations constitutionnelles avec le Québec sur la base des suggestions faites par le chef provincial Claude Ryan la semaine dernière.

Vendredi, le premier ministre Trudeau était saisi aux Communes d'une pétition signée par 18 des membres du caucus québécois lui demandant de considérer comme une "base raisonnable de négociation" les propositions formulées par M. Ryan en vue d'une reprise éventuelle du dialogue Québec-Ottawa.

Dans l'anti-chambre des Communes, au cours d'un échange ferme avec quelques-uns des signataires, M. Trudeau avait laissé peu d'espoirs à la délégation qui lui demandait de faire un pas pour relancer les négociations. Une réunion des ministres québécois du cabinet fédéral fut toutefois convoquée d'urgence en après-midi pour discuter de la possibilité d'un compromis sur l'offre de M. Ryan.

## Soulagement

A l'issue du discours de M. Trudeau, plusieurs signataires n'ont pas manqué de souligner leur soulagement devant l'aval

qu'a finalement accordé samedi le premier ministre à leur offre.

Parmi les signataires de la pétition qu'a fait circuler M. Jean-Guy Dubois, député de Lotbinière, se trouvent les députés Pierre Deniger, de Laprairie; Dennis Dawson, de Louis-Hébert; Claude-André Lachance, de Rosemont; Mmes Céline Hervieux Payette, député de Mercier; et Suzanne Beauchamp-Niquet, de Roberval.

La pétition portait aussi les noms de M. André Maltais, de Manicouagan; Jean-Claude Malépart, de Sainte-Marie; de M. Gilles Marceau, de Jonquière; et M. Claude Tessier, de Mégantic.

## Représentants du Québec

M. Trudeau a réagi autrement qu'on l'espérait vendredi, a dit hier M. Dawson ajoutant par ailleurs que l'offre faite samedi par le premier ministre allait au-delà de ses espérances. Selon lui, cette "base de négociation" devrait susciter des réactions du Québec et des autres provinces, et s'il devait y avoir obstruction de la part de M. Lévesque, un compromis négocié par les députés québécois à Ottawa pourrait faire partie de la résolution après entente avec les provinces et l'opposition.

"Ce qu'offre Ottawa devient un test de bonne foi pour le gouvernement du Québec, a dit de son côté M. Deniger qui ne cachait pas son soulagement à la suite de l'allocution de M. Trudeau.

# Flèches acerbes

QUEBEC (PC) — Dans son discours samedi, le premier ministre Trudeau n'a pas manqué de décocher plusieurs flèches acerbes à l'endroit de M. Lévesque, soulevant l'enthousiasme des 2,000 militants libéraux venus l'entendre à l'occasion du Congrès biennal du parti qui se terminait hier.

C'est ainsi qu'il a accusé M. Lévesque "d'avoir laissé le droit de veto du Québec à la porte, avec ses claques," pour s'allier à sept autres provinces dissidentes.

"Ce n'était pas des machinations nocturnes, un maquignonnage honteux, c'était de la bonne tactique péquiste," a lancé sarcastique M. Trudeau faisant allusion aux articles parus dans la presse



Louis Riel

## Riel, symbole des droits des autochtones

OTTAWA (PC) — Louis Riel, chef métis pendu il y a 96 ans pour avoir dirigé une insurrection en faveur des droits des autochtones, est devenu le symbole des autochtones qui luttent pour que ces droits soient enchâssés dans la constitution.

Un front commun de groupements d'autochtones qui représentent la

plupart des 1.3 million d'Indiens, de Métis et d'Inuit rendront hommage à Riel à Ottawa et sur sa tombe à Saint-Boniface, Manitoba, à l'occasion de l'anniversaire de son exécution en 1885.

Ironiquement, cela viendra 11 jours après que M. Trudeau a laissé tomber un article de son projet constitutionnel qui reconnaissait et proclamait ces droits.

"Ce qui est juste est blanc dans ce pays", dit M. Harry Daniels, ancien président du Native Council of Canada (un million de membres).

M. Trudeau dit que ce sont sept premiers ministres de provinces qui l'ont obligé à effacer cette disposition.

## Taux d'intérêt élevés

# Le NPD prédit un changement

CALGARY (PC) — Le chef du NPD, M. Edward Broadbent, a prédit dimanche que les prochaines élections législatives aux États-Unis obligeraient le président, M. Ronald Reagan, à renoncer à sa stratégie de taux d'intérêt élevés.

Même si l'n'en était pas ainsi, a-t-il déclaré au congrès annuel du NPD de l'Alberta, Ottawa devrait rompre ses liens avec l'économie américaine en obligeant les banques canadiennes à baisser leur taux d'intérêt à environ 13 p.c.

Et pour empêcher les investisseurs canadiens d'envoyer leur argent à des marchés plus attrayants

comme le serait alors celui des États-Unis, M. Broadbent a de nouveau réclamé un contrôle des exportations de capitaux.

A la presse, le chef du NPD a dit après son discours que même au sein de l'administration Reagan on commençait à grogner contre la témérité des taux d'intérêt élevés.

Dans son discours, M. Broadbent a signalé que le budget fédéral de jeudi dernier ne contenait rien pour faire baisser les taux d'intérêt, ce qui accentue notre dépendance des États-Unis.

Même le Wall Street Journal, dit-il, commence à mettre en doute l'attitude de

M. Reagan, de Mme Thatcher (du Royaume-Uni) et de M. Trudeau.

Plusieurs pays européens ont déjà pris des mesures pour se

protéger contre la politique américaine des taux d'intérêt et le Canada devrait les imiter, selon M. Broadbent.

M. Broadbent a aus-

si fait observer que si le gouvernement forçait les banques à baisser leurs taux d'hypothèques, elles ne voudront pas prêter à des taux d'intérêt faibles.



FONDS — Alex Macdonald de Nanaimo, C.-B., (à droite) a été l'un des membres les plus actifs pour aider Dave Stupich du NPD à amasser des fonds devant servir à défendre une cause judiciaire.

## Sirop d'érable Crainte des producteurs

MONTPELIER, Vt. (AP) — Les producteurs de sucre d'érable du Vermont vont en appeler à l'International Trade Commission contre la "menace" canadienne.

Un sous-comité sénatorial doit entendre leurs plaintes et, peut-être, recommander des contingents des importations ou des primes aux producteurs.

Le commissaire de l'Etat à l'Agriculture, M. George Dunsmore, doit expliquer mardi

que les producteurs du Québec profitent du taux du change pour vendre leur marchandise à un prix inférieur à celui des producteurs du Vermont. Il en serait d'ailleurs de même pour les pommes de terre, le bois, le poisson.

Le sirop d'érable du Vermont coûte environ \$20 le gallon. Le prix canadien est le même, mais en dollars américains il est de 15 à 20 p.c. inférieur parce que le dollar canadien vaut moins que l'américain.

### NOMINATION Hewitt Equipement Limitée



Paul Goulet

Monsieur Harvey La-berge, directeur de la succursale de Chicoutimi, annonce avec plaisir la nomination de M. Paul Goulet au poste de représentant des ventes, division forestière. M. Goulet sera responsable pour une partie de la Mauricie ainsi que toutes les limites de la Compagnie internationale de papier du Canada, division de La Tuque.

Diplômé en technologie forestière du CEGEP Ste-Foy, M. Goulet s'est joint à Hewitt en 1978.

En tant que concessionnaire Caterpillar, Hewitt Equipement assure le marketing, l'entretien et la fabrication d'une vaste gamme de machines pour l'industrie forestière, ainsi que pour les industries de la construction, minière, de la manutention et de production d'énergie.

En plus de Chicoutimi, Hewitt est établi à Pointe-Claire, St-Laurent, Québec, Sept-Iles, Val-d'Or et Hull.

UN PLACEMENT A DIVIDENDE DE 15%\*  
PROCURE UN RENDEMENT APRES  
IMPOTS EQUIVALENT A UN INTERET  
D'ENVIRON

24.75%

\* Indexe, valeur de tout repos

C'EST DISPONIBLE...

COMMUNIQUEZ AVEC:



LEVESQUE BEAUBIEN INC

206 EST. RACINE — CHICOUTIMI — 549-8888

## VENTE 4<sup>IEME</sup> ANNIVERSAIRE



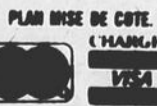
- Modèle SS1925  
Ecran 20" couleur  
Nouveau modèle 1982
- Télécommande  
incluse
- Câble-compatible,  
possibilité de prendre  
les nouveaux postes  
du câble. Châssis  
100% modulaire.



SPECIAL:  
\$849  
Garantie 3 ans  
pièces et  
main-d'oeuvre



Télécommande à ordinateur 1700.  
Permet d'explorer les canaux ascendants et descendants. Commande d'affichage canal et heure à l'écran. Augmente ou diminue le son ou le supprime tout en conservant l'image.



ATELIER DE REPARATION SUR PLACE ET SERVICE A DOMICILE

St-Gelais  
ELECTRONIQUE INC.

545-2828  
1526, BOUL.  
TALBOT  
CHICOU-  
TIMI

SPEC  
haut en couleur  
1700 mm

LES SPECIALISTES DE L'ELECTRONIQUE

## L'ultime combat Trudeau-Lévesque se dessine

par Bertrand TREMBLAY

La rage au coeur et la larme à l'oeil, le premier ministre René Lévesque, retiré dans un secteur isolé de l'avion gouvernement qui le ramenait dans la Vieille Capitale, le vendredi 6 novembre, analysait avec effroi l'ampleur et les conséquences de la défaite constitutionnelle encaissée par son gouvernement à Ottawa.

Le Québec, comme l'a reproché le chef libéral Claude Ryan, a sacrifié son droit de veto, le 16 avril dernier, en échange d'un front commun formé avec sept provinces anglophones contre le projet de rapatriement unilatéral conçu par le premier ministre canadien Pierre Elliott Trudeau. Et toute la stratégie péquiste s'est effondrée lorsque les neuf premiers ministres anglophones ont signé, à l'insu du Québec, une entente avec le gouvernement canadien, devant la menace d'une alliance Québec-Ottawa par le truchement du french power.

Le Québec sort donc gravement affaibli de la dernière conférence constitutionnelle. La perte la plus inquiétante c'est celle du privilège de recevoir une compensation financière quand le gouvernement de la seule province à majorité francophone refusera d'adhérer à un nouveau programme national.

Au congrès de l'aile provinciale de son parti, samedi dernier, M. Trudeau s'est montré disposé à négocier une compensation financière, mais uniquement sur les programmes touchant l'éducation et la culture. La contribution du fédéral à l'enseignement supérieur à travers le pays, se chiffre par quelque \$795 millions présentement; Québec pourrait donc continuer à conserver ses prérogatives dans ce secteur, mais il devrait renoncer à se détacher des programmes d'aide sociale (\$950 millions), de l'habitation (\$130 millions) ou de l'énergie (\$200 millions) par exemple, ou bien risquer des pertes financières si Ottawa oppose un refus.

A sa réunion d'urgence tenue, en fin de semaine dernière à Montréal, le Conseil national du Parti québécois a bien recommandé au Parlement de continuer à légiférer "sans tenir compte des modifications constitutionnelles que veut imposer le fédéral ou qu'on pourrait adopter sans l'accord du Québec", mais comment le gouvernement péquiste parviendra-t-il à récupérer les subventions ou transferts fiscaux qu'Ottawa lui refusera?

Quant aux droits linguistiques, le premier ministre Trudeau n'est disposé qu'à une seule concession, soit à accepter la clause Canada de la loi 101 qui prévoit l'accès à l'école anglaise aux Québécois dont les parents sont canadiens. Les péquistes ont toujours redouté une reprise du mouvement d'assimilation avec l'application de la clause Canada. Parce que les immigrants, par exemple, n'auraient qu'à séjourner dans une province anglaise pour obtenir, après trois ans — avec leur citoyenneté — le privilège d'inscrire leurs enfants à l'école anglaise, au Québec.

Les libéraux considèrent cette crainte injustifiée puisque selon le Conseil de la langue française, seulement 5,600 élèves supplémentaires auraient été acheminés vers les écoles anglaises, en 1979-80, si la clause Canada avait eu priorité.

L'entente intervenue à Ottawa ne menace toutefois pas seulement l'autorité du gouvernement québécois, mais également, dans certaines provinces, les droits des autochtones et des femmes. Pourtant, avec sa charte des droits, Ottawa voulait protéger les minorités.

Le drame qui se développe autour du rapatriement de la constitution devient l'aboutissement des idéologies qui confrontent, depuis 15 ans, deux géants de la politique, les premiers ministres René Lévesque et Pierre Elliott Trudeau.

Le chef de l'Etat canadien croit maintenant pouvoir asséner le coup de grâce au mouvement indépendantiste lancé par son rival. "Nos conceptions du pays sont diamétralement opposées. Elles se confrontent et bientôt se heurteront", a reconnu monsieur Trudeau devant 1,500 partisans enthousiastes, samedi. "Si on laisse le gouvernement du Québec parler au nom du Québec, dire que le Québec, c'est eux, on est cuit. Cuits comme députés et on est cuit comme pays", a-t-il prévenu.

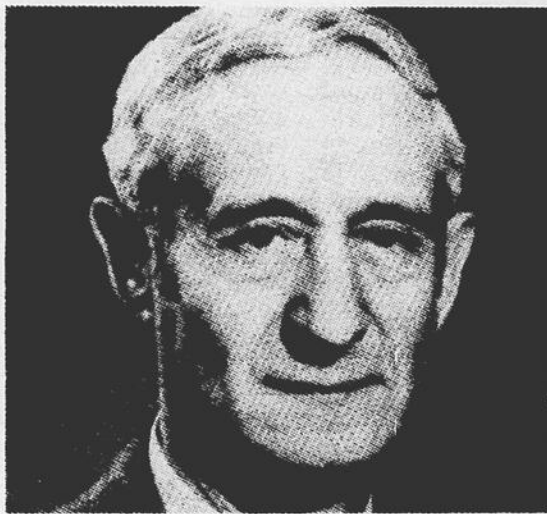
Pendant ce temps, à Québec, René Lévesque refaisait son serment de foi à la souveraineté. Même s'il garde la porte entrouverte à de nouvelles négociations, il prépare ses troupes à la bataille ultime contre Ottawa, soit une élection portant sur l'indépendance.

A moins d'un miracle, les Québécois devront donc faire un choix définitif entre leurs deux grandes vedettes politiques, Trudeau et Lévesque.



## Votre opinion

### J.-N. Jacob devient président provincial



M. Jean-Noël Jacob

Il y a quelque temps, le QUOTIDIEN annonçait l'élection de M. Jean-Noël Jacob à la présidence de la Société des Écrivains canadiens de langue française de toute la province de Québec. Notre journal, la SEC, section Saguenay-Lac-Saint-Jean, l'UQAC - où M. Jean-Noël Jacob a été chef de département à l'audio-visuel - pendant dix ans - et tous ses nombreux amis lui

offrent leurs plus chaleureuses félicitations.

Cette nomination honore d'une façon particulière la région de Chicoutimi et de Dolbeau où il a oeuvré dans l'enseignement et le directorat durant de nombreuses années. Pour la première fois, dans l'histoire, l'un de nos nôtres accède au poste prestigieux de président de la SEC de langue française du Qué-

bec. Il succède à des hommes de très grande valeur comme les Bruchési, Victor Barbeau, Mgr Olivier Maurault, Roger Duhamel, Claire Martin, Robert Charbonneau, Robert Cho-

quette, Edmond Robillard o.p., Paul Bouchard. Nous devons en être fiers.

Gérard Clément,  
200, boul.  
Walberg,  
Dolbeau.

### "Le Quotidien" revient

Trois semaines sans journal régional quotidien, nous ont paru bien longues. Je dis nous, car ici, à la Maison du Bel-Age, beaucoup des pensionnés en ont souffert.

Je félicite tous ceux qui ont contribué au règlement de cette grève, permettant que le journal continue à desservir notre population. Pénalisés déjà par l'éloignement des grands centres qui ont le choix de plusieurs quotidiens, c'eût été désastreux d'en arriver à perdre le seul que nous avons.

De part et d'autre, il y a eu des concessions à faire, des attentes à modifier, beaucoup de compréhension à

exercer et ça fait parfois très mal.

C'est pourquoi, je souhaite à la Direction comme à tous les employés, que cette épreuve rapproche davantage les esprits et les coeurs afin que le journal continue à bien informer la population, s'améliore si possible et soit vraiment proche de nous tous.

La population appréciera probablement encore davantage de recevoir chez elle son journal après cette privation de plusieurs semaines.

Lectrice assidue,  
Rosée Simard,  
M.S.E.C.  
Maison du  
Bel-Age,  
Dolbeau.

## LE QUOTIDIEN

DU SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN

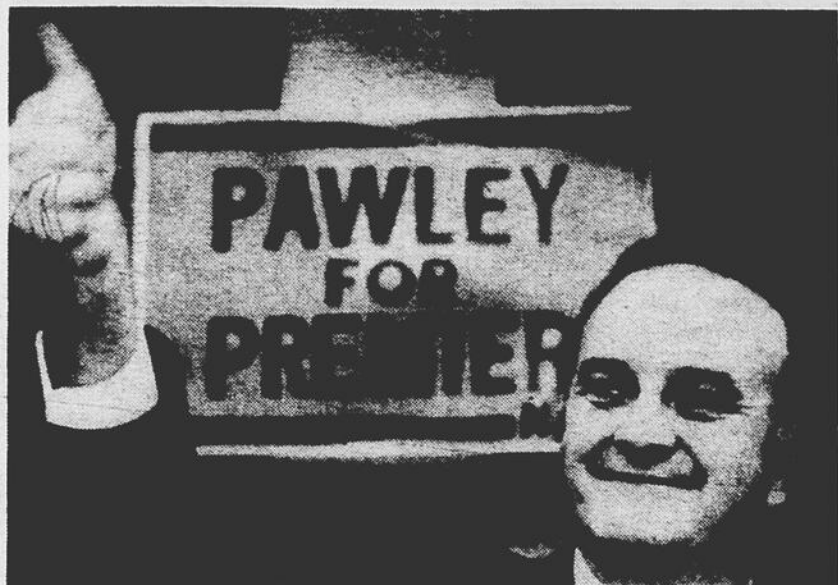
Édité et imprimé par:  
Le Progrès du Saguenay Limitée  
1051, boul. Talbot - Chicoutimi  
Tél. 545-4474



Dépôt légal  
Bibliothèque nationale du Québec  
Courrier de la  
deuxième classe (no 3213)

Éditeur: Jean-Guy Faucher  
Président-directeur général: Gaston Vachon  
Directeur de la rédaction: Denis Tremblay  
Directeur de l'information: Bertrand Genest  
Editorialiste en chef: Bertrand Tremblay  
Directeur du marketing: Paul Bergeron  
Directeur de la publicité: Jean Tremblay  
Directeur de la circulation: Jean-Louis Lavole  
Directeur de la distribution: Jean Bédard

# Sterling Lyon s'en prend au NPD



**CONFIANT** — Howard Pawley affichait hier devant les militants du NPD.

(Photolaser PC)

WINNIPEG (PC) — A une assemblée électorale samedi soir, le premier ministre du Manitoba, M. Sterling Lyon, a employé une formule de feu Wins-

ton Churchill pour exprimer sa confiance qu'il serait maintenu au pouvoir mardi. "J'ai confiance au peuple". Il s'en est pris violemment au

NPD qui se dit sûr de l'emporter. "Nous lui servirons quelques leçons le 17 novembre".

A la dissolution, le 13 octobre, les conservateurs détenaient 32 des 57 sièges de l'assemblée législative, le NPD vingt, les progressistes-conservateurs trois et les libéraux un. Il y avait une vacance.

M. Lyon a tourné en ridicule le NPD qui, selon lui, a fait une nouvelle promesse par jour en se faisant guider par les néo-démocrates de la province voisine du Saskatchewan.

En réponse à ses adversaires, M. Lyon a beaucoup parlé du contrôle des loyers puis il a de nouveau mentionné les trois grands projets de son gouvernement: une mine de potasse, une fonderie d'aluminium et un réseau hydroélectrique qui relierait les trois provinces des Prairies.

M. Lyon a dit que son parti était le seul qui avait des projets pour l'avenir et il a réclamé un mandat pour compléter son oeuvre.



**DIPLOMATE** — Le roi de Jordanie, Hussein, a mis hier la main à la pâte pour planter un arbre, et ce sous les yeux des membres de la famille Schryer.

(Photolaser PC)

## Malgré les attentats

# Le roi Hussein demeure au poste

OTTAWA (PC) — Le roi de Jordanie, Hussein, à Ottawa en ce week-end, a montré comment il pouvait se maintenir à son poste. En conférence de presse, il s'est montré parfait diplomate.

Conciliant envers l'Egypte, il ne s'en est pas moins montré favorable au projet de paix de l'Arabie saoudite, rival des négociations entre Israël et l'Egypte.

Il a fait l'éloge de M. Trudeau mais n'a pas voulu commenter l'appui du Canada aux négociations israélo-égyptiennes.

On l'a interrogé sur l'attitude de M. Reagan et des Etats-Unis envers le Moyen-Orient et il a répondu que les Etats-Unis comprenaient maintenant

cette région et y voulaient la paix.

Invité à comparer les attitudes de MM. Reagan et Trudeau sur le Moyen-Orient, il a dit que M. Trudeau avait une grande expérience de la région mais que lui venait de rencontrer M. Reagan pour la première fois.

Il a célébré deux fois son 46e anniversaire de naissance à Ottawa, à une réception offerte par le gouvernement général et une autre par le premier ministre.

Hussein est devenu roi en 1953; il a échappé à plusieurs attentats contre sa vie et il est le plus ancien dirigeant du monde arabe en poste.

## A moitié vide

# "Le "Super-Continental" effectue un dernier trajet

EDMONTON (PC) — Le dernier train "Super-Continental" a traversé samedi les plaines de la Saskatchewan et du Manitoba pour la dernière fois, — victime des restrictions ordonnées par le ministre des Transports, M. Jean-Luc Pepin.

Il ne restera pour desservir la région que le "Cana-

dian", sur les voies méridionales du CP.

Le "Super-Continental" était à moitié vide en quittant Winnipeg pour se rendre en deux jours à Vancouver.

Le personnel déjà congédié ne semblait pas trop malheureux; la plupart de ses membres ont déjà trouvé un autre emploi.

Plusieurs passagers,

parlant de la disparition du train, ont dit sur un ton désenchanté: "De toutes façons, l'argent s'en va toujours à l'Est". Et ils ont parlé contre M. Pepin et les libéraux.

Alors que l'avion conduit en quatre heures de Winnipeg à Vancouver, le train prend 45 heures et 15 minutes.

<b>636</b> GROS LOT Approx. vendredi 100,000\$				<b>Provincial</b>				<b>DATE: 13-11-81</b>							
NUMÉROS GAGNANTS PEU IMPORTE L'ORDRE		5	12	14	20	23	34	7329356 329356 29356 9356 356 56		500 000\$ 50 000\$ 1 000\$ 100\$ 25\$ 10\$		Numéro 327235 27235 7235 235 35		Possibilité de Gagnants de 50 000\$ Gagnants de 5 000\$ Gagnants de 250\$ Gagnants de 50\$ Gagnants de 5\$	
6 sur 6	GAGNANTS 2	LOTS 126,893,00\$		N° COMPLÉMENTAIRE S'APPLIQUE SEULEMENT AU 5 SUR 6+ 29		Les billets gagnants de 1 000\$, 250\$, 100\$, 50\$ et 25\$ sont encaissables à toute succursale de la BNC.									
5 sur 6	495	461,40\$				<b>13 lots bons de 131 313.13\$ chacun</b>				633G243 785G936 290E008 773B972 886K500 753G166 571J721 211H442 486L517 683L376 563A361 206J808 134E946					
4 sur 6	11806	53,70\$				Numéros non décomposables									
5 sur 6+	6	2,378,50\$		VENTES TOTALES: 2,643,600\$											

<b>INTER</b> 5 9 3 1 1 4		Gros lots de 25 000\$ 337086 085007 396015 Numéros non décomposables		<b>NUMÉROS MOBILES GAGNANTS</b>					
593114 250 000\$ 93114 2 500\$ 3114 250\$ 114 50\$ 14 10\$		Tirage: 342		Numéro tiré 8 6 2 1 9 2 FAÇONS DE GAGNER 2 500\$ 8 6 2 1 9 8 6 2 1 9		Numéro tiré 0 2 6 0 3 FAÇONS DE GAGNER 250\$ 0 2 6 0 0 2 6 0		Numéro tiré 5 3 9 4 FAÇONS DE GAGNER 50\$ 5 3 9 5 3 9 5 3 9	
D'heure en heure, les tirages de Loto-Québec, au câble 2 (Montréal) et câble 4 (Québec) d'Intervision.				En cas de disparité entre cette liste de numéros gagnants et la liste officielle, cette dernière a priorité.					



Gala du Mérite sportif québécois les 21 et 29 novembre MONTREAL

un des 60 événements commandités par



On y sera... y serez-vous?

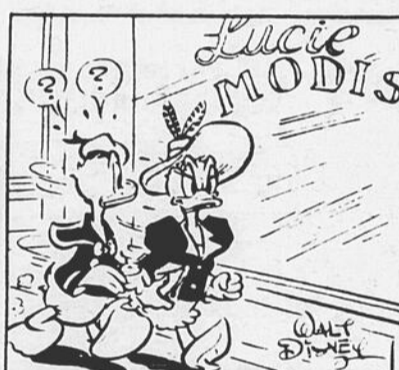
# BLONDINETTE



# SOURIS MIQUETTE



# DONALD



# L'AGENT CORRIGAN



# SCAMP



# Horoscope...

Les aspects lunaires vous donneront des idées originales et un bon dynamisme mais vous risquez de manquer d'adresse dans la mise en oeuvre de vos projets et ne tiendrez pas assez compte de l'opinion de vos collaborateurs. Faites un effort de diplomatie si vous voulez réussir. Chance avec 6 et 59.

**NAISSANCES:** Les enfants nés ce jour seront actifs, travailleurs. Ils auront tendance à se montrer autoritaires et n'auront pas le sens de leur limite.

**BELIER (21 mars - 20 avril) Profession:** Essayez d'envisager vos activités d'un oeil neuf, vous trouverez de nouveaux intérêts à votre travail. **Affection:** Recherchez une explication franche qui vous permettra de partir sur de nouvelles bases. **Santé:** Bonne.

**TAUREAU (21 avril - 20 mai) Profession:** Ce n'est qu'en cherchant à régler certains conflits qui vous retardent que vous pourrez travailler utilement. **Affection:** Montrez-vous plus tendre avec votre conjoint. **Santé:** Evitez les boissons fortes.

**GEMEAUX (21 mai - 21 juin) Profession:** Ne vous emballez pas sur la première idée venue, n'hésitez pas à la soumettre à la critique de votre entourage. **Affection:** Ne provoquez pas des tensions par jalousie. **Santé:** Bonne vitalité.

**CANCER (22 juin - 22 juil.) Profession:** Les conséquences de vos engagements ne doivent pas vous échapper, réfléchissez bien avant de donner votre accord. **Affection:** Ne sous-estimez pas les avis de votre famille. **Santé:** Ne vous surmenez pas.

**LION (23 juil. - 22 août) Profession:** Montrez-vous plus réaliste et cherchez avant tout une efficacité dans le domaine pratique que vous avez tendance à négliger. **Affection:** Ne vous fiez pas aux apparences. **Santé:** Bonne vitalité.

**VIERGE (23 août - 22 sept.) Profession:** Vous aurez tendance à vous énerver pour des riens essayez de garder votre calme, en étant trop tendu vous n'arriverez à rien de bon. **Affection:** Entourez ceux que vous aimez de tendresse. **Santé:** Bonne.

**BALANCE (23 sept. - 22 oct.) Profession:** Concentrez-vous sur un secteur précis de votre activité, la dispersion nuirait à l'efficacité de votre travail. **Affection:** Prenez une plus large part aux activités de la collectivité. **Santé:** Ménagez-vous.

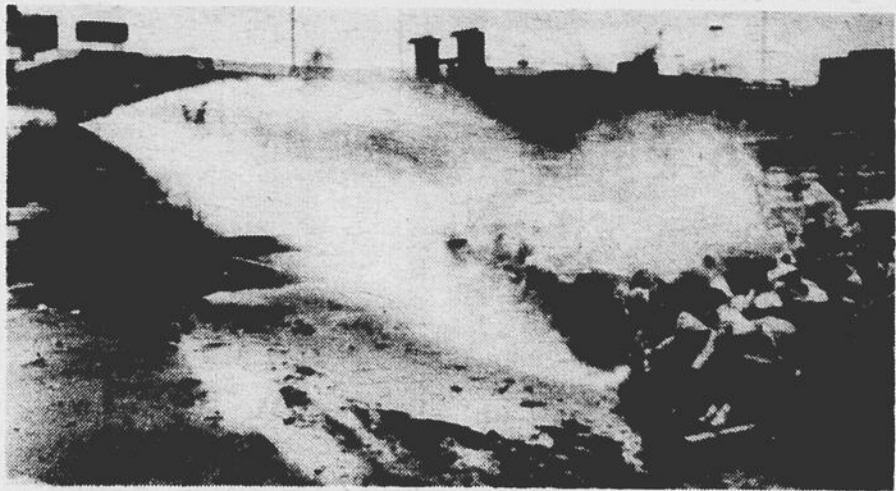
**SCORPION (23 oct. - 21 nov.) Profession:** Le prestige accru dont vous jouissez vous permettra de soumettre vos nouveaux projets avec toutes les chances de succès. **Affection:** Ne vous laissez pas abuser par les apparences. **Santé:** Bonne.

**SAGITTAIRE (22 nov. - 20 déc.) Profession:** Ce n'est qu'au prix d'un effort sur vous-même que vous parviendrez rapidement aux objectifs que vous vous êtes fixés. **Affection:** Les reticences de votre partenaire vous dérouteront. **Santé:** Bonne.

**CAPRICORNE (21 déc. - 19 janv.) Profession:** Cherchez de nouveaux éléments à intégrer à votre équipe, vous pourrez trouver un dynamisme nouveau et salutaire. **Affection:** Prenez en toute sincérité la décision d'un engagement durable. **Santé:** Bonne vitalité.

**VERSEAU (20 janv. - 18 fév.) Profession:** Une relation de l'étranger vous offre de nouvelles perspectives et la possibilité de relancer favorablement vos affaires. **Affection:** C'est dans la stabilité que vous trouverez l'équilibre. **Santé:** Bonne.

**POISSONS (19 fév. - 20 mars.) Profession:** Vos habitudes vous enferment dans les carcans stériles, sachez prendre des risques et des positions moins conformistes. **Affection:** Faites les premiers pas vers une réconciliation. **Santé:** Bonne.



**MANIF ECOLOGIQUE** — La police a utilisé dimanche des canons à eau, des gaz lacrymogènes, des hélicoptères et des véhicules spéciaux pour faire évacuer les routes qui mènent à l'aéroport international de Francfort, envahies pour la seconde journée consécutive par des écologistes hostiles à l'extension de l'aéroport de Rhin-Main. Les responsables de l'aéroport ont indiqué que le trafic s'est poursuivi normalement. Les manifestants ont été tenus à l'écart du hall de l'aérogare.

## Opération sur un foetus humain

**SAN FRANCISCO (AP)** — Pour la première fois, un foetus humain a survécu à une opération chirurgicale pratiquée hors de l'utérus de sa mère avant qu'il y soit réimplanté, a confirmé l'un des trois médecins qui ont pratiqué l'intervention, après la publication d'un article dans le Chicago Tribune de samedi.

Le Dr Mitchell Golbus, de l'Université de Californie, a déclaré que l'opération, qui s'est déroulée normalement, avait pour but de

remédier à une obstruction des voies urinaires, obstruction qui aurait pu se révéler fatale. La mère, dont l'identité n'a pas été révélée, en était à la 21ème semaine de grossesse.

L'enfant est cependant mort après sa naissance d'une grave malformation des poumons, mais, selon le Dr Golbus qui n'a pas voulu donner d'autres détails ni dire quand l'opération a eu lieu, cela n'a rien à voir avec l'intervention chirurgicale elle-même.



**IMMIGRES** — Le pape Jean-Paul II a déclaré dimanche devant 60,000 pèlerins et touristes massés sur la place Saint-Pierre qu'il est nécessaire de protéger les droits économiques et sociaux des immigrés dans le pays qui les accueille. Le pape a noté parallèlement que les immigrés ont certains devoirs dans le pays d'accueil, devoirs concernant "le bien commun et le respect de la loi".

## Partie nulle

**MERANO (AP)** — La seizième partie de la rencontre du Championnat du monde opposant à Merano le tenant du titre, les Soviétique Anatoly Karpov, à son compatriote Viktor Kortchnoi, s'est terminée dimanche sur un nul.

La partie avait été ajournée samedi au 41ème coup. A la reprise Karpov a proposé le nul à son adversaire qui a accepté.

**DISTRI-BIL**  
DISTRIBUTRICES  
AUTOMATIQUES  
DE TOUS GENRES

**VENTE ET SERVICE**  
SPECIALITES:  
cigarettes et café  
**TEL.: 548-6979**

## Les E.-U. louent les savants canadiens

**HOUSTON (PC)** — Les savants canadiens qui ont participé à la construction du bras de la navette Columbia ont commencé à interroger les astronautes et continueront à le faire pour savoir s'il n'y a pas lieu à des améliorations.

Ils ont déjà reçu de vives félicitations, à tel point qu'on a déclaré que le Canada était désormais partie intégrante du programme spatial des Etats-Unis.

Nous avons un nouveau groupe parmi nous", a dit M. Christopher Kraft, directeur du centre spatial Johnson. La contribution canadienne à la navette, dit-il en résumé.

**BRAS** — La science canadienne est devenue le bras droit des programmes spatiaux américains.



## Le crédo du rouble

**MOSCOU (Reuter)** — Un nombre croissant de choristes professionnels préfèrent se produire dans les églises orthodoxes plutôt que dans les salles de concert de l'Etat parce qu'ils y sont mieux rémunérés, déplore la Komsomolskaya Pravda.

Dans un article publié dimanche, l'organe des Jeunesses communistes soviétiques précise qu'un chanteur professionnel est susceptible d'être payé 400 roubles par mois (\$570) par l'église locale tandis qu'il ne recevrait que 120 roubles (\$170) dans les établissements de l'Etat.

"Ils chantent peut-être à l'église, mais ils ne croient pas en dieu, ils croient au rouble", écrit le journal, rapportant les propos d'un vieux croyant.



le prêt-à-apporter  
du meuble design

1667, boul. Talbot  
Edifice Potvin Tremblay  
545-4010

Un concept...  
bien pensé.

**499,00\$**

Choix de couleurs  
Blanc/Pin/Amande

Tel qu'illustré 2 - MC1 6 - MC2 1 - MC3 1 - MC5 1 - MC11 2 - MC12 1 - MC14 1 - MD1

(A SUIVRE)

# lotus M

## Nouveaux locaux

A compter du 23 novembre, le bureau de district de Chicoutimi du ministère fédéral de la Santé et du Bien-être social aménagera dans de nouveaux locaux.

Le nouvel emplacement de ce bureau de district sera situé au deuxième étage, du 30, de la rue Racine est, à Chicoutimi.

Les bénéficiaires des différents programmes de la Direction générale de la sécurité du revenu, dont les allocations familiales, le crédit d'impôt-enfant, la pension de sécurité de la vieillesse, le supplément de revenu garanti, l'allocation au conjoint ou le régime de pension du Canada sont donc priés d'en prendre note.

## Avec le peuple guatémaltèque

Antonio Gonzales, prêtre guatémaltèque et membre du Front démocratique contre la répression au Guatemala, prononcera trois conférences aujourd'hui et mardi, sous l'invitation du Centre de solidarité d'Alma.

Pour le Saguenay, c'est aujourd'hui, à compter de 12h30, au petit théâtre de l'Université du Québec à Chicoutimi; pour le secteur d'Alma, c'est ce soir mais à 20h30, au sous-sol de l'église d'Hébertville-Station; et pour le secteur de Roberval, c'est demain, à 19h30, à la sacristie de l'église de Saint-Prime.

En plus de la présentation d'un document audio-visuel, Antonio Gonzales parlera des injustices économiques, de l'exploitation systématique, de la violence et de la répression que subit actuellement le peuple du Guatemala.



## Grégoire sous d'autres cieus

Jean-Claude Grégoire, directeur de la région du Saguenay pour Hydro-Québec, s'en ira prochainement vers d'autres cieus puisqu'on vient de le muter directeur régional des Laurentides.

Dans une entrevue publiée dans Hydro-Presse, celui qui réside dans la région depuis mars 1974, affirme que trois dossiers principaux ont retenu son attention: le service à l'abonné, l'intégration des services régionaux et la double vocation d'Hydro-Québec, soit la distribution et le transport.

De sa région d'adoption; le Saguenay, Jean-Claude Grégoire affirme: "La grande qualité d'accueil m'a impressionné autant de la part des employés d'Hydro-Québec que de la population en général. Ceci a facilité mon intégration de sorte que je suis plus chez moi ici que n'importe où ailleurs. Je me crois aussi bleuét que les natifs de la région".

## Trois prix de \$1,000

Ce n'est peut-être pas le gros lot de la Super-Loto, mais trois prix de \$1,000 se prennent tout aussi bien; on ne crache certainement pas dessus!

En effet, Laurette Martin, du secteur Arvida, Marguerite Côté, du secteur Nord de Chicoutimi, et Charles-Henri Régner, de Métabetchouan, méritent chacun la somme de \$1,000 offerts dans le cadre d'un tirage organisé par le Camp musical du Lac-Saint-Jean.

## Reconnaissance aux méritants

Les responsables des diverses associations de loisirs de Jonquière sont invités, par le service municipal des loisirs, à faire connaître le nom et la performance de ceux et celles qui ont pu se distinguer sur le plan provincial ou qui auraient représenté Jonquière sur le plan national ou international, entre le 10 octobre 1980 et le 30 septembre dernier.

Ils peuvent contacter Denis Larouche ou Camille Deschênes, au service municipal des loisirs.



## Clovis déride son entourage

Quand Clovis Tremblay (à droite), bien connu à travers toute la région, notamment à cause de sa participation dans un message télévisé de la Banque Royale en partageant la vedette avec le populaire Jean Lapointe, est à quelque part, on est certain de rire.

Jeudi, dans un centre commercial d'Alma, il a réussi de nouveau le coup auprès de Corinne Côté-Lévesque, la présidente d'honneur de la campagne de Centraide, la criminologue Diane Gaudet et François Gilbert, de Centraide.

## Développement des facultés

Comment développer ses facultés intellectuelles (la mémoire, l'attention, la concentration, le désir de se débarrasser du tabagisme, de l'alcoolisme, etc.)?

Il paraît qu'il y a une méthode extrêmement simple que même un enfant peut partager en autant qu'il en connaît les rudiments. Il s'agit du phosphénisme, c'est-à-dire des exercices de concentration avec, devant soi, une simple source lumineuse. Celui qui est promoteur de cette méthode, c'est le docteur Francis Lefebure.

Ce dernier présentera deux conférences: le 27 novembre, à 20h30, au pavillon principal de l'Université du Québec à Chicoutimi et le lendemain soir, une demi-heure plus tôt, à l'ancien hôtel de ville de la rue King-George, secteur Kénoyami.

## Inauguration de succursales

Quand on connaît les gens de la Banque Royale, on peut s'attendre, lorsqu'ils parlent de réception, que ce sera une réussite.

Il faut donc s'attendre à ce que beaucoup de monde participe demain à la cérémonie d'inauguration de la nouvelle succursale à Place du Fjord, sur le boulevard Talbot, non loin des Rôtisseries Saint-Hubert.

A cette occasion, François Paradis, le premier vice-président et directeur de la banque au Québec, ainsi que Roland Bernard, le directeur général adjoint, seront sur place.



## C'est le bordel au "pet shop"

- Qu'est-ce qu'on peut faire pour vous, cher monsieur?
- Bonjour, madame; je voudrais une boîte de petits pois.
- Euh... Pardon, vous voulez avoir quoi?
- Une boîte de petits pois.

— Une canne de pois? Mais, monsieur, on ne vend pas de petits pois ici; on ne vend pas de conserves du tout. C'est à l'épicerie ou chez votre dépanneur du coin qu'on achète des conserves. Ici, on vend des chiots, des perruches, des serins, des petits chats, des perroquets; même qu'on a déjà vendu un boa constricteur à un monsieur qui nous en avait passé la commande; on vend des tarentules, sur commande aussi seulement, des tortues, des cages d'oiseaux, des litières, des aquariums...

— Ben, madame, c'est justement comme vous dites, je veux avoir un aquarium.

— Oui mais, monsieur, je ne vous comprends pas. Vous arrivez ici en me demandant une canne de pois et voici que maintenant vous voulez acheter un aquarium. Ça va pas là-dedans, les fuses ont pété, manque un bardeau dans le coco, les reins, les reins, y'a des gears qui sautent des coches, y'a d'la gravelle dans l'engrenage, la roue frotte?

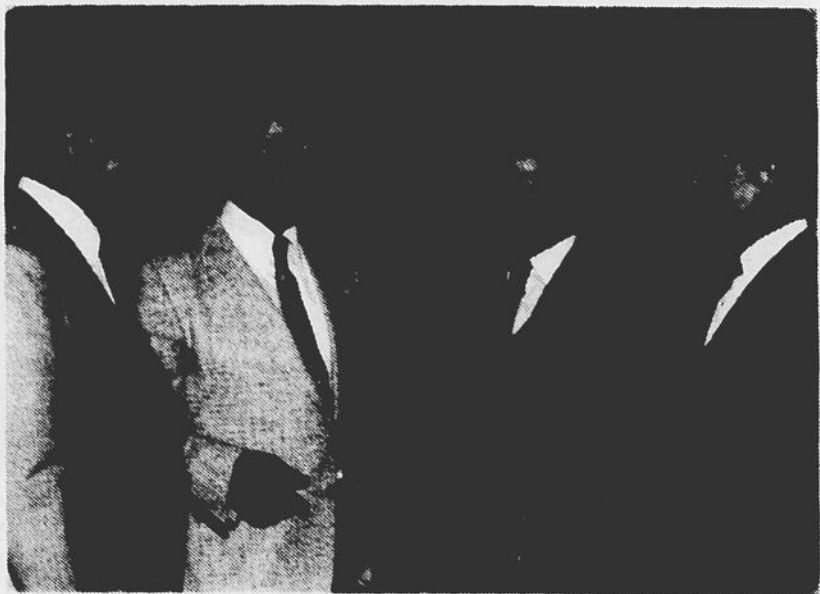
— Mais pas du tout et je veux toujours avoir une boîte de petits pois.

— Ecoutez, monsieur, ou c'est moi qui va virer folle parce que, franchement, vous me mettez les boules à l'air, euh... vous me mettez à bout de nerfs. Je vous avertis, je vais appeler la police! C'est-y une canne de pois que vous voulez ou bedon un aquarium?

— Ben, une boîte de petits pois et un aquarium, c'est la même chose...

— Ecoutez encore une fois, cher monsieur, une canne de pois et un aquarium, c'est vraiment pas pareil!

— Mais si, madame, c'est pareil. Enfin, quasiment pareil. C'est pas compliqué: dans une boîte de petits pois, les pois sont verts, pis dans un aquarium, les pois sont rouges.



## Réunion des rhétoriciens

Annuellement depuis 1957, les élèves de la classe de rhétorique de l'année 1945 du petit Séminaire de Chicoutimi se réunissent pour renouer connaissance.

Alors d'une récente réunion tenue chez l'un de leurs confrères, l'abbé Robert Bergeron, de la paroisse Saint-Paul-Apôtre, de Chicoutimi, ils ont procédé à l'élection d'un nouveau conseil d'administration.

Cette photographie montre le juge Gaston Harvey (deuxième à gauche) félicitant les nouveaux élus. Dans l'ordre, ce sont le docteur Raymond Garant, de Chicoutimi, le juge Harvey, Jean Paradis, de Jonquière, et l'avocat québécois Charles-Edouard Gagnon.

**R B L**

# PREMIERE VENTE DEPUIS 50 ANS

**R B L**

2 jours  
Lundi - mardi  
16-17 novembre

Machine usagée  
Prix régulier: \$500  
SPECIAL: \$400

**R B L**

2 jours  
Lundi - mardi  
16-17 novembre

Prix régulier:  
\$219  
SPECIAL:

\$149



A CETTE OCCASION

**R B L**

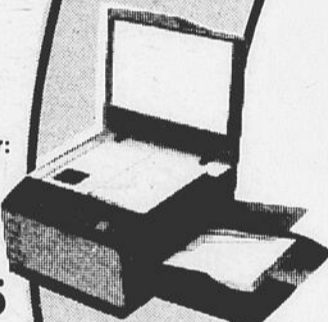
Raoul Blackburn Limitée

VOUS OFFRE UN  
**CARROUSEL**  
D'AMEUBLEMENT  
ET DE  
MACHINES  
DE BUREAU  
A TRES BON PRIX

PRIX SUGGERE  
MOINS  
30%

Prix régulier:  
\$3,200  
SPECIAL:

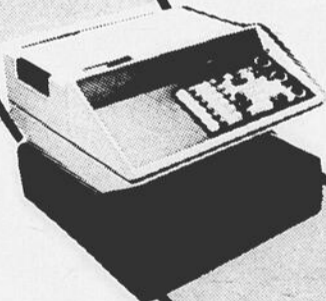
\$2,695



PRIX SUGGERE  
MOINS  
30%

Prix régulier:  
\$1,115  
SPECIAL:

\$945



Prix régulier:  
\$199  
SPECIAL:  
\$169



PRIX SUGGERE  
MOINS  
30%

AUTRES SPECIAUX AVANTAGEUX SUR TOUS LES ITEMS EN MONTRE.

QUANTITE LIMITEE SUR CHACUN DES SPECIAUX.

**R B L**

754, RUE ALMA, CHICOUTIMI

TELEPHONE: 549-1244

6h00  
**CFCF** — UNIVERSITY OF THE AIR.  
 6h30  
**CFCF** — MORNING EXERCISES.  
 6h50  
**WEZF** — NEWS.  
 7h00  
**CFCF** — CANADA A.M.  
 7h30  
**CJPM** — PREMIERE HEURE.  
**WEZF** — GOOD MORNING AMERICA.  
 8h55  
**CBJET** — A THOUGHT FOR TODAY.  
 9h00  
**CJPM** — VOTRE AMIE, SUZANNE.  
**CKRS - CBFT** — EN MOVEMENT.  
**CFCF** — ROMPER ROOM.  
**WEZF** — THE RICHARD SIMMONS SHOW.  
 9h15  
**CKRS - CBFT** — LES ORALIENS.  
**CBJET** — THE FRIENDLY GIANT.  
 9h30  
**CKRS - CBFT** — ANIMAGERIE.  
**CFCF** — WHAT'S COOKING.  
**CBJET** — QUEBEC SCHOOL TELECASTS.  
**TVFQ** — TRENTE MILLIONS D'AMIS.  
**WEZF** — ALL IN THE FAMILY.  
 9h45  
**CKRS - CBFT** — TAPE-TAMBOUR.  
 10h00  
**CKRS - CBFT** — PASSE-PARTOUT.  
**CFCF** — THE NEW ED ALLEN SHOW.  
**TVFQ** — LA COMMODE.  
**WEZF** — THE EDGE OF NIGHT.  
 10h15  
**TVFQ** — LES AMOURS DES ANNEES FOLLES.  
 10h30  
**CJPM** — JIMMY.  
**CKRS - CBFT** — MAGAZINE-EXPRESS.  
**CFCF** — THE COMMUNITY.  
**TVFQ** — AVIS DE RECHERCHE.  
**WEZF** — SUPER PAY CARDS.  
 11h00  
**CJPM** — FANFAN DEDE.  
**CKRS** — LE COIN DES JEUNES.  
**CBFT** — MON PAYS, MES AMOURS.  
**CBJET** — SESAME STREET.  
**CFCF** — DEFINITION.  
**TVFQ** — DES CHIFFRES ET DES LETTRES.  
**WEZF** — THE LOVE BOAT.  
 11h15  
**CKRS** — LE FOURRE-TOUT.  
 11h30  
**CJPM** — LES SATELLIPOPETTES.  
**CKRS** — LE FOURRE-TOUT.  
**CBFT** — CAPITAIN CAVERNE.  
**CFCF** — LOOKING GOOD.  
**TVFQ** — AUJOURD'HUI MADAME.  
 11h55  
**CBFT** — LES PIERRAFEU.  
 12h00  
**CJPM** — MIDI NOUVELLES.  
**CBJET** — NEWS.  
**CFCF** — THE FLINTSTONES.  
**WEZF** — FAMILY FEUD.  
 12h10  
**CBJET** — MIDDAY.  
 12h15  
**CJPM** — DU COQ A L'ANE.  
 12h25  
**CBFT** — LE TELEJOURNAL.  
 12h30  
**CKRS - CBFT** — ALLO BOU BOU.

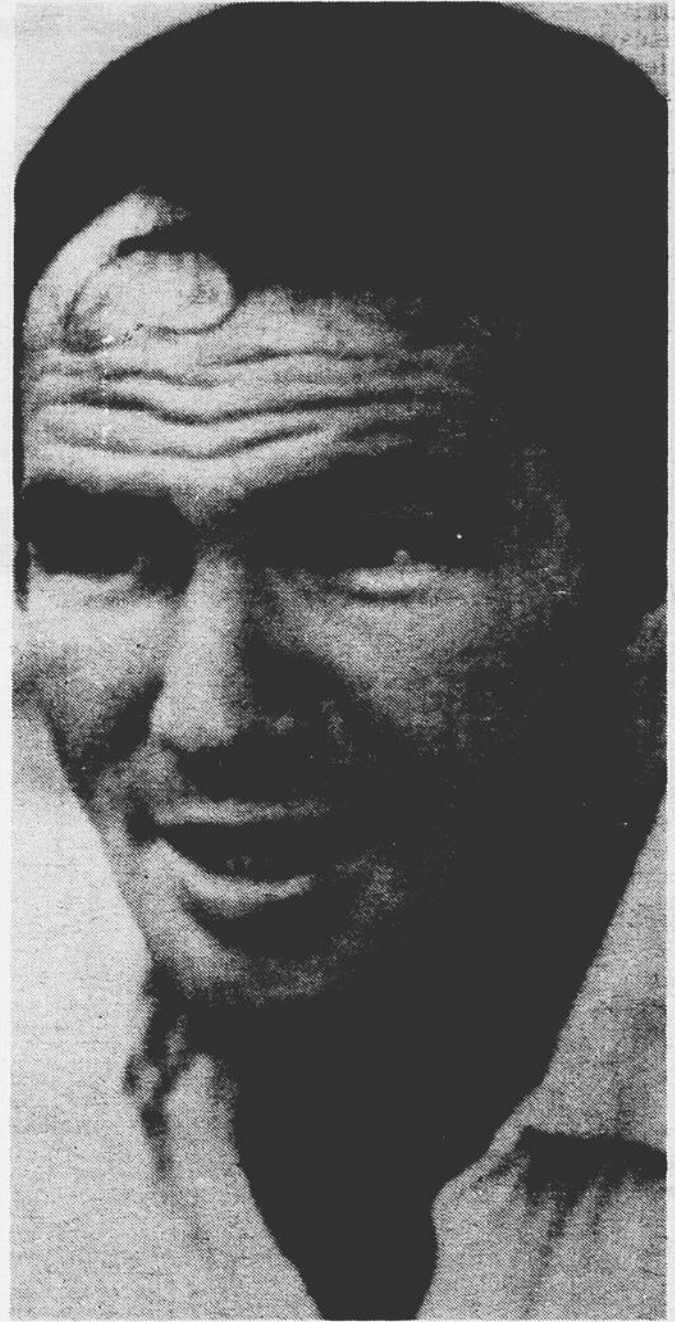
**CBJET** — McLEAN AT LARGE.  
**CFCF** — SUPER PAY CARDS.  
**TVFQ** — SOCIOLOGIE DE LA DANSE CONTEMPORAINE.  
**WEZF** — RYAN'S HOPE.  
 13h00  
**CJPM** — CINE-LUNDI. "Pokar au col" (5) It. 1967. Western de J. Warren avec George Eastman, George Hilton et Annabella Incontrera. — En voulant régler une dette de jeu, un aventurier est entraîné dans une affaire de fausse monnaie. — Film de série. Mise en scène consciencieuse. Tension souvent artificielle. Interprétation satisfaisante. — A.  
**CFCF** — THE ALAN THICKE SHOW.  
**WEZF** — ALL MY CHILDREN.  
 13h30  
**CKRS - CBFT** — FEMME D'AUJOURD'HUI.  
**CBJET** — REGIONAL PROGRAM FROM REGINA. REPRISE.  
**TVFQ** — FENETRE SUR...  
 14h00  
**CFCF** — ANOTHER WORLD.  
**TVFQ** — LE BOULANGER DE SURESNES.  
**WEZF** — ONE LIFE TO LIVE.  
 14h30  
**CJPM** — JANETTE VEUT SAVOIR... "La réhabilitation des ex-détenus". Anim.: Janette Bertrand.  
**CKRS** — LAINE ET TRICOT.  
**CBFT** — SPLENDEURS ET MISERES DES COURTISANES.  
**CBJET** — CORONATION STREET.  
 15h00  
**CKRS** — LA FINE CUISINE D'HENRI BERNARD.  
**CBJET** — THE EDGE OF NIGHT.  
**CFCF** — TEXAS.  
**WEZF** — GENERAL HOSPITAL.  
 15h30  
**CJPM** — PAUSE CAFE.  
**CKRS - CBFT** — LES ATELIERS.  
**CBJET** — GRONIGO & CIE.  
**TVFQ** — PASSEZ DONC ME VOIR.  
 16h00  
**CJPM** — DESSINS ANIMES.  
**CKRS - CBFT** — BOBINO.  
**CBJET** — JUST ASK INC.  
**CFCF** — LET'S MAKE A DEAL.  
**TVFQ** — ACTUALITES REGIONALES.  
**WEZF** — THE GREAT SPACE COASTER.  
 16h30  
**CJPM** — LES JOYEUX NAUFRAGES. "Si Darwin revenait" avec Bob Denver, Alan Hale et Tina Louise. — Un homme-singe menace les naufrages et enlève Ginger pour l'emmener dans sa caverne. REPRISE.  
**CKRS - CBFT** — EDGAR ALLAN, DETECTIVE. "L'écho du saurien d'or" avec Albert Millaire, Michel Mondie, Marie-Michelle Marteau et Ronald France. — Edgar Allan se rend dans un village délaissé de tous ses habitants. Seul Victor Grossomodo n'a pas quitté ce village hanté.  
**CBJET** — THE BEACHCOMBERS.  
**CFCF** — FAMILY FEUD.  
**WEZF** — LEAVE IT TO BEAVER. "Beaver Prize" avec Jerry Mathers, Tony Dow, Hugh Beaumont et Barbara Billingsley et Rusty Stevens. — A l'insu de ses parents, Beaver va voir un film mais les choses se compliquent lorsqu'il y gagne un prix.  
 17h00  
**CJPM** — L'ARTISHOW. Anim.: Pierre Lalonde et Daniel Hétu.  
**CKRS** — CINEMA DE 17 HEURES. "747 en péril" (Airport 1975). E.-U. 1974. Drame de J. Smight avec Charlton Heston, Karen Black et George Kennedy. — Alors qu'il se prépare à atterrir pour une escale imprévue, un Boeing

747 est frappé de plein front par un avion privé. — Variations artificielles sur un thème connu. Réalisation technique professionnelle. Interprétation convenable. A.  
**CBFT** — GALACTICA. "La guerre des Dieux". Première de deux parties avec Lorne Greene, Richard Hatch, Dirk Benedict, Britt Ekland et Denny Miller. — Le Galactica recueille un naufragé qui prétend être capable de le guider jusqu'à la Terre. REPRISE.  
**CBJET** — HAPPY DAYS. "Time Capsule" avec Ron Howard, Henry Winkler, Tom Bosley, Anson Williams et Donny Most. — L'audacieux projet que nourrissaient Fonzie, Richie, Potsie et Ralph semble avorter lorsqu'ils se retrouvent enfermés dans la voûte de la quincaillerie d'Howard en compagnie de leurs petites amies.  
**R.-Q.** — JOURNAL DE VOYAGE. Reprise de samedi 21h00.  
**TVFQ** — TRENTE MILLIONS D'AMIS.  
**WEZF** — THE ANDY GRIFFITH SHOW. "Goober Goes to the Auto Show" avec George Lindsey, Ronny Howard, Frances Bavier et Noam Pitlik. — Goober assiste à une exposition de voitures.  
 17h30  
**CBJET** — THE MUPPET SHOW.  
**WEZF** — FIRST NEWS.  
 17h45  
**TVFQ** — LES AMOURS DES ANNEES FOLLES.  
 18h00  
**CJPM** — STUDIO 6. Anim.: Daniel Giguère.  
**CBFT** — CE SOIR.  
**CBJET** — THE CITY AT SIX. Anim.: George Finstad. EN DIRECT.  
**CFCF** — PULSE. Avec Bill Haugland.  
**R.-Q.** — PASSE-PARTOUT.  
**TVFQ** — AVIS DE RECHERCHE.  
**WEZF** — ABC WORLD NEWS TONIGHT. Avec Frank Reynolds (Washington), Max Robinson (Chicago), Peter Jennings (Londres) et Barbara Walters (New York).  
 18h30  
**CJPM** — LA PETITE MAISON DANS LA PRAIRIE. "Courage!" avec Michael Landon, Karen Grassie, Matthew Laborteaux et William Traylor. — Un ancien joueur de football engagé pour entraîner l'équipe des jeunes de Walnut Grove les mène si durement qu'il met leur santé en danger. REPRISE.  
**R.-Q.** — TELESERVICE.  
**TVFQ** — DES CHIFFRES ET DES LETTRES.  
**WEZF** — LET'S GO TO THE RACES.  
 18h40  
**CBFT** — NOUVELLES DU SPORT.  
 18h50  
**CBFT** — TELEX ARTS. Anim.: Winston McQuade.  
 19h00  
**CBFT** — LA FINE CUISINE D'HENRI BERNARD.  
**CBJET** — FIRST EDITION.  
**CFCF** — M\*A\*S\*H. "Mr. and Mrs. Who?" avec Alan Alda, Mike Farrell et Harry Morgan, Moretta Swit et David Ogden Stiers. — Winchester est de retour à l'unité après avoir fait la bombe à Tokyo mais il ne se souvient pas de tout ce qu'il a fait pendant sa permission.  
**R.-Q.** — BOZEJEUNES.  
**TVFQ** — AUJOURD'HUI MADAME. "Des autours et vous". Anim.: Geneviève Moll. Inv.: Hervé Bazin, Paul Constant et Christine Singer.  
**WEZF** — BONANZA. "Logan's Treasure" avec Lorne Greene, Dan Blocker, Pernell Roberts, Dan Duryea et John Kellogg. — Un ancien criminel, poursuivi par des hommes qui croient qu'il possède un trésor, demande l'aide de Ben. REPRISE.  
 19h30  
**CJPM** — DOMINIQUE EN RAPPEL. "Le prétendant millionnaire" avec Dominique Michel, Vincent Bilodeau et Mireille Daoust. — Le beau-père de Domini-

que lui présente l'un de ses amis, riche homme d'affaires célibataire. Quelle attitude Dominique prendra-t-elle vis-à-vis de ce riche prétendant qui lui offre de nombreux cadeaux, mais essaie aussi de modifier son existence? REPRISE.  
**CKRS - CBFT** — TERRE HUMAINE. Texte de M. Riddez-Morisset avec Jean Duceppe, Marjolaine Hébert, Jean-Jacques Desjardins, Guy Provost et Sylvie Léonard. — Martin a quelque chose de très important à dire à pépère. Jeanne et Antoine se rendent chez le médecin.  
**CBJET** — THE TWO OF US.  
**CFCF** — BIZARRE. Anim.: John Byner.  
**R.-Q.** — VISAGE.  
 20h00  
**CJPM** — MARISOL. Texte de G. Tassé avec Christine Lamer, Jean Coutu, Bertrand Gagnon, Suzanne Langlois et Luis de Céspedes. — Juan Maria demande à Marisol de l'épouser. Celle-ci, embarrassée, demande conseil à Marc-Antoine. Francine se plaint à ses beaux-parents qu'elle ne voit plus son mari tant il est pris par le travail de l'agence.  
**CKRS - CBFT** — TELE-SELECTION. "Wade Griffin" (Man on the Outside), (5). E.-U. 1973. Drame policier de B. Sagal avec Lorne Greene, James Olson et Lorraine Gary. — Un policier à la retraite mène une enquête sur l'assassinat de son fils, détective privé. — Film pilote pour une série de télévision. Intrigue compliquée mais assez bien menée. Technique valable. Bonne caractérisation de L. Greene. Interprétation dans la note.  
**CBJET** — PRIVATE BENJAMIN.  
**CFCF** — MOUSE CALLS.  
**R.-Q.** — LES LUNDIS DE PIERRE MADEAU. EN DIRECT.  
**TVFQ** — MOZART.  
**WEZF** — THAT'S INCREDIBLE!  
 20h30  
**CJPM** — LA CROISIERE S'AMUSE. "Méfiez-vous de votre meilleur ami" avec Gavin MacLeod, Bernie Kopell, Lauren Tewes et Hans Conreid. — Stubing obtiendra peut-être le commandement d'un paquebot de grande ligne. Avec Carol Lynley, Donna Pescow et Ben Murphy. — Deux compagnes de collège se rencontrent mais le fiancé de l'une tombe amoureux de l'autre. Avec Richard Anderson. — Doc retrouve son ancien mentor, aujourd'hui un amputé renfrogné.  
**CBJET** — FLAPPERS.  
**CFCF** — THRILL OF A LIFETIME.  
 21h00  
**CBJET** — M\*A\*S\*H. Avec Alan Alda, Loretta Swit, Jamie Farr, Mike Farrell et Harry Morgan. — Frustré par la lenteur des pourparlers de paix, Hawkeye envoie une lettre au président Truman lui décrivant la vie des soldats en Corée.  
**CFCF** — GEORGE BURNS EARLY, EARLY, EARLY. CHRISTMAS SPECIAL.  
**R.-Q.** — PROFILS DE PREMIERS MINISTRES.  
**TVFQ** — FENETRE SUR... "Ce corps qui est le vôtre".  
**WEZF** — FOOTBALL. Ligue nationale. Conférence américaine. Division ouest. Du Kingdom de Seattle, les Chargers de San Diego vs les Seahawks. Comm.: Don Meredith, Howard Cosell et Frank Gifford. EN DIRECT.  
 21h30  
**CJPM** — MICHEL JASMIN. Dir. mus.: Jacques Lafliche.  
**CBJET** — WKRP IN CINCINNATI.  
**R.-Q.** — KOUKEN: UN MYTHE AFRICAIN.  
**TVFQ** — DES VIRAGES ET DES HOMMES.  
 22h00  
**CKRS** — JAMAIS DEUX SANS TOI.  
**CBFT** — VIVRE ICI MAINTENANT. "Le toucher". Comm.: Jacques Languirand. — La peau est ce qu'il y a de plus profond en nous.

**CBJET** — BRIDESHEAD REVISITED.  
**CFCF** — QUINCY M.E. "The Slow Boat to Madness". — Dernière de deux parties avec Jack Klugman, Garry Waberg, Diana Muldaur, Linden Chiles et Adam Klugman. — Quincy entreprend une course contre la montre pour découvrir la cause de l'épidémie avant que d'autres passagers en soient victimes.  
 22h29  
**CJPM** — LA QUOTIDIENNE.

tabilité du suspect en reconstituant son emploi du temps. REPRISE.  
**TVFQ** — ACTUALITES REGIONALES.  
 23h45  
**CBJET** — BARNEY MILLER. "Smog Alert" avec Hal Linden, Abe Vigoda et Max Gail. — Fish s'affaïsse subitement en tentant d'empêcher une jeune femme de se jeter du haut du pont de Brooklyn. REPRISE.



**Burt Reynolds, lundi le 16 novembre à minuit à CFCF.**

22h30  
**CJPM** — LES NOUVELLES TVA. Avec Jacques Moisan.  
**CKRS - CBFT** — LE TELEJOURNAL.  
 23h00  
**CBJET - CFCF** — NEWS.  
**TVFQ** — PASSEZ DONC ME VOIR.  
 23h05  
**CBFT** — NOUVELLES DU SPORT.  
 23h15  
**CJPM** — LA COULEUR DU TEMPS. Avec Jacques Lebrun.  
**CKRS - CBFT** — LA COUPE DU MONDE DE BOXE.  
 23h21  
**CFCF** — PULSE. Avec Bill Haugland.  
 23h27  
**CBJET** — THE CITY TONIGHT.  
 23h30  
**CJPM** — MANNIX. "La nuit hors du temps" avec Mike Connors et Mart Hulsitt. — Après le meurtre d'une jeune fille, Mannix essaie de prouver la cul-

00h00  
**CKRS - CBFT** — LA COURONNE DU DIABLE. "Quand le soleil a disparu". Dixième de treize parties avec Michael Byrne, John Duttine, Jane Lapotaire et Brian Cox. — Aliénor pousse Jean, devenu roi d'Angleterre, à divorcer d'Isabelle de Gloucester et lui prépare une alliance avec une princesse portugaise. En chemin vers le Portugal, Jean est séduit par la grâce de la jeune Isabelle d'Angoulême. REPRISE.  
**CFCF** — THE 12 MIDNIGHT MOVIE. "W.W. and the Dixie Dancekings", (5). E.-U. 1975. Comédie de J.G. Avildsen avec Burt Reynolds, Conny Van Dyke et Art Carney. — Pour échapper à la police, un vagabond se fait passer pour l'imprésario d'un groupe de chanteurs et musiciens. — Intérêt soutenu. Personnages simples et sans complexes. Humour jovial atténuant des aspects caricaturaux. Interprétation dégaillée.  
**WEZF** — ALL IN THE FAMILY. "The Bunkers and Inflation".  
 00h00  
**CBJET** — WORLD CUP BOXING.  
 00h30  
**WEZF** — NIGHTLINE.

## Un athlète homosexuel est obligé de se prostituer

par **Christiane Laforge**

Ce livre, à mon avis, est une pièce importante à verser au dossier de l'homosexualité pour ses nombreuses qualités par lesquelles l'auteur a su prêter à des personnages fictifs ce qu'il y a de vrai et de beau dans le sentiment amoureux liant un être à l'autre indifféremment de son sexe.

Les héros de ce volume sont des personnes qui, comme tout autre, tentent de survivre dans une société qui rejette tous ceux qui ne sont pas conformes à la majorité. Il n'y a pas de jugement dans cette his-

toire, ni de condamnation. Seulement l'expression de ce qu'éprouvent des êtres dont la vie est bouleversée par leur découverte d'eux-mêmes. Ils doivent apprendre à se reconnaître, à assumer leur égo, et aussi à faire un choix entre porter un masque pour ne pas subir l'opprobre ou vivre au soleil et tenter de faire comprendre ce qu'ils vivent à ceux qui souvent refusent de les écouter.

La relation amoureuse que vivront Harlen et Billy, est décrite avec beaucoup de délicatesse, de sensibilité et l'on finit par aimer ces êtres beaux, passionnés de la course et qui décident de se battre pour avoir seu-

lement le droit d'être eux-mêmes.

"La dernière course" est un livre à aborder sans préjugé. La qualité des relations humaines qui y sont décrites suscitent à la fois la réflexion, tout en mettant en scène un milieu peut-être mal connu, celui des sportifs qui rêvent d'aller aux Jeux olympiques.

Car en fait, le livre de Patricia Nell Warren, c'est plus que toute l'histoire de quatre hommes qui ne vivent que pour une même passion: la course. Ils tendent toute leur énergie vers la perfection de leur performance, luttent quotidiennement pour vaincre jour après jour leur propre re-

On y découvre tout le jeu politique, tout le système qui a main mise sur les capacités de ces êtres, lourde machine qui peut broyer impunément ses victimes et dont les favoris ne doivent pas toujours leur succès à leur valeur.

C'est écrit avec simplicité, un peu comme un récit, la confiance discrète et douloureuse d'une histoire d'amour qui finira tragiquement.

L'auteur a dédié son livre à tous les athlètes qui ont lutté pour les droits de l'homme et au jeune coureur homosexuel qu'elle a rencontré lors d'une soirée et qui lui donna l'idée de ce livre. La traduction est de Guillaume Desaint.

C'est sur cette rumeur et cette conversation glaciale que ma carrière d'entraîneur à Penn State a pris fin. J'ai présenté ma démission le jour même.

En quittant mon bureau, j'ai aperçu Denny, le beau Denny, qui sortait du bâtiment, en survêtement. Il partait s'entraîner, en sifflotant.

Mais la rumeur poursuivait son chemin et continuait d'empoisonner ma vie. Elle parvint jusqu'à ma femme qui ne cherchait qu'un prétexte pour demander le divorce. Elle l'avait trouvé; elle se drapa dans sa dignité outragée, obtint le divorce, la maison, les enfants, une lourde pension alimentaire de 12 000 dollars par an, et répandit le bruit dans ma famille. Elle alla même le raconter à ma mère. Tout le monde me tourna le dos. Rayé de leurs vies. Je n'avais pas, du moins, à essayer la désapprobation de mon père: il était mort l'année précédente. Pas de manchettes dans les journaux; à peine un article qui titrait: L'ENTRAÎNEUR DE PENN STATE DÉMISSIONNE POUR RAISONS DE SANTÉ, et qui me prêtait l'intention de reprendre mon métier de journaliste. Mais le bruit se propagea dans tous les milieux sportifs, avant de s'éteindre. Beaucoup disaient qu'ils ne croyaient pas un mot de tout ça. «Après tout, il était marié. Et il se comportait de façon si virile.» Mais l'idée était à présent ancrée dans les esprits.

"La dernière course", roman de Patricia Nell Warren. Presses de la Renaissance. 347 pages.

## Superman II sert la politique agressive

par: **Serge Lemelin**

CHICOUTIMI — "All American Boy", défenseur de la veuve et de l'orphelin, au service incontestable de la suprématie américaine et probablement admirateur inconditionnel de Ronald Reagan et Joe McCarthy, voilà Superman II.

Beaucoup plus moche que le premier Superman qui avait au moins eu le mérite de porter le héros de deux générations de jeunes Américains pour une première fois à l'écran.

Dans Superman II, le réalisateur Richard Lester prend la relève de Richard Donner avec une équipe d'acteurs, de techniciens et de scénaristes issus du premier film. Les dix minutes de Superman II ne sont d'ailleurs que des reprises des principaux moments du premier film. De quoi demander dix pour cent de son billet d'entrée. Du groupe d'acteurs du premier film, Lester n'a pas osé reprendre les services de Marlon Brando en raison du prix qu'exige le comédien pour ap-

paraître au grand écran.

Encore plus américain que Reagan et ses jelly beans, Richard Lester multiplie ce symbole d'attachement du superhéros à la politique agressive des Etats-Unis. Convaincu que la paix est durable, Superman dévoile son identité à Lois Lane qu'il ne peut épouser qu'en renonçant à ses pouvoirs. Par amour et malgré les avertissements, Superman redevient simple mortel. Horreur, enfer, et damnation, ce moment de faiblesse coïncide avec l'arrivée sur terre de trois criminels de la planète d'origine, Krypton. Destruction des armes conventionnelles, soumission du président des Etats-Unis qui s'agenouille devant le criminel qui devient maître de la terre. Regrettant amèrement d'avoir désarmé, Superman reprend finalement ses pouvoirs aussi considérables que la bombe à neutrons pour réduire en poussière les ennemis de l'Amérique.

Finalement, dans le soulagement le plus complet, il ra-

mène fièrement le mat du toit de la Maison-Blanche au président lui-même. De toute beauté, Superman invincible avec la bannière étoilée.

De belles scènes d'amour quêtaines entre Lois Lane et Superman qui n'en finissent plus d'être plattes à mort. Heureusement, quelques gags viennent dé-

ranger la monotonie du Superfiasco de Lester. Les effets visuels, pourtant commandés à la compagnie qu'opère Georges Lucas (Stars War) ne sont pas à la hauteur du premier Superman.

Mais le plus navrant réside dans une petite note relevée sur la pellicule à la fin du générique: "Bientôt, Superman III".



SUPERMAN: De plus en plus fort...

**MOTEL**  
RESTAURANT  
*Richelieu*  
954, ROUTE 170  
JONQUIERE  
548-8265  
APPEL SANS FRAIS  
1-800-463-5163

**NOUVEAUTÉS D'AUTOMNE 1981**

Pierre  
**THIFFAULT & SAINTONGE Ltee**  
122, Racine est  
CHICOUTIMI  
Tel.: 543-4552

Venez me voir pour un vrai spécial



**MARDI, 17 NOVEMBRE 1981**

**FILLETES**

- Culottes**  
50% coton, 50% polyester, imprimées, couleurs: rose, bleu, jaune, grs: 8 à 14 ans.  
No 90308. **\$1.49**
- Mitaines**  
100% acrylique, couleurs, motifs: bleu, brun, rouge, beige, grs: 8 à 14 ans.  
No 0445. **\$1.49**
- Fillettes — (Rayon 77)

**BAS**

- Bas-culottes**  
Paquet de 2, couleurs: beige, brun moyen, gr.: taille universelle.  
No 18081. Pqt. **\$1.49**
- Bas-culottes Kayser**  
Couleur: neutre, grs: P.M.G.  
No 19056. **\$1.49**
- Bas aux genoux**  
Acrylique, couleurs assorties, grs: 9-11.  
No 91615. **\$1.49**
- Bas sport**  
Blancs avec ourlet de couleur.  
No 61116. **\$1.49**
- Bas — (Rayon 75)

**VETEMENTS DE TRAVAIL**

- Bas de travail**  
50% laine, 15% nylon, 35% fibres inconnues.  
No 55043. **\$1.49**
- Bas de travail**  
Nylon extensible, faits au Canada.  
No 55001. **\$1.49**
- Vêtements de travail — (Rayon 51)

**ACCESSOIRES POUR HOMMES**

- Bas pour hommes**  
Sport ou de toilette, 100% acrylique, couleurs: noir, brun, bleu, marine, gr.: une grandeur.  
No 50800. **\$1.49**
- Gants pour hommes**  
En vinyle, doublés en acrylique, couleurs: noir, brun, grs: S.M.L.XL.  
No 59970. **\$1.49**
- Accessoires pour hommes — (Rayon 33)

**BOUTIQUE GARÇONS**

- Bas-tube**  
Pour garçons, avec rayure, de couleurs assorties, une grandeur, couleur: blanc.  
No 68008. **\$1.49**
- Tuques pour garçons**  
100% acrylique, lavage à la machine, à l'eau tiède, couleurs: brun, beige, bleu, marine, gr.: une grandeur.  
No 59077. **\$1.49**
- Caleçons pour garçons**  
100% coton, fabriqués au Canada. **3 pour \$1.49**
- No 61110. **\$1.49**
- Boutique garçons — (Rayon 40)

**COSMETIQUES**

- Oil of Olay**  
25 ml. **\$1.49**
- Savon Allenburys**  
**3 pour \$1.49**
- Shampooing**  
350 ml. "SPRING FEELING". **\$1.49**

- Lotion Jergens**  
300 ml. **\$1.49**
- Conditionneur**  
350 ml. "SPRING FEELING". **\$1.49**
- Rasoirs Daisy**  
pour dames. **3 pour \$1.49**
- Pâte à dents COLGATE**  
50 ml. **2 pour \$1.49**
- Mousse à barbe GILLETTE**, 300 ml. **\$1.49**
- Tampons Playtex**  
Rég. ou super (6). **\$1.49**
- Serviettes humides** (70). **\$1.49**
- Déodorant Right Guard**  
150 ml. **\$1.49**
- Déodorant Ultra Ban**  
200 ml. **\$1.49**

Cosmétiques — (Rayon 08)

**ARTICLES DE COUTURE**

- Support**  
No 70704. **8 pour \$1.49**
- Brosses de bourse** **\$1.49**
- Aiguilles Kaddy** **2 pour \$1.49**
- Sets de couture** **2 pour \$1.49**
- Boîte de couture** **\$1.49**
- Supports à bobine** **\$1.49**
- Ramasse-charpie** **\$1.49**

Articles de couture — (Rayon 25)

**CONFISERIES**

- Biscuits**  
No 20275. **\$1.49**
- Biscuits** **2 pour \$1.49**
- No. 20520. **\$1.49**
- Graines Tournesol**  
No 24001. **\$1.49**

**Jujubes**  
No 18553. **\$1.49**

**Emballage cannes**  
No 18722. **\$1.49**  
3 pour

**Emballage 12 cannes**  
No 18261. **\$1.49**

**Biscuits épices**  
**\$1.49**

**Biscuits digestifs**  
No 20106. **\$1.49**  
2 pour

**Biscuits Nice**  
No 20121. **\$1.49**  
2 pour

**Biscuits assorties**  
No 20246. **\$1.49**  
2 pour

**Jujubes Gum**  
Nos 64112-18554. **\$1.49**

Confiserie — (Rayon 87)

## ARTICLES MENAGERS

**Tasses**  
No 15911. **\$1.49**

**Beurriers**  
No 17521. **\$1.49**

**Ustensiles en bois**  
No 22025. **\$1.49**

**Ustensiles de cuisine**  
No 22510. **\$1.49**

**Carrousel**  
No 55879. **\$1.49**

**Classes-factures**  
No 55879. **\$1.49**

**Couteaux à bifteck**  
No 80043. **\$1.49**

**Contenants**  
No 14188. **\$1.49**

Articles ménagers — (Rayon 11)

## CADEAUX

**Salières et poivrières**  
No 87306. **\$1.49**

**Chandeliers**  
No 88070. **\$1.49**

**Couteaux à steak**  
No 48060. **\$1.49**

**Jeux de fourchettes**  
No 87297. **\$1.49**  
2 pour

**Cendriers**  
No 87100. **\$1.49**

**Ustensiles**  
No 48299. **\$1.49**  
5 pour

Cadeaux — (Rayon 21)

## JOUETS

**Yoda**  
No 38004. **\$2.49**  
Rég.: \$3.79

**Avions**  
No 35758. **\$1.49**  
Rég.: \$1.99

**Casse-têtes**  
No 14209. **\$1.49**  
Rég.: \$2.49

**Livres**  
No 14001. **\$1.49**  
Rég.: \$0.99  
2 pour

**Clowns**  
No 38599. **\$1.49**

**Avions**  
No 28050. **\$2.49**  
Rég.: \$2.99

Jouets — (Rayon 49)

## PLANTES

**Pots en verre**  
No 91290. **\$1.49**  
Rég.: \$2.29

**Grenouilles d'arrosage**  
No 65541. **\$1.49**  
Rég.: \$1.99

**Pots à boutures**  
No 94008. **\$2.49**  
Rég.: \$3.99

Plantes — (Rayon 71)

## SPORT

**Balles de calibre 22**  
**\$1.49**

**Protège-lame pour dames**  
**\$1.49**

**Protège-lame pour garçons**  
**\$2.49**

**Batteries Sears**  
C ou D. **\$1.49**  
2 ppts

**Ruban pour hockeys**  
1 rouleau blanc ou transparent. **\$1.49**

Sports — (Rayon 06)

## PEINTURE ET PAPIER PEINT

**Ruban caché**  
**\$1.49**  
2 pour

**Bâche polyéthylène**  
**\$1.49**

**Polyfilla**  
**\$1.49**

**Diluant**  
**\$2.49**

**Coins protecteurs**  
**\$1.49**

**Pinceaux**  
30 mm. **\$1.49**

**Pinceaux**  
50 mm. **\$1.49**

**Tapisserie**  
**\$1.49**

**Mastique**  
**\$1.49**

Peinture et papier peint — (Rayon 30)

## QUINCAILLERIE

**Lunettes de sécurité**  
**\$1.49**

**Lunettes de soudure**  
**\$3.49**

**Poignées d'armoires**  
2 pour **\$1.49**

**Pentures**  
2 pour **\$1.49**

**Chaînes à châssis**  
10 pl. **\$1.49**  
En acier.

**Jeux de 6 clés**  
A 6 pans. **\$1.49**

**Burins et ciseaux Craftsman.**  
**\$1.49**

**Mélange peinture**  
Qui s'adapte sur perceuse. **\$1.49**  
2 pour

**Pinces à joints**  
Coulissant. **\$1.49**

**Marteaux magnétiques**  
De tapisserie. **\$1.49**

**Couteaux à mastic**  
Et grattoir. **\$1.49**

**Jeux de tournevis**  
**\$1.49**

**Couteaux de sécurité**  
**\$1.49**

Quincaillerie — (Rayon 09)

LE RESTAURANT  
Sears

**Assiette de jambon grillé**

**\$1.49**

Cafétéria — (Rayon 89)

**Gagnez cette magnifique Honda Civic**



Plus \$200 d'essence si votre coupon de participation est validé par **Léo Automobile Ltée**

UNE COLLABORATION  
**LÉO AUTOMOBILE LTÉE ET PLACE DU SAGUENAY**

**DÉPOSEZ VOTRE COUPON CHEZ SEARS**

NOM.....  
ADRESSE.....  
VILLE.....  
NO TÉL.....

**TIRAGE LE 31 DÉCEMBRE 1981 À 16H30**  
Les employés de SEARS, LÉO AUTOMOBILE et de PLACE DU SAGUENAY ne peuvent participer à ce concours.  
Concours régié par la loi des loteries et courses du Québec.

# Annonces classées

Chicoutimi  
**545-4895**

Alma et les environs  
**668-4506**

St-Félicien et les environs  
**679-3832**

Pour Lac-St-Jean, aucun Interurbain n'est nécessaire

**Votre annonce  
remise avant 11h30,  
du lundi au vendredi,  
sera publiée le lendemain.**

## Annonces classées du Quotidien

3 jours ..... \$3.00  
Pour \$1.00 de plus, 6 jours: \$4.00  
1 jour ..... \$2.75  
2 jours ..... \$2.75  
3 jours ..... \$3.00 ★

Pour 15 mots: .10  
DU MOT ADDITIONNEL

4 jours ..... \$3.50  
5 jours ..... \$3.75

\$1.00 encadrement (s'il y a lieu)  
6 jours ..... \$4.00 ★

**Annonce avec  
photo.**

(Annonce placard) ..... \$5.00  
de plus pour photo.

**Annonce avec  
travail artistique \$5.00**

de plus.

**Annonce en  
capital.** ..... \$1.50

de plus.

**Renverser**

MINIMUM \$25.00

**Numéro de  
téléphone (PLUS**

GROS) ..... .25

de plus que la facture.

**Numéro de  
département:  
Courrier à  
envoyer** ..... \$7.00

de plus.

**Client passe  
le chercher** ..... \$5.00

de plus.

## AVIS

Les annonceurs sont priés de vérifier la première parution de leurs annonces.

Notre journal se rend responsable d'une seule insertion erronée.

Toutes erreurs, annulations, plaintes doivent être soulignées avant 11h30 a.m. pour être corrigées ou annulées le lendemain.

(Lundi au vendredi).

## Locaux à louer (1)

CHICOUTIMI: 333, rue Bégin, 1,200 pi. car., chauffé, \$450.00 par mois. B. Picard, tél.: 543-7771. F-130367-1-2

## Le QUOTIDIEN

DU SAGUENAY-LAC-SAINTE-JEAN

### TARIF D'ABONNEMENT

LIVRAISON  
PAR PORTEUR:  
\$1.85 par semaine

Dans les dépôts:  
\$0.35 la copie

PAR LA POSTE:  
Saguenay-Lac-St-Jean:

3 mois \$ 30.00  
6 mois \$ 50.00  
1 an \$100.00

Autres régions du Canada:  
6 mois \$ 60.00  
1 an \$115.00

Pays étrangers:  
6 mois \$ 80.00  
1 an \$150.00

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, ministère des Postes et port payé en numéraire. No d'enregistrement 3213.

Dépôt légal: Bibliothèque Nationale du Québec.

## Locaux à louer (1)

CHICOUTIMI: grand local commercial, peut convenir pour toutes sortes de commerces, chauffé, avec sous-sol et entrepôt, prix à discuter. E. Paradis. Tél.: 545-6402. F-130466-1-2

CHICOUTIMI: entrepôt de 3,200 pieds carrés, situé sur boulevard St-Paul, peut louer une partie ou au complet, avec stationnement, prix raisonnable, tél.: 545-6605. F-130041-1-8

CHICOUTIMI: 1535, boulevard St-Paul, prix à discuter. Tél.: 545-7356 ou 545-4071. F-130168-1-1

CHICOUTIMI: 1535, boulevard St-Paul, entrepôt non chauffé. Tél.: 545-7356 ou 545-4071. F-130167-1-1

CHICOUTIMI: rue Racine, local aménagé pour bureaux ou magasin de détail, superficie 1,100 pieds, libre à partir de janvier 1982, pour informations, entre 9h00 et 5h00 M. Girard 549-6620. F-130536-1-8

CHICOUTIMI: 1535, boulevard St-Paul, entrepôt non chauffé. Tél.: 545-7356 ou 545-4071. F-130167-1-1

CHICOUTIMI: rue Racine, local aménagé pour bureaux ou magasin de détail, superficie 1,100 pieds, libre à partir de janvier 1982, pour informations, entre 9h00 et 5h00 M. Girard 549-6620. F-130536-1-8

CHICOUTIMI: 1535, boulevard St-Paul, entrepôt non chauffé. Tél.: 545-7356 ou 545-4071. F-130167-1-1

CHICOUTIMI: rue Racine, local aménagé pour bureaux ou magasin de détail, superficie 1,100 pieds, libre à partir de janvier 1982, pour informations, entre 9h00 et 5h00 M. Girard 549-6620. F-130536-1-8

CHICOUTIMI: 1535, boulevard St-Paul, entrepôt non chauffé. Tél.: 545-7356 ou 545-4071. F-130167-1-1

CHICOUTIMI: rue Racine, local aménagé pour bureaux ou magasin de détail, superficie 1,100 pieds, libre à partir de janvier 1982, pour informations, entre 9h00 et 5h00 M. Girard 549-6620. F-130536-1-8

CHICOUTIMI: 1535, boulevard St-Paul, entrepôt non chauffé. Tél.: 545-7356 ou 545-4071. F-130167-1-1

CHICOUTIMI: rue Racine, local aménagé pour bureaux ou magasin de détail, superficie 1,100 pieds, libre à partir de janvier 1982, pour informations, entre 9h00 et 5h00 M. Girard 549-6620. F-130536-1-8

CHICOUTIMI: 1535, boulevard St-Paul, entrepôt non chauffé. Tél.: 545-7356 ou 545-4071. F-130167-1-1

CHICOUTIMI: rue Racine, local aménagé pour bureaux ou magasin de détail, superficie 1,100 pieds, libre à partir de janvier 1982, pour informations, entre 9h00 et 5h00 M. Girard 549-6620. F-130536-1-8

CHICOUTIMI: 1535, boulevard St-Paul, entrepôt non chauffé. Tél.: 545-7356 ou 545-4071. F-130167-1-1

CHICOUTIMI: rue Racine, local aménagé pour bureaux ou magasin de détail, superficie 1,100 pieds, libre à partir de janvier 1982, pour informations, entre 9h00 et 5h00 M. Girard 549-6620. F-130536-1-8

CHICOUTIMI: 1535, boulevard St-Paul, entrepôt non chauffé. Tél.: 545-7356 ou 545-4071. F-130167-1-1

CHICOUTIMI: rue Racine, local aménagé pour bureaux ou magasin de détail, superficie 1,100 pieds, libre à partir de janvier 1982, pour informations, entre 9h00 et 5h00 M. Girard 549-6620. F-130536-1-8

CHICOUTIMI: 1535, boulevard St-Paul, entrepôt non chauffé. Tél.: 545-7356 ou 545-4071. F-130167-1-1

CHICOUTIMI: rue Racine, local aménagé pour bureaux ou magasin de détail, superficie 1,100 pieds, libre à partir de janvier 1982, pour informations, entre 9h00 et 5h00 M. Girard 549-6620. F-130536-1-8

CHICOUTIMI: 1535, boulevard St-Paul, entrepôt non chauffé. Tél.: 545-7356 ou 545-4071. F-130167-1-1

CHICOUTIMI: rue Racine, local aménagé pour bureaux ou magasin de détail, superficie 1,100 pieds, libre à partir de janvier 1982, pour informations, entre 9h00 et 5h00 M. Girard 549-6620. F-130536-1-8

CHICOUTIMI: 1535, boulevard St-Paul, entrepôt non chauffé. Tél.: 545-7356 ou 545-4071. F-130167-1-1

## Commerces à vendre (2)

ARVIDA: accommodation (fond de commerce), Mail 170, bon chiffre d'affaires, possibilité futur mail excellent. Inf.: Les Immeubles Gilles Lalonde, Serg Tremblay, 543-9666. F-130491-2-2

## Appartements à louer (4)

CHICOUTIMI: appartement moderne, meublé, chauffé, eau chaude, éclairé, tapis, 283 Racine est, \$255.00 par mois. Tél.: 543-7902. F-130442-4-8

CHICOUTIMI: arrière Place du Royaume 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, \$340.00 par mois, très bien situé, tél.: 543-9595 ou 549-2310. F-130800-4-8

CHICOUTIMI: 2 1/2 pièces, meublé, eau chaude fournie, au 412, Lévis, app. 6, près du cégep, libre immédiatement, \$175.00 par mois. Tél.: 549-5149 ou 543-4610. F-130347-4-2

CHICOUTIMI-NORD: 2 1/2 et 3 1/2 pièces, 2691, Roussel, meublé, chauffé, éclairé, \$215.00 à \$225.00 par mois. Tél.: 545-1446. F-130364-4-2

CHICOUTIMI: très bel appartement, 3 pièces, meublé colonial, près hôpital, université, entrée indépendante, avec gros foyer, chauffé, éclairé. Tél.: 549-1907. F-130242-4-1

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, eau chaude incluse, \$280.00 par mois, situé au 190, Champe-Elysées, arrière Place Saguenay, libre immédiatement. Tél.: 543-8886. F-130314-4-1

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, \$290.00 par mois, situé au 648, Sydenham, à deux pas cégep, hôpital, univ. libre immédiatement. Tél.: 5-3-8886. F-130312-4-1

VILLE DE LA BAIE: appartement 5 1/2 pièces, situé en face polyvalents, frais peints, \$305.00 par mois, eau chaude fournie, non éclairé, non chauffé, libre immédiatement, tél.: 544-7141 jour ou 549-0879 soir. F-130441-4-8

CHICOUTIMI: 2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, près hôpital et université, rue Dubergé. Tél.: 545-1371. F-130224-4-1

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, tapis, \$310.00, chauffé, eau chaude incluse, électricité, libre 1er décembre. Tél.: 545-2202. F-130305-4-1

CHICOUTIMI: à sous-louer, 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, stationnement, \$295.00 par mois, libre immédiatement, près des centres d'achat. Tél.: 549-3326. F-130195-4-1

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, tapis, \$310.00, chauffé, eau chaude incluse, électricité, libre 1er décembre. Tél.: 545-2202. F-130305-4-1

CHICOUTIMI-NORD: 3 1/2 pièces, à sous-louer, éclairé, chauffé, semi-meublé, entrées laveuse et sècheuse, stationnement, \$259.00 par mois, tél.: 543-3129. F-130527-5-8

ARVIDA: 5 1/2 pièces, non chauffé, \$280.00 par mois. Libre immédiatement. Tél.: 548-8192 ou 548-5093. F-130386-5-1

Sous-sol, une chambre, grandeur du plain-pied, chauffé, éclairé, tapis mur à mur. Tél.: 549-2323, l'avant-midi. F-130053-5-2

CHICOUTIMI-NORD: quartier Ste-Claire, 4 1/2 pièces, demi-sous-sol, meublé, non chauffé, non éclairé, stationnement, libre immédiatement, tél.: 543-4879. F-130616-5-8

CHICOUTIMI: 5 1/2 pièces, tapis, situé derrière Place du Saguenay, \$340.00 par mois, libre 1er décembre 1981. Tél.: 543-9994. F-130304-5-1

VILLE DE LA BAIE: 4 1/2 pièces, meublé, et chauffé, \$290.00 par mois, tél.: 544-5000. F-130168-5-8

CHICOUTIMI: libre immédiatement, 7 1/2 pièces, chauffé, situé derrière la Cathédrale. Tél.: rés.: 549-4587, bur.: 545-3115. F-130556-5-2

CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2 pièces, fini moderne, avec porte patio, entrées laveuse, sècheuse, tapis mur à mur, libre immédiatement. Non chauffé, non éclairé. F-130234-5-1

## Logements à louer (5)

CHICOUTIMI: 690, Musset, altitudé maison neuve, 3 chambres, \$550.00 par mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.: 545-7356 ou 549-7440. F-130185-5-1

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, semi-meublé, situé rue Racine, libre immédiatement, \$285.00 par mois, chauffé, non éclairé, pour informations entre 9h00 et 5h00 M. Girard 549-6620. F-130535-5-8

CHICOUTIMI: chambre, 984, chemin Sydenham, près université, entrée indépendante, laveuse, sècheuse, cuisine commune. Pour informations, tél.: 543-4322. F-130524-6-1

CHICOUTIMI: 5 1/2 pièces, situé au 732, Racine est, près du Bon Conseil, chauffé, \$425.00 par mois. Tél.: 549-2323, l'avant-midi. F-130425-5-2

CHICOUTIMI: situé au 1139 des Roitelets, logements neufs modernes, libre immédiatement, 5 1/2 (3 chambres), \$450.00, 4 1/2 (2 chambres) \$395.00, non chauffé, non éclairé, non meublé, près des centres d'achat, face à la Sûreté du Québec, rez-de-chaussée prévu pour handicapé, tél.: 548-3247. F-130482-5-8

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, près du Parc Industriel, non chauffé, non meublé, non éclairé, neuf, entrées laveuse et sècheuse, libre immédiatement, tél.: 549-6542. F-130434-5-8

CHICOUTIMI: 4 1/2 pièces, meublé, non chauffé, non éclairé, très bien isolé, entrée indépendante, \$290.00 par mois, après 17h00 à 543-8825. F-130447-5-8

RIVIERE-DU-MOULIN: 4 1/2 pièces, sous-sol, chauffé, non éclairé, \$175.00 par mois, libre le 1er décembre, tél.: après 18h00 549-1817. F-130374-5-8

CHICOUTIMI-NORD: 5 1/2 pièces, 260, St-Ephrem, chauffé, éclairé, tapis mur à mur, remise intérieure, service de conciergerie, construction récente, \$375.00 par mois. B. Picard, 543-7771. F-130366-5-2

CHICOUTIMI: 333, rue Bégin, meublé, chauffé, éclairé, près du cégep et université, \$175.00 par mois. Tél.: 543-4007. F-130365-5-2

CHICOUTIMI: (neuf), au 510, des Crêcerelles, app. 71, arrière Place du Royaume, libre 1er décembre, \$300.00 par mois, non chauffé. Tél.: 549-5149 ou 549-0403. F-130345-5-2

CHICOUTIMI: 5 1/2 pièces, 510, des Crêcerelles app. 76, libre immédiatement, \$350.00 par mois, non chauffé, avec balcon, porte patio. Tél.: 549-5149 ou 549-0403. F-130346-5-2

CHICOUTIMI-NORD: 5 1/2 pièces, peinturer à neuf, \$340.00 par mois, tél.: 543-2101. F-130166-5-8

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, non chauffé, non éclairé, situé rue Brassard, secteur Côte Réserve. Tél.: 545-2339 ou 545-2359. F-130201-5-2

CHICOUTIMI: grand 4 1/2 pièces, rénové, rez-de-chaussée, avec sous-sol, stationnement, libre 1er décembre, \$280.00. Tél.: 549-1928. F-130231-5-1

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, meublé, non chauffé, non éclairé, dans un haut de maison, libre immédiatement. Tél.: 545-0149 ou 549-9950. F-130331-5-2

CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2 pièces, neuf, stationnement, avec prise de courant, demi-sous-sol, \$305.00, non chauffé, libre. Tél.: 549-6201. F-130501-5-2

CHICOUTIMI: 5 1/2 pièces, tapis, situé derrière Place du Saguenay, \$340.00 par mois, libre 1er décembre 1981. Tél.: 543-9994. F-130304-5-1

VILLE DE LA BAIE: 4 1/2 pièces, meublé, et chauffé, \$290.00 par mois, tél.: 544-5000. F-130168-5-8

CHICOUTIMI: 690, Musset, altitudé maison neuve, 3 chambres, \$550.00 par mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.: 545-7356 ou 549-7440. F-130185-5-1

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, semi-meublé, situé rue Racine, libre immédiatement, \$285.00 par mois, chauffé, non éclairé, pour informations entre 9h00 et 5h00 M. Girard 549-6620. F-130535-5-8

CHICOUTIMI: chambre, 984, chemin Sydenham, près université, entrée indépendante, laveuse, sècheuse, cuisine commune. Pour informations, tél.: 543-4322. F-130524-6-1

## Logements à louer (5)

ARVIDA: 4 1/2 pièces, chauffé, non éclairé, aussi maison à vendre ou à louer, très propre, s'adresser directement au propriétaire 249, Marquette. F-130191-5-1

CHICOUTIMI: 690, Musset, altitudé maison neuve, 3 chambres, \$550.00 par mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.: 545-7356 ou 549-7440. F-130185-5-1

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, semi-meublé, situé rue Racine, libre immédiatement, \$285.00 par mois, chauffé, non éclairé, pour informations entre 9h00 et 5h00 M. Girard 549-6620. F-130535-5-8

CHICOUTIMI: chambre, 984, chemin Sydenham, près université, entrée indépendante, laveuse, sècheuse, cuisine commune. Pour informations, tél.: 543-4322. F-130524-6-1

CHICOUTIMI: 5 1/2 pièces, situé au 732, Racine est, près du Bon Conseil, chauffé, \$425.00 par mois. Tél.: 549-2323, l'avant-midi. F-130425-5-2

CHICOUTIMI: situé au 1139 des Roitelets, logements neufs modernes, libre immédiatement, 5 1/2 (3 chambres), \$450.00, 4 1/2 (2 chambres) \$395.00, non chauffé, non éclairé, non meublé, près des centres d'achat, face à la Sûreté du Québec, rez-de-chaussée prévu pour handicapé, tél.: 548-3247. F-130482-5-8

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, près du Parc Industriel, non chauffé, non meublé, non éclairé, neuf, entrées laveuse et sècheuse, libre immédiatement, tél.: 549-6542. F-130434-5-8

CHICOUTIMI: 4 1/2 pièces, meublé, non chauffé, non éclairé, très bien isolé, entrée indépendante, \$290.00 par mois, après 17h00 à 543-8825. F-130447-5-8

RIVIERE-DU-MOULIN: 4 1/2 pièces, sous-sol, chauffé, non éclairé, \$175.00 par mois, libre le 1er décembre, tél.: après 18h00 549-1817. F-130374-5-8

CHICOUTIMI-NORD: 5 1/2 pièces, 260, St-Ephrem, chauffé, éclairé, tapis mur à mur, remise intérieure, service de conciergerie, construction récente, \$375.00 par mois. B. Picard, 543-7771. F-130366-5-2

CHICOUTIMI: 333, rue Bégin, meublé, chauffé, éclairé, près du cégep et université, \$175.00 par mois. Tél.: 543-4007. F-130365-5-2

CHICOUTIMI: (neuf), au 510, des Crêcerelles, app. 71, arrière Place du Royaume, libre 1er décembre, \$300.00 par mois, non chauffé. Tél.: 549-5149 ou 549-0403. F-130345-5-2

CHICOUTIMI: 5 1/2 pièces, 510, des Crêcerelles app. 76, libre immédiatement, \$350.00 par mois, non chauffé, avec balcon, porte patio. Tél.: 549-5149 ou 549-0403. F-130346-5-2

CHICOUTIMI-NORD: 5 1/2 pièces, peinturer à neuf, \$340.00 par mois, tél.: 543-2101. F-130166-5-8

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, non chauffé, non éclairé, situé rue Brassard, secteur Côte Réserve. Tél.: 545-2339 ou 545-2359. F-130201-5-2

CHICOUTIMI: grand 4 1/2 pièces, rénové, rez-de-chaussée, avec sous-sol, stationnement, libre 1er décembre, \$280.00. Tél.: 549-1928. F-130231-5-1

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, meublé, non chauffé, non éclairé, dans un haut de maison, libre immédiatement. Tél.: 545-0149 ou 549-9950. F-130331-5-2

CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2 pièces, neuf, stationnement, avec prise de courant, demi-sous-sol, \$305.00, non chauffé, libre. Tél.: 549-6201. F-130501-5-2

CHICOUTIMI: 5 1/2 pièces, tapis, situé derrière Place du Saguenay, \$340.00 par mois, libre 1er décembre 1981. Tél.: 543-9994. F-130304-5-1

VILLE DE LA BAIE: 4 1/2 pièces, meublé, et chauffé, \$290.00 par mois, tél.: 544-5000. F-130168-5-8

CHICOUTIMI: 690, Musset, altitudé maison neuve, 3 chambres, \$550.00 par mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.: 545-7356 ou 549-7440. F-130185-5-1

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, semi-meublé, situé rue Racine, libre immédiatement, \$285.00 par mois, chauffé, non éclairé, pour informations entre 9h00 et 5h00 M. Girard 549-6620. F-130535-5-8

CHICOUTIMI: chambre, 984, chemin Sydenham, près université, entrée indépendante, laveuse, sècheuse, cuisine commune. Pour informations, tél.: 543-4322. F-130524-6-1

CHICOUTIMI: 5 1/2 pièces, situé au 73

## Camions à vendre (22)

VAN FORD ECONOLINE 1979, tout équipé, 35,000 kilomètres, finition en cuir capitonné, avec bordures de bois au plafond, 4 sièges capitonnés en velours capitonné bleu pâle, 1 divan-lit, 1 glacière, 1 trappe à l'arrière, peinture extérieure spéciale, pneus Michelin. Acheteur sérieux seulement. Tél.: 349-3584, résidence ou 349-2885, bureau, demandez Michel Lacroix.

F-130676-22-1

G.M.C. SIERRA 4 X 4, 44,000 milles, excellente condition. Tél.: 544-4291.

F-130629-22-2

FORD 1975, F-100, conduite et échappement refaits à neuf, excellente condition, aucune offre raisonnable ne sera refusée. Tél.: 549-9796.

F-130584-22-1

FORD BRONCO 4 X 4, 4 vitesses, 1978, prix \$3,500.00. Tél.: 543-8381.

F-130531-21-8

SCOUTH TRAVELALL INTERNATIONAL 1977, moteur 345 po. cu., 8 cylindres, transmission automatique, 4 roues motrices, radio AM-FM, air climatisé, vitres teintées, porte-bagages, sièges baquets, volant ajustable, régulateur de vitesse, nouvellement peinturé, 4 pneus neufs, excellente condition, prix à discuter, tél.: 543-8499 après 17h00.

F-130539-22-8

CHEVY VAN CHEVROLET 1979, Beauville C-20, de luxe, 44,000 kilomètres, pneus été et hiver. Tél.: 543-3526.

F-130392-22-1

FORD 1975, non vitré, 351, automatique, prix: \$1,800.00. HAUTAUX PERFORMANCE, tél.: 674-2711.

F-130471-22-1

DATSUN KING CAB 1981, 13,000 kilomètres, automatique, toit de caisse, balance de garantie. Prix: \$8,700.00. HAUTAUX PERFORMANCE, tél.: 674-2711.

F-130470-22-1

FORD 1973, 1/2 tonne, mécanique parfait état, légères réparations à la carrosserie, \$500.00. Tél.: 544-8617.

F-130338-22-2

SOLUTION DE CAMION (panel), au polyuréthane, spécial du mois, \$200.00. Tél.: 543-9870.

F-130262-22-8

FORD F-150, 1979, 30,000 kilomètres, \$4,800.00. Tél.: 545-7356 ou 545-4071.

F-130190-22-1

## Motos à vendre (23)

2 trois roues, ATC 185, 1980, format ATC 200, ayant peu servi, équipée de 2 porte-bagages, et attaches, prix \$1,300.00, chacun tél.: 545-1355.

F-130640-23-8

## Motoneiges à vendre (25)

PANTHERE 5000, 1981, excellente condition. Tél.: 548-4819.

F-130495-25-1

## Machinerie (31)

TRACTEUR KOMATZU, 1975, seulement 2,000 heures, avec treuil et cabine "Rope", moteur Cummins; D-85-A. Tél.: 545-7620.

F-130507-31-2

Débusqueuse GARETTE, C-4, excellente condition, tél.: 662-3500.

F-130276-31-8

## Pièces et accessoires d'autos et camions (33)

Si vous voulez vous débarrasser de vos vieilles voitures ou camions, nous allons les chercher sans aucun frais de remorquage, nous payons le meilleur prix, tél.: 543-8361.

F-130532-33-8

Boîte FIBRE-O-BEC pour mini-camion, 78 pouces de long, aussi 2 jantes pour roues de 14 pouces GM, aussi casque de motoneige de marque BELL (full face), tél.: 545-1701 avant 18h30.

F-130599-33-8

POSE ET VENTE de moteurs, de transmissions de toutes marques, garantie 100% 3 mois. Tél.: 673-7292 ou 543-1094.

F-130200-33-2

Si vous voulez vous débarrasser de vos vieilles voitures ou camions, nous allons les chercher sans aucun frais de remorquage, tél.: 549-6672.

F-130251-33-8

## Personnel demandé (36)

COMBATTEZ L'INFLATION: travail à temps partiel, pour couple ambiteux, tél.: 548-2453.

F-130629-36-8

## Personnel demandé (36)

Jeune mère québécoise recherche jeune fille intéressée à apprendre l'anglais, pour prendre la garde d'un jeune bébé, bon salaire et conditions de travail. Si intéressée, tél.: 548-2777.

F-130433-36-2

Augmentez vos revenus à temps partiel, par divers travaux à la maison, second revenu, couple sérieux, pour entrevue tél.: 547-6486.

F-130638-36-8

Serveuses (eurs), danseuses (eurs), nues, demandées (es), 18 ans et plus, travail régulier, \$400.00 et plus par semaine, transport et logement fournis, tél.: 543-0687.

F-130288-36-8

Coiffeuse de classe A, demandée, faire application, à Perma Bronze, tél.: 545-8269.

F-130167-36-8

CONCIERGE pour l'entretien de blocs appartements à temps partiel, situé près des centres d'achat. Pour informations, tél.: 543-8888.

F-130313-36-1

ON DEMANDE téléphoniste pour du travail de 9h00 a.m. à 1h00 p.m. tél.: 543-1484, entre 10h00 et 12h00.

F-130236-36-1

COMPAGNIE INTERNATIONALE D'HUILES offre des possibilités de haute revenus plus primes d'argent et bonus de voyage, de nombreux bénéfices extra à personnes sérieuses dans la région du Saguenay, Lac St-Jean. Ecrivez: AIRMAIL PRESIDENT, DEPT CC, P.O. BOX 70, Sta. R, Toronto, Ontario, M4G 3Z6.

F-130198-36-1

## Offres de services (37)

DAME offre ses services pour garder enfants, pour ceux qui vont en vacances dans le sud. Tél.: 543-0465. Prix à discuter.

F-130211-37-2

J'offre mes services pour garder des enfants à mon domicile secteur Rivière-du-Moulin, tél.: 549-8398.

F-130538-37-8

DECAPAGE. Nous décapons et réparons tous genres de meubles. Tél.: 543-8141.

F-130516-37-2

J'offre mes services pour garder tout les soins de la semaine, secteur St-Antoine. Tél.: 545-1035.

F-130427-37-2

BRIQUELEUR offre ses services pour travaux de maçonnerie de tous genres. Tél.: 549-5445.

F-130610-37-2

ECONOMISEZ de 15% à 30% sur vos factures de chauffage. Si votre maison a été construite avant 1961, vous êtes éligibles pour une subvention de \$350.00. Nous vous fournissons les matériaux, ce que vous avez à payer, la taxe et la livraison. Tél.: 543-1718 ou 549-3903, secteur Alma, 662-6075.

F-130214-37-2

Décapage de meubles de tous genres, travail artisanal pour des professionnels. Estimation gratuite. Tél.: 548-2517 ou 548-5778.

F-130333-37-2

Dame garderait enfants du lundi au vendredi, bonnes références, tél.: 543-1280.

F-130209-37-2

COURS D'ANGLAIS, personne bilingue donne cours de conversation anglaise. Les cours débuteront le 11 janvier 1982. Inscrivez-vous dès maintenant, tél.: 545-4181.

F-130296-38

J'offre mes services pour faire du ménage à la journée, à Chicoutimi seulement, tél.: 549-9492.

F-130604-37-8

NETTOYAGE DE TAPIS A VAPEUR: ouvrage garanti. Première pièce, \$20.00, autres additionnelles, \$15.00. NETTOYEUR JACK, 548-0002.

F-130203

NETTOYEUR MOUSSE, nettoyeurs tapis résidentiel et commercial, à prix compétitif. Tél.: 549-4253 ou 549-1900.

F-130218-37-2

Homme d'expérience offre ses services pour peinture résidentielle ou commerciale, estimation gratuite. Demandez Yves, 544-2633.

F-130416-37-2

Occasions d'affaires (38)

Franchises disponibles pour Saguenay Lac-St-Jean, Chibougamau, produits uniques, curriculum vitae Le Quotidien, 1051 boulevard Talbot, casier postal 3175 Chicoutimi.

F-130123-38-8

Personnel demandé (36)

Ameublement (40)

Mobilier de salon, 3 morceaux, en velours gris perle, laissé à moitié prix. Tél.: 549-8158.

F-130508-40-2

Personnel demandé (36)

Personnel demandé (36)

Personnel demandé (36)

## Ameublement (40)

MOBILIER DE SALON style colonial, comprenant: grand divan et chaises berçantes, très propre. Tél.: 548-3881.

F-130622-40-1

POELES, réfrigérateurs, laveuses et sècheuses, mini-laveuses, etc., en très bonne condition, garantie 90 jours et plus, sur les pièces et main-d'oeuvre, livraison gratuite, tél.: 543-3010.

F-130157-40-8

MEUBLES USAGES: comprenant: mobiliers de salon, cuisine, chambre, télévision, poêle, réfrigérateur. Prix à discuter. Tél.: 545-8174 ou 549-5003.

F-130192-40-1

Personnel demandé (36)

Personnel demandé (36)

Personnel demandé (36)

Personnel demandé (36)

Personnel demandé (36)

Personnel demandé (36)

Personnel demandé (36)

Personnel demandé (36)

Personnel demandé (36)

Personnel demandé (36)

Personnel demandé (36)

Personnel demandé (36)

Personnel demandé (36)

Personnel demandé (36)

Personnel demandé (36)

Personnel demandé (36)

Personnel demandé (36)

Personnel demandé (36)

Personnel demandé (36)

Personnel demandé (36)

Personnel demandé (36)

Personnel demandé (36)

Personnel demandé (36)

Personnel demandé (36)

Personnel demandé (36)

Personnel demandé (36)

## Marchandises diverses (46)

Camion Jeep 4 X 4, V-8, automatique, 380 po. cu., garantie O.K., MOTO-SKI Ultra Sonic, 440, 1980, bas prix, parfait état. Fournales à l'huile, avec réservoir 250 gallons, prix d'automne. Tél.: 543-1538 ou 545-4713, jour ou soir.

F-130419-46-2

Aspirateurs usagés, remis à neuf, avec garantie. Tél.: 543-8375.

F-130432-46-2

Equipe de hockey pour gardien de but, de marque Cooper, pour adulte, \$525.00. Tél.: 547-8890.

F-130368-46-2

Essieux doubles de maison mobile complets, prix: \$300.00. Tél.: 543-0465.

F-130212-46-2

Bureau de travail en chêne, 6 tiroirs, avec chaise pivotante, aussi: rasoir Philips Shave, 3 têtes. Désirez acheter réfrigérateur blanc, 17 pl. cu., sans glace, 2 portes. Tél.: 549-9365.

F-130352-46-2

BOIS de poêle à vendre, en 16". Tél.: 674-2330.

F-130362-46-2

Personnel demandé (36)

Personnel demandé (36)

Personnel demandé (36)

Personnel demandé (36)

Personnel demandé (36)

Personnel demandé (36)

Personnel demandé (36)

Personnel demandé (36)

Personnel demandé (36)

Personnel demandé (36)

Personnel demandé (36)

Personnel demandé (36)

Personnel demandé (36)

Personnel demandé (36)

Personnel demandé (36)

Personnel demandé (36)

Personnel demandé (36)

Personnel demandé (36)

Personnel demandé (36)

Personnel demandé (36)

Personnel demandé (36)

Personnel demandé (36)

Personnel demandé (36)

## Divers (48)

AUBAINE enseigne néon 18 x 24, peut servir d'éclairage, commerce, garage, entrepôt, létrage enlève. Couvre-lit laine, orlon blanc, tricoté avec aiguille No 13, lit large, évalué \$1,000.00, prix spécial. Superbe filet pour porte-patio, tél.: 545-4013.

F-130597-48-8

2 filières format légal, sans berrure, couleurs grises, 4 tiroirs de haut. Prix: \$100.00. Tél.: 549-6781.

F-130564-48-1

SKIS de fond, 1.90 mètres, fibre de verre Citation, bâtons et bottes, peinture 8, pour dame, utilisées une fois. Tél.: 543-9889.

F-130225-48-1

Personnel demandé (36)

Personnel demandé (36)

Personnel demandé (36)

Personnel demandé (36)

Personnel demandé (36)

Personnel demandé (36)

Personnel demandé (36)

Personnel demandé (36)

Personnel demandé (36)

Personnel demandé (36)

Personnel demandé (36)

Personnel demandé (36)

Personnel demandé (36)

Personnel demandé (36)

Personnel demandé (36)

Personnel demandé (36)

Personnel demandé (36)

Personnel demandé (36)

Personnel demandé (36)

Personnel demandé (36)

Personnel demandé (36)

Personnel demandé (36)

Personnel demandé (36)

Personnel demandé (36)

Personnel demandé (36)

## Divers (48)

Personnel demandé (36)

Personnel demandé (36)

Personnel demandé (36)

Personnel demandé (36)

Personnel demandé (36)

Personnel demandé (36)

Personnel demandé (36)

Personnel demandé (36)

Personnel demandé (36)

Personnel demandé (36)

Personnel demandé (36)

Personnel demandé (36)

Personnel demandé (36)

Personnel demandé (36)

Personnel demandé (36)

Personnel demandé (36)

Personnel demandé (36)

Personnel demandé (36)

Personnel demandé (36)

Personnel demandé (36)

Personnel demandé (36)

Personnel demandé (36)

Personnel demandé (36)

Personnel demandé (36)

Personnel demandé (36)

Personnel demandé (36)

Personnel demandé (36)

# Trois truands tués au cours d'une fusillade

GENEVE (AP) — Trois malfaiteurs, dont deux ressortissants italiens connus

pour de nombreuses attaques de banques, ont été tués au cours d'une fusillade avec la police dimanche à Genève, ont annoncé les autorités suisses.

Selon les autorités, les trois hommes se trouvaient dans un appartement du quartier Pacqis, près du lac, où ils préparaient un "coup". La police, qui était au courant de leur présence, n'a

décidé d'intervenir dimanche que lorsqu'elle apprit que les trois hommes étaient armés.

Il s'agit de Carlo Drua, 29 ans, et Ciro Plesca, 32 ans, qui purgeaient des peines de prison à la prison des Champs d'Ollon à Genève d'où ils s'évadèrent en avril dernier. L'identité du troisième n'a pas été révélée.

## Importante saisie de drogue

LONDRES (Reuter) — Les forces de sécurité iraniennes ont saisi samedi près de 290 kg d'héroïne pure après avoir intercepté une bande de trafiquants de drogue dans l'est de l'Iran, a rapporté dimanche l'agence PARS.

Les trafiquants ont été maîtrisés à l'issue d'une fusillade de trois heures. L'un d'entre eux a été tué. Un autre a été blessé. Pour toute précision PARS indique qu'ils faisaient partie d'un réseau international.

**TAUX 17%**

**FIDUCIE PRÊT ET REVENU**

326, DES SAGUENEENS, CHICOUTIMI

TÉLÉPHONE: 543-1221

## Patrons...

Voici la marionnette!

Donnez des heures de plaisir à un enfant en lui offrant ce lapin-marionnette comme jouet. Il mesure 13"

(incluant les oreilles) et à l'air si gentil. Confectionnez-le dans un tissu imitant la fourrure et le coût en sera si minime. Patron 463, patron et instructions.

463



Laura Wheeler

- 2.00\$ pour chaque patron. Ajoutez 50¢ pour chaque patron commandé à Laura Wheeler Needlecraft, Le Quotidien, 109, boul. Crockford, Scarborough, Ontario, M1R 5B4. Ecrivez en lettres moules votre nom, adresse et le numéro du patron.
  - Commandez le nouveau catalogue "Needlecraft 1981" — 172 nouveaux modèles, trois (3) patrons gratuits à l'intérieur. 1\$
  - Chaque patron artisanal 1.75\$
  - 132- Courtepointes originales
  - 131- Ajouter un applique à la courtepointe
  - 130- Gilets, grandeurs 38-56
  - 129- Appliqués faciles et rapides
  - 128- Courtepointe mosaïque
  - 127- Algans et centres
  - 126- Fleurs artisanales
  - 125- Courtepointe soulevée
  - 124- Cadeaux et ornements
  - 123- Courtepointe avec pièces et piqûres
  - 122- Courtepointes à patron soulevé
  - 121- Appliqués pour taires d'oreillers
  - 120- Une garde-robe faite au crochet
  - 119- Une fleur faite au crochet
  - 118- Crochetez avec des carrés
  - 117- Point d'aiguilles facile
  - 116- Cinquante couvre-lits pimplants
  - 115- Crochet ondule
  - 114- Algans complets
  - 113- Cadeaux rapides
  - 112- Des algans de prix
  - 110- 16 tapis rapides
  - 109- Cousez et tricotez
  - 108- Macramé instantané
  - 107- Couture instantanée
  - 106- Mode instantanée
  - 105- Crochet instantané
  - 103- 15 courtepointes d'aujourd'hui
  - 102- Courtepointes de musée
  - 101- Collection de courtepointes
- CES PATRONS SONT EN ANGLAIS MAIS UN LEXIQUE EN FRANÇAIS EST INCLUS

## Patrons...



La chaleur du folklore!

Marian Martin  
Glissez dans cette jolie robe qui nous rappelle la chaleur du folklore. Remarquez l'encolure très large et carrée. Elle peut-être cousue sans manches.  
Patron 9144, Milles, grandeurs 8, 10, 12, 14, 16, 18.  
Grandeur 12 (buste 34) nécessite 2¼ verges de tissu dans le 60 pouces de largeur.

2.00\$ pour chaque patron. Ajoutez 50¢ pour chaque patron commandé par courrier première classe. Ecrivez en lettres moules votre style, grandeur, nom et adresse. Envoyez à: Marian Martin, Dept. des patrons, Le Quotidien, 109, boul. Crockford, Scarborough, Ontario, M1R 5B4.  
Commandez des maintenant le nouveau catalogue d'automne-hiver, économisez! 100 nouveaux styles. Un coupon gratuit (valeur 1.75\$). Commandez le catalogue à 1.00\$.  
Tous les patrons artisanaux 1.75\$ chaque.

- 107- La couture instantanée
- 128- Douillette décorative
- 129- Des transferts faciles, rapides
- 130- Gilets - grandeurs 38-56
- 131- Ajoutez un bloc aux douillettes
- 132- Des douillettes originales

9144  
8-18

Marian Martin

## Décès...



**BLAQUIERE (M. Théodule Thomas)** — Est décédé à l'hôpital de Jonquière, le 15 novembre 1981, à l'âge de 74 ans et 9 mois. Il était l'époux de dame Ida Villeneuve, demeurant au 418, rue Sainte-Landre. La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Nault & Caron, 105, Sainte-Famille et les funérailles auront lieu mercredi 14h00, à l'église Notre-Dame-de-Fatima. L'inhumation au cimetière de Shipshaw. Direction funéraire: Nault & Caron.



**TREMBLAY (M. Moïse)** — Est décédé accidentellement à Jonquière, le 14 novembre 1981, à l'âge de 68 ans et 11 mois. Il était l'époux de dame Julia Perrault, demeurant au 220 A, rue Châteauguay à Jonquière. La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Nault & Caron, 251, rue Saint-Jean-Baptiste. Les funérailles auront lieu mardi, 14h30, en l'église Saint-Georges et l'inhumation au cimetière de Shipshaw. Il laisse dans le deuil outre son épouse, Mme Jean-Rock Tremblay, (Jacqueline) ses petits-enfants, Mme Réal Moisan (Linda) et Manon Tremblay. Direction funéraire: Nault & Caron.



**TREMBLAY (Mme Adélaïde)** — Est décédée à l'Hôpital de La Baie, samedi, le 14 novembre 1981, à l'âge de 77 ans et 7 mois, née Emilie Tremblay, demeurant au 300, rue Victoria, Bagotville. La dépouille mortelle est exposée en la résidence funéraire Gravel et Fils, 651, boul. de La Baie, Ville de La Baie, et à compter de lundi midi au 219, de la Fabrique, à Bagotville. Les funérailles auront lieu mardi, le 17 novembre 1981, à 15h00, en l'église St-Alphonse de Bagotville et l'inhumation au cimetière St-François-Xavier. Elle laisse dans le deuil outre son époux, ses enfants: rév. père Bernard, Père Blanc missionnaire en Afrique, Adélaïde (René Côté), Maria (Yvon Larouche), Jeanne-Mance (Pierre Desgagné), Ange-Anne (Joseph Girard), Antonien (Donald Millard), Antonien (Denise Santerre), André (Luc Tremblay); son frère: M. Edgar Tremblay (Cécile Tremblay); ses sœurs: Gertrude (Antonio Lespérance), Pierrette (feu Paul-René Tremblay), Mlle Marguerite et Fernande Tremblay, ainsi que de nombreux petits-enfants et arrière-petits-enfants. Direction funéraire: Gravel et Fils.

## "Dernier soldat" libyen

PARIS (AFP) — Le "dernier soldat" libyen a regagné dimanche la Libye venant de N'Djamena, a affirmé dimanche Radio Tripoli qui annonce que "la capitale tchadienne a été complètement évacuée par les forces arabes libyennes". Se référant à un communiqué du bureau populaire libyen des Relations extérieures, la radio libyenne annonce également que le "dernier soldat" libyen quittera lundi Abèche, capitale de l'est-tchadien.



**LEBLANC (Grégoire)** — Est décédé au Centre hospitalier de Jonquière, le 15 novembre 1981, à l'âge de 71 ans et 5 mois. Il était l'époux de dame Marie Maïtais demeurant au 30, rue de la Loraine, apt 78, à Jonquière. La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Nault & Caron, 146, rue de la Fabrique, Jonquière. Les funérailles auront lieu mercredi, le 18 novembre 1981 à 10h00, à l'église Saint-Dominique. L'inhumation aura lieu au cimetière de Shipshaw. Il laisse dans le deuil outre son épouse Mme Claire Laviole (Leblanc), feu Gaston Leblanc, Justin, Mme Justin Bolvin, Maude, Michel (Michelle Gagnon), Mme Pierre Coriveau (Denis Thomas) et plusieurs autres. Direction funéraire: Nault & Caron.

**CENTRE DE SERVICES SOCIAUX**  
Saguenay-Lac St-Jean-Chibougamau

**SEANCE PUBLIQUE D'INFORMATIONS A JONQUIERE**

**AIDE AUX FAMILLES, PROTECTION DE LA JEUNESSE, ADOPTION, FAMILLES D'ACCUEIL, AIDE A DOMICILE, AIDE AUX PERSONNES AGEES.**

La filiale de Jonquière du Centre de services sociaux de la région tiendra une soirée d'informations à laquelle toute la population est invitée.

Cette soirée aura lieu le mardi, 17 novembre 1981, à compter de 19h30, à la salle des Chevaliers de Colomb, au 220, Nelson est, Kénogami, Jonquière.

*Vous avez des questions?  
Vous voulez en savoir davantage?*

*On vous attend.*

**Le QUOTIDIEN**  
DU SAGUENAY-LAC SAINT-JEAN

109, Crockford Blvd. Numéro: .....  
Scarborough, Ontario, M1R 5B4 Taille: .....

Nom .....

Adresse .....

**Le QUOTIDIEN**  
DU SAGUENAY-LAC SAINT-JEAN

109, Crockford Blvd. Numéro: .....  
Scarborough, Ontario, M1R 5B4 Taille: .....

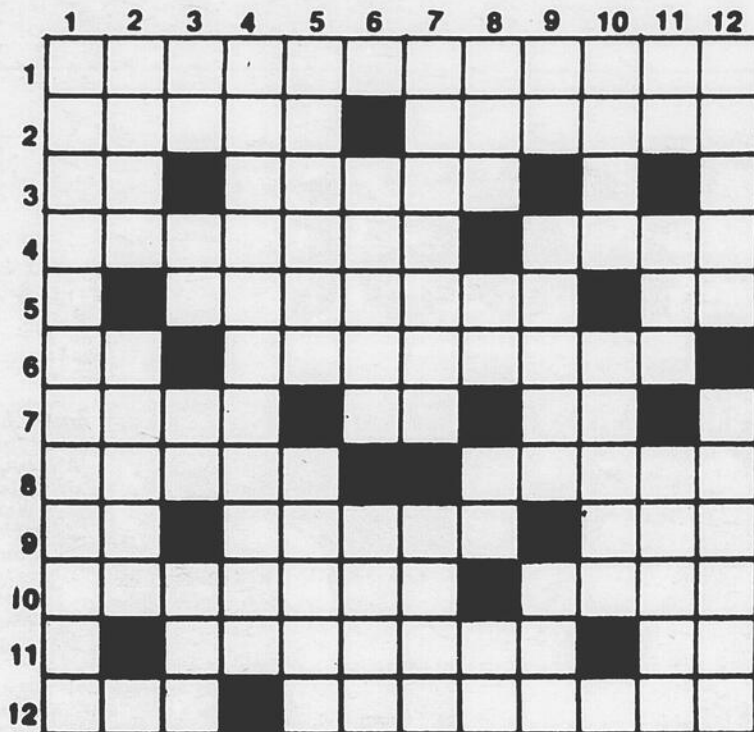
Nom .....

Adresse .....

**faites un don à**

La Fondation Régionale de l'Hôpital de Chicoutimi  
105, St-Vallier (Chicoutimi) 73H 5H6

### Problème no 28



#### VERTICALEMENT:

- 1- Boisson prise dans un café.
- 2- Compétition sportive ouverte à la fois aux amateurs et aux professionnels. - Qui concerne la navigation.
- 3- Négation. - Conj. - Coups de baguette. - Obtint.
- 4- Localité de Grande-Bretagne.
- 5- Fatiguée, harassée. - Bout creux d'une plume d'oiseau.
- 6- Tourne violemment. - Partie du corps.
- 7- Voyageur français (1620-1688). - Langue indienne parlée au Brésil.
- 8- Première page d'un journal. - Symb. chim. - Pron. pers. - Anc. v. de Chaldée.
- 9- Double règle. - Papier d'emballage très résistant. - Eclat de voix.
- 10- Sorti, né de. - Tige ligneuse grimpante.
- 11- Ens. des dialectes du midi de la France. - Voie de circulation. - Conifère.
- 12- Mettre par écrit. - Dignes construites perpendiculairement à des rives.

### Solution du problème no 27

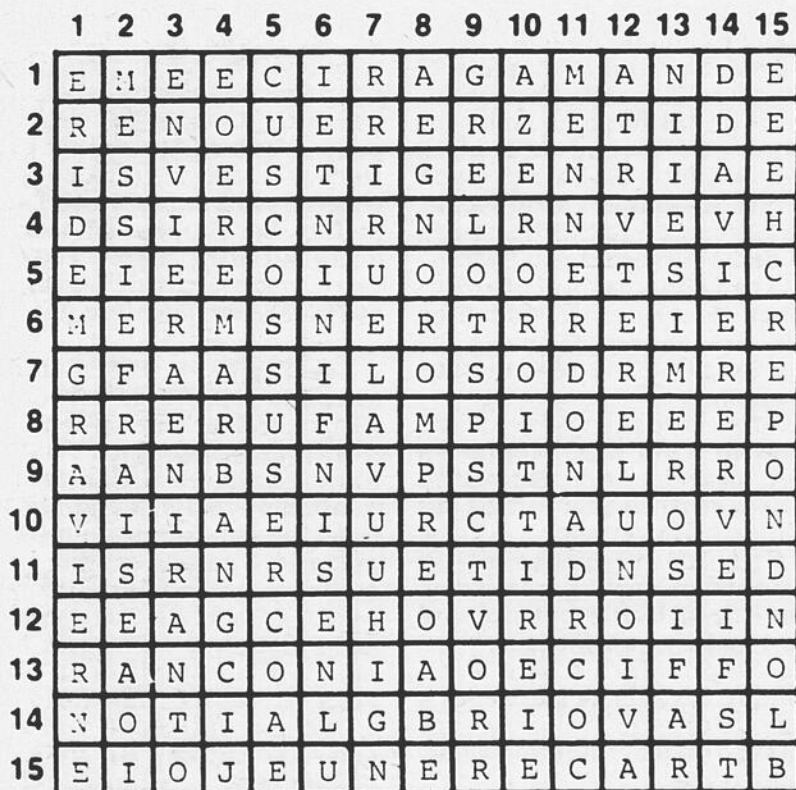


#### HORizontalement:

- 1- Part apportée par qqn à une action commune.
- 2- Se dit d'une pers. qui a subi une opération chirurgicale. - Violoniste et compositeur roumain (1881-1955).
- 3- Négation - Excavation naturelle servant d'abri.
- 4- Massif montagneux de Grande-Bretagne. - Port du Japon.
- 5- Pers. qui prête à usure. - Anc. v. de Chaldée.
- 6- Symb. chim. - Relative à une fédération.
- 7- V. de l'URSS. - Symb. chim. - interj.
- 8- Partie antérieure. - Arrêt de la circulation d'un liquide organique.
- 9- Adj. poss. - Monastère d'Espagne (Estrémadure). - Pianiste français (1890 - 1956).
- 10- Ch.-l. de c. de la Vendée. - Bolet.
- 11- V. de l'Inde. - C'est-à-dire.
- 12- Propre. - Joindrions, assemblions.

## Mot mystère

SOLUTION DU NO PRECEDENT: - T O R R I D E -



LETTRES: LE MOT CLEF METTRE EN RANG.

- |         |         |         |         |
|---------|---------|---------|---------|
| A       | E       | Joie    | Répond  |
| Agaric  | Editez  | L       | Rompres |
| Amande  | Envier  | Laiton  | S       |
| Aramon  | Erosif  | M       | Savoir  |
| Avion   | F       | Médire  | Support |
| B       | Fièvre  | Messie  | T       |
| Blond   | Fraise  | N       | Toile   |
| Bordure | G       | Marine  | Tortue  |
| Bramer  | Gavial  | O       | Tracer  |
| C       | Gravier | Office  | U       |
| Cément  | Grelot  | Oronge  | Ursidés |
| Cossus  | H       | P       | V       |
| Crésus  | Hector  | Perche  | Valeur  |
| D       | I       | R       | Vestige |
| Davier  | Infini  | Rançon  | Z       |
| Divers  | J       | Remise  | Zéro    |
| Drenne  | Jeûner  | Penouer |         |

### Problème 1 882

Tous vulnérables. Quelle est votre entame en Nord après les enchères indiquées?

Nord			
Pi- D-10-6-3			
Co- D-8			
Ca- R-V-10-9			
Tr- A-D-2			
Ouest	Nord	Est	Sud
P	1 S.-A. (1)	2 Ca (2)	Contre
2 Co	P	P	Contre

Tous passent  
(1) 12 à 14 points.  
(2) Montre conventionnellement les deux majeures et des carreaux meilleurs que les trèfles.

Problème 2			
Nord			
Pi- D-8-4			
Co- D-6-5-2			
Ca- R-V-9-8			
Tr- A-6			

Est			
Pi- A-V-5-2			
Co- A-10-8-7			
Ca- 10-5			
Tr- 9-4-2			

Sud	Ouest	Nord	Est
P	P	1 Ca	P
3 S.-A.	Tous passent		

Vous êtes en Est. Après ces enchères un peu inusitées, votre partenaire entame du 7 de trèfle et Sud gagne du valet. Celui-ci continue avec un petit carreau. Ouest suit avec la dame qui est prise du roi. Un petit coeur maintenant est appelé de la table. Que faites-vous?

Réponse 1			
Nord			
Pi- D-10-6-3			
Co- D-8			
Ca- R-V-10-9			
Tr- A-D-2			

Ouest	Est
Pi- V-5	Pi- R-8-7-4-2
Co- 7-6-5	Co- V-9-3-2
Ca- 7	Ca- A-D-8-2
Tr- V-10-8-7-6-4-3	Tr- --

Sud			
Pi- A-9			
Co- A-R-10-4			
Ca- 6-5-4-3			
Tr- R-9-5			

La main a été jouée lors des championnats mondiaux de 1980, à l'occasion d'un match entre l'Angleterre et les Bermudes.

Si vous entamez à une mineure, le contrat peut être réussi. Si vous jouez plutôt la dame et un autre coeur, comme le fit alors l'anglais Claude Rodrigue, le contrat peut être défailte de 6 plis. Une jolie différence de près de 2,400 points.

A noter l'enchère un peu masochiste du joueur en Est, son camp étant vulnérable et en face d'un partenaire ayant déjà passé. Probablement, qu'il essaya par la suite de convaincre ses partenaires et le capitaine de l'équipe qu'il avait cru avoir un coeur de plus.

Réponse 2			
Nord			
Pi- D-8-4			
Co- D-6-5-2			
Ca- R-V-9-8			
Tr- A-6			

Ouest	Est
Pi- R-10-7-6	Pi- A-V-5-2
Co- V-9-4	Co- A-10-8-7
Ca- D	Ca- 10-5
Tr- R-D-8-7-3	Tr- 9-4-2

Sud			
Pi- 9-3			
Co- R-3			
Ca- A-7-6-4-3-2			
Tr- V-10-5			

Cette main aussi a été jouée lors des Championnats mondiaux de 1980, à l'occasion d'un match entre l'Angleterre et l'Uruguay.

Il semble bien qu'Ouest avait un singleton de carreau, ce qui fait six plis à cette suite pour le déclarant. Par ailleurs, celui-ci a déjà fait un pli à trèfle. Enfin, il devrait avoir le roi de coeur pour jouer de cette façon. Si vous jouez petit à coeur, ce dernier fera donc les neuf premiers plis. Il faut donc espérer le roi de pique en Ouest, et prendre immédiatement de l'as de coeur avant de jouer un petit pique.

Si vous avez joué de cette façon, vous avez fait mieux que l'Anglais en Est qui gagna bien de l'as de coeur, mais qui continua avec un trèfle. Probablement comme pour le joueur en Est du premier problème qu'il essaya ensuite de convaincre son partenaire qu'il avait mêlé un trèfle avec le pique.

Maurice Laroche

Finale de la LCF

## Surprise dans l'est

HAMILTON (PC) — Pat Stoqua ne pensait surtout pas devenir le héros de la fête après avoir été solidement plaqué par Harold Woods, en finale de la section est de la Ligue canadienne de football.

Mais en raison d'un groupe de receveurs de passes décimé par les blessures, l'instructeur George Brancato a renvoyé Stoqua dans la mêlée au quatrième quart et le diplômé de l'université Carleton a semé le désarroi parmi les Tiger-Cats de Hamilton et leurs 28,104 partisans en captant une passe du quart J.C. Watts pour un gain de 102 verges et un touché qui donnait une victoire de 17-13 aux Rough Riders d'Ottawa.

"Nous ne pensions même pas qu'il pourrait jouer en deuxième demie, a révélé

Brancato. Il a été frappé à la tête par Harold Woods et lorsqu'il a quitté le terrain, il était pour le moins étourdi.

"Le médecin l'a examiné au troisième quart et nous a dit que l'on pouvait prendre le risque de le retourner au jeu. Nous avons perdu tous nos receveurs à ce moment."

Stoqua, qui n'avait pas capté une seule passe de touché cette année, a saisi le tir de Watts à la ligne de 30 des Riders, s'est détaché du demi Maurice Burton et a couru jusqu'à la zone des buts, évitant de justesse d'être plaqué par Preston Young et Howard Fields, près des buts adverses.

"Le quart devait courir à l'extérieur sur ce jeu et je devais me diriger vers le centre du terrain, a expliqué Stoqua. Sur ce

jeu, Kelvin (Kirk) courait en profondeur et je devais couper au centre, à environ 15 verges de la ligne d'engagement.

"Après avoir saisi le ballon, je me suis retourné et la voie était libre. Lorsque j'ai regardé la reprise du jeu, il m'a semblé qu'un de leurs joueurs est venu près de me plaquer, mais, en fait, il a plutôt éliminé un de ses coéquipiers. Plus je courais, plus je me sentais fatigué. Je ne pensais jamais me rendre au bout, mais quelle joie de traverser la ligne des buts."

Watts a quant à lui indiqué qu'il n'espérait jamais récolter un long gain de ce jeu et surtout pas un touché.

"Il s'agissait d'un jeu d'option et j'avais le choix de courir ou de passer. Donnez tout le crédit à Pat: c'est lui qui a fait le reste après avoir capté le ballon."

Il s'agissait du deuxième touché de la rencontre pour Stoqua. Au premier quart, il a capté une passe de 10 verges de Watts pour donner une avance de 7-0 aux Riders.



CHAMPIONS — Le quart-arrière du Ottawa J.C Watts ainsi que ses coéquipiers derrière montrent toute leur satisfaction après avoir battu les champions de la saison régulière.

(Laserphoto PC)

Victoire des Eskimos

## Moon commande le jeu parfait

EDMONTON (PC) — Le quart-arrière Warren Moon a commandé le jeu parfait en fin de quatrième quart hier et ce jeu a conduit au seul touché du match des Eskimos d'Edmonton et à une victoire de 22-16 contre les Lions de la Colombie-Britannique dans la finale de la section ouest de la ligue Canadienne de football.

Moon a alors atteint l'ailier espacé Brian Kelly avec une passe de 33 verges pour le touché à 9:27.

"C'était le jeu parfait pour surprendre notre défense, a mentionné Vic Rapp, instructeur des Lions. Nous étions en défensive de zone avec trois demis qui reculaient très loin. Personne n'a été vraiment battu sur le jeu. Moon a tout simplement commandé le jeu parfait".

Quand on a demandé à Hugh Campbell, instructeur des Eskimos, de commenter le jeu, il a secoué la tête. "Si j'avais été dans le caucus, j'aurais commandé un jeu semblable, mais de 23 verges plus court. J'aurais tout simplement tenté de mériter le premier jeu et je me serais contenté d'un placement".

Kelly a été le premier à reconnaître que la défensive des Lions a très bien joué.

"Cela ne se produit pas très souvent. Tous les trois, Tom Scott, Waddell Smith et moi, avons connu des difficultés pendant tout le match".

Cette victoire, acquise très difficilement devant 52,861

22 — LE QUOTIDIEN, lundi 16 novembre 1981

spectateurs au stade du Commonwealth, donne la chance aux Eskimos de remporter la coupe Grey pour la quatrième année d'affilée, un exploit jamais réalisé dans l'histoire de la ligue Canadienne de football.

Les Eskimos rencontreront les champions de la section est, les Rough Riders d'Ottawa dans le match de la coupe Grey dimanche prochain à Montréal.



L'HOMME DE LA JOURNÉE — Terry Bradshaw des Steelers a établi un record personnel hier contre les Falcons d'Atlanta.

(Laserphoto AP)

5 passes de touchés

## Un sommet pour Terry Bradshaw

ATLANTA — Terry Bradshaw a lancé cinq passes de touché, un sommet dans sa carrière de 13

ans, quand il a permis aux Steelers de Pittsburgh de mettre fin à une série de deux défaites quand ils ont disposé des Falcons d'Atlanta 34-20 dans la Ligue nationale de football.

Bradshaw, qui a complété 14 passes en 22 tentatives pour des gains de 253 verges, a lancé des passes de touché de 6 et 19 verges à John Stallworth, de 18 verges à Bennie Cunningham, de 14 verges à Randy Grossman et de 22 verges à Lynn Swann.

Bradshaw a maintenant lancé 189 passes de touché en carrière, dépassant ainsi Sammy Baugh au 14e rang de tous les temps.

Son opposant Steve Bartkowski a lui aussi connu un bon match, complétant 33 passes en 50 tentatives pour des gains de 416 verges.

Une interception et un échappé recouvert par le second Greg Buttle ont préparé un touché et un placement en fin de première demie et on conduit les Jets de New York à une victoire de 17-6 contre les Patriots de la Nouvelle-Angleterre.

Les Jets en étaient à leur sixième victoire au cours de

leurs huit derniers matches. Pour les Patriots, il s'agissait d'un quatrième match consécutif sans victoire.

Le demi Larry Canada a bloqué un botté pour préparer un touché. Il a couru une verge pour un majeur et a capté une passe de touché de 3 verges pour conduire les Broncos de Denver à une victoire de 24-7 contre les Buccaneers de Tampa Bay. Les Broncos ont mérité cette victoire même si leur quart régulier Graig Morton a été blessé en première demie.

Les Eagles de Philadelphie ont battu les Colts de Baltimore 38-13 pendant que Green Bay défaisait Chicago 21-17. A Saint-Louis les Cards se moquaient des Bills de Buffalo 24-0. A Cincinnati Pete Johnson a marqué 3 touchés pour permettre aux Bengals de triompher des Rams de Los Angeles 24-10 alors que Minnesota battait 20-10 les Saints de la Nouvelle-Orléans. Les Raiders d'Oakland ont causé une surprise en battant Miami 33-17 pendant que les Chiefs de Kansas City avaient raison des Oilers de Houston 23-10.



Claude  
Lussier

## Les Jeannois ont gravi une marche

En vertu d'un dossier de cinq victoires et trois revers, les Jeannois d'Alma viennent de connaître leur meilleure saison à vie depuis leur adhésion à la Ligue de football collégiale AA.

Même s'ils ont remis des crampons, casques et épaulettes suite à leur déroute de 26-0 en match de finale face aux Vulkins de Victoria-ville, les Jeannois d'Alma auront eu le mérite de s'être débarrassés de cette étiquette d'éternels perdants.

Une semaine après l'élimination de ses protégés,

ment sur le terrain mais également entre les deux oreilles de chacun des joueurs. "Il y avait une différence de mentalité. Plus de maturité et plus de discipline. Les gars ont compris ce qu'était l'esprit de sacrifice, qu'au football il fallait s'oublier pour penser à l'équipe. Nous avons gravi une marche en se débarrassant de nos complexes d'infériorité", d'enchaîner du même souffle le mentor jeannois.

Remarquez que le bonheur de Conrad Lortie aurait été complet s'il avait foulé le terrain du Stade olympique de Montréal en compagnie de ses boys pour participer à la classique du Bol d'Or. Même qu'il y croyait vraiment à cette participation, laquelle aurait été pour les Jeannois un haut fait d'armes.

"Le pointage de 26-0 me déçoit. Ce n'est pas le reflet des deux équipes en qui étaient en présence. Un match qui aurait dû prendre fin par une marque de 10-0 ou 10-7", de narrer Lortie.

"Le drame de ce match demeure que notre offensive a gelé, figé. Peut-être en raison de la nervosité mais nos attaquants n'ont rien fait qui vaille. Rien ne fonctionnait. Pourtant, notre défense a bien joué. Je n'ai rien à lui reprocher", de dire le mentor Jeannois.

Cette ombre au tableau de chasse des Jeannois n'est pas sans causer un pincement au cœur de Lortie. "Surtout qu'on se voyait au Bol d'Or. On y croyait vraiment. Même que nous avions déjà réservé les chambres et on s'appretait à acheter les souliers nécessaires pour jouer sur la surface artificielle du Stade olympique. Mais avec la saison que nous avons connue ça ne donne rien d'être amer", affirme Lortie.

Refusant de confirmer son retour à la barre de l'équipe, Lortie laisse planer le doute. Mais quand on a goûté à la griserie de la victoire une fois on aimerait bien y goûter une seconde fois en espérant aller un peu plus haut, un peu plus loin.

Je parie un vieux deux dollars dévalué que Conrad Lortie sera à nouveau à la tête des Jeannois du Collège d'Alma en 1982.



Conrad Lortie

l'entraîneur-chef, Conrad Lortie, trace un bilan positif de cette campagne qui lui a permis de connaître plusieurs satisfactions.

"Nous avons travaillé aussi fort que par les années passées. Sauf que cette saison, j'avais les éléments pour aller chercher des victoires. On avait un banc de 43 joueurs. Ça aide", analyse en premier lieu Conrad Lortie.

Mais comme Lortie s'empresse d'ajouter, la métamorphose des Jeannois ne s'est pas réalisée unique-



**GAGNANTE** — Histoire de financer leur saison, les Dynamos de Chicoutimi-Nord, de la Ligue midget Sag-Lac, ont procédé il y a quelque temps au tirage d'un boeuf d'une valeur de \$1,500. L'heureuse gagnante a été madame Florient Jean de la rue Sainte-Marie à Chicoutimi-Nord. Elle a reçu une photographie emblématique des mains de Lucien Brisson, le publicitaire de la formation chicoutimienne.

## Desjardins; curler de l'année

L'excellent skip jonquiérois, André Desjardins, a raison de sourire par les temps qui courent. En effet, Desjardins a été sélectionné, récemment, à titre de curler de l'année au Québec par l'Association des curlers du Québec. Desjardins sera honoré à Montréal au cours des prochaines semaines. Honneur doublement gratifiant pour le



André Desjardins

porte-couleurs du club de curling de Kénogami puisqu'il s'agit d'une première pour un curler de notre région. Ça commence bien une saison!

## Précis

Au cours de mon entretien avec Conrad Lortie, l'entraîneur-chef des Jeannois d'Alma mentionnait qu'il favorisait les Géants de Saint-Jean pour vaincre les Vulkins de Victoria-ville dans le cadre du Bol d'Or. Lortie avait vu juste puisque Saint-Jean l'a emporté facilement 35-0. "Même si nous nous étions rendus jusqu'au Bol d'Or, je doute que nous ayons réussi à vaincre cette grosse machine de football", mentionnait Lortie.

## Flash

Comme ça, Allan Eagleson a corroucé suite au budget du ministre des Finances à Ottawa. L'avocat torontois crie au meurtre et demande à ses 35 clients de s'exiler aux États-Unis afin de payer moins d'impôt. Eagleson crie à l'injustice et parle de véritable giflé pour ceux qui sont fiers de leurs origines. On s'en reparle cette semaine. Promis, juré!



**WALLYBALL** — Le sport du wallyball gagne sans cesse en popularité au club de racquetball d'Alma. D'ailleurs, Gaétane Tremblay, Suzanne Lamy, Gisèle Gagnon et Sophie Garon s'adonnent régulièrement à cette discipline et on me dit qu'elles se débrouillent fort bien.

(Photo Karl Tremblay)

## En vitesse

• Tout simplement fantastique la température dont nous jouissons depuis quelques jours. Samedi et hier, on se serait cru au printemps et non à l'aube de la saison hivernale. Même que j'ai aperçu un trio de golfeurs qui frappaient la petite balle sur le terrain du club Chicoutimi...

• Quant aux organisateurs de la course populaire de dix kilomètres de l'U-QAC, ils ne pouvaient espérer plus belle collaboration de dame température pour leur course dominicale...

• Suivant les propos de l'entraîneur des Castors de Sherbrooke, André Boisvert, le défenseur Paul Boutilier serait disponible suite à une suspension imposée pour indiscipline. Si j'étais Michel Morin, je m'informerais des possibilités de mettre la main sur cet arrière-garde appartenant aux Islanders de New York. On ne sait jamais...

• Le protecteur facial représente toujours un sujet d'actualité et j'ai bien l'intention de vous entretenir là-dessus cette semaine. J'ai l'impression qu'on aura une grosse semaine à passer ensemble...

• Probablement qu'on ne fera pas grand état de la chose dans plusieurs médias d'information mais j'aimerais attirer votre attention sur la victoire de Linda Staudt, une Canadienne, qui a remporté les grands honneurs du marathon international féminin de Tokyo, au Japon. La Canadienne âgée de 23 ans a négocié les 42 kilomètres en 2h34m29s. Mademoiselle Staudt, un grand coup de chapeau...

• Le match de la semaine dans la province de Québec demeure sans nul doute l'affrontement entre les Nordiques de Québec et les Glorieux au Forum. Le match aura lieu, jeudi, et sera naturellement télédiffusé...



Linda Staudt

# Chicoutimi finit bon premier



**VICTOIRES** — Danielle Bussières, Danielle Hudon et Stéphanie Lehouiller se sont toutes trois illustrées lors de la rencontre de natation à Alma.  
Photo: Karl Tremblay

**ALMA (CM)** — Le Club de natation de Chicoutimi est sorti vainqueur de la rencontre régionale qui avait lieu hier à Alma.

A la suite d'une erreur dans l'attribution des points, il est impossible de connaître le pointage final des équipes mais Chicoutimi l'emporte cependant devant la formation de Chicoutimi secteur Nord, alors qu'Alma se classe troisième.

Viennent ensuite les clubs de Jonquière, La Baie, Arvida et Dolbeau. Sur le plan individuel, plusieurs nageurs se sont illustrés au cours de cette rencontre préparatoire à la rencontre triangulaire qui aura lieu à Jon-

quière dans deux semaines.

Chez les dix ans et moins, Stéphanie Lehouiller de Chicoutimi a brillé avec sept médailles d'or. Chez les garçons, Evans Moreau de Jonquière faisait de même en amassant en plus une médaille de bronze.

Chez les 11-12 ans, Danielle Bussières a bien fait également avec six médailles d'or et une d'argent alors que Julie Lebnan arrachait une médaille d'or, quatre d'argent et une de bronze.

Chez les garçons, Eric Brisson de Chicoutimi secteur Nord a râflé six médailles d'or tandis que Martin Bourques s'en assurait une, plus trois

d'argent et trois de bronze.

Chez les 13-14 ans, Danielle Hudon, toujours de Chicoutimi, a elle aussi fait sa marque avec six médailles d'or tandis que Manon Hubert de Jonquière y allait de trois médailles d'or, trois d'argent et deux de bronze. Chez les garçons, François Bourque de Chicoutimi secteur Nord a dominé sa catégorie avec trois d'or et deux d'argent alors que Eric Laforest de La Baie le talonnait avec deux médailles d'or et cinq d'argent.

Finalement, chez les seniors, Lyne Gagnon de Chicoutimi s'est signalée avec trois d'or et deux de bronze pendant que Marie-Hélène Bouchard s'assurait de trois médailles d'or, deux d'argent et une de bronze. Chez les garçons, Jocelyn Tremblay d'Alma a dominé avec quatre médailles d'or, Michel Gauthier de Chicoutimi le suivant de près avec trois d'or et une de bronze.

Dans les relais, Chicoutimi a dominé avec cinq victoires, Chicoutimi secteur Nord et Jonquière suivant de près avec quatre et Arvida avec deux.

## Plongeon

# Daniel Latreille s'illustre

**JONQUIERE (CM)** — Le chicoutimien Daniel Latreille s'est une fois de plus illustré hier à Jonquière en râflant les grands honneurs des

deux épreuves de plongeon auquel il a participé en classe élite. Latreille a d'abord triomphé au tremplin de un mètre, accumulant 252.60

points alors que son plus proche rival, Christian Savard terminait avec 200.30. Au tremplin de trois mètres, Latreille a récidivé, ac-

cumulant cette fois 226.45 points pour souffler et de loin la victoire à ce même Christian Savard, qui lui, ne pouvait faire mieux que 172.95.

Toujours dans la catégorie 11-12 ans au tremplin de un mètre, Pascale O'Bomsawin a devancé de peu Annie St-Hilaire avec une marque de 178.55 contre 175.40.

alors que Michel Gaudreault faisait de même chez les garçons en coiffant Michel Brisson.

Chez les 15-17 ans, Claude Allard de St-Félicien a terminé premier alors que Manon Gagnon faisait de même chez les filles.

## Boxe régionale

# Nette domination des pugilistes de La Baie

**LA BAIE (CM)** — Les boxeurs du club de La Baie ont largement dominé hier, le programme de boxe local qui les opposaient à des pugilistes d'Alma et de Chicoutimi. En finale, par exemple, Régis Tremblay a vaincu par décision unanime des juges Dany Lavoie d'Alma.

plusieurs baieriverains ont contribué à la victoire de leur équipe.

Ainsi, Sacha Bélanger a disposé de façon unanime de Eric Desjardins, d'Alma, Claude Ouellet a vaincu Yvon Munger d'Alma par arrêt de l'arbitre au second round.

Toujours en préliminaires, Roger Morin s'est imposé mais de façon partagée devant Mario Savard de Chicoutimi, Mario Lévesque l'a fait,

lui, de façon unanime devant Gilles Fleury d'Alma. Il en a été de même pour Jean-Claude Corneau contre Marc Lapointe d'Alma et pour Steeve Gagné contre Jacques Bouchard d'Alma.

Même si les victoires sont nombreuses, n'empêche que certains pugilistes locaux ont connu les affres de la défaite.

Ainsi, Jean-François Larouche s'est incliné devant Denis Néron de façon unanime et Michel Dompierre a dû abandonner le combat au deuxième assaut devant Richard Hébert de Chicoutimi.

Finalement, André Blackburn de Chicoutimi a passé le KO technique à Michel Tremblay d'Alma et ce, au dernier assaut.

Pas moins de 400 personnes ont assisté à ce gala de boxe qui avait lieu à la polyvalente de La Baie.

En semi-finale, cependant, Jean-Luc Morin a dû s'incliner par décision partagée devant Pierre Duchesne de Chicoutimi. En préliminaires,

SOYONS GENEREUX

## la quignolée

DES MAISONS

DE LA SOCIÉTÉ DE ST-VINCENT-DE-PAUL

6

DECEMBRE

693, Chemin St-Thomas Chicoutimi

RESERVATION 549-4886

**FONDUE CHINOISE**

brasserie Le Gîte

Spaghetti en spécial, les lundis, mardis, mercredis soirs. VIN ET BIÈRE EN FUT.

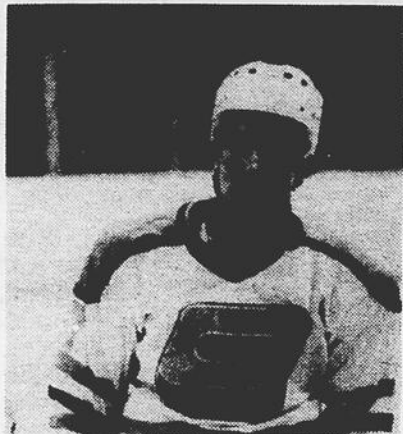
Quand on veut plus qu'une simple lumière on voit...

SAGUENAY LUMINAIRE

1562, boul. Talbot 549-5216

## Hamel premier compteur

L'ancien porte-couleurs des Saguenéens de Chicoutimi, **Gilles Hamel**, connaît un début de saison très intéressant dans l'uniforme des Américains de Rochester, de la Ligue américaine. Il a récolté 12 buts et 13 passes en 18 matches, ce qui lui permettait de dominer tous les pointeurs du circuit avant les matches d'hier. Un autre ancien joueur des Saguenéens, **Guy Charbonneau**, va très bien. Celui-ci occupe le troisième



Gilles Hamel

échelon des marqueurs grâce à une récolte de huit filets et 14 mentions d'assistance.

## Réunion des gouverneurs

Réunis en assemblée générale samedi, les gouverneurs de la Ligue junior majeure du Québec ont décidé que le match des étoiles du circuit sera disputé entre les 40 meilleurs éléments de la ligue, et non contre une formation étoilée de la Ligue collégiale. Ce match sera disputé au Forum de Montréal en janvier. Par ailleurs, ils ont accepté de participer à la formation de l'équipe junior canadienne, à condition que pas plus d'un joueur par équipe ne soit sélectionné.

## Entraînement

Le club de boxe amateur de La Baie tient à aviser la population qu'il tiendra une session d'entraînement du début décembre à la fin février. De plus, le club offre l'opportunité de suivre des cours de conditionnement physique pour hommes et dames et plus de séances de poids et haltères. Ces cours et séances auront lieu au local du club, 2991, Mgr Dufour à Grande-Baie. Pour informations supplémentaires, communiquer à 544-4492.

## Hockey pee wee

Le National de La Baie est demeuré invaincu en 12 matches cette saison, dans la Ligue pee wee régionale, en vertu d'un gain de 6-3 sur le secteur Nord de Chicoutimi, hier. **Serge Boudreau**, deux fois, **Marc Laliberté**, **Benoit Côté**, **Rémi Gauthier** et **Richard Haddad** ont marqué pour les vainqueurs pendant que **Pierre Martel**,



**UNE PREMIERE** — Pour la première fois depuis l'instauration du Mérite sportif régional, un athlète a hérité du titre d'athlète de l'année deux années consécutives. **Annie Potvin** a reçu

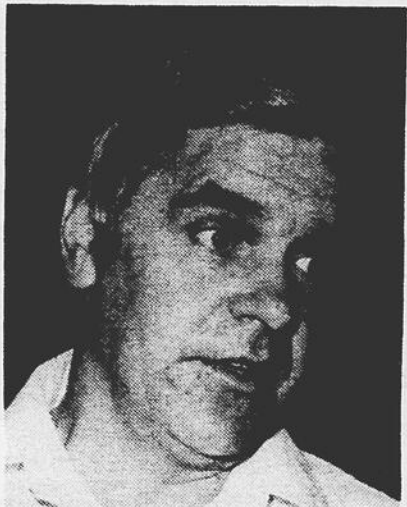
le trophée emblématique de Gilles Chevalier (à gauche) vice-président de SECAL et **Polydor Senterre**, cultivateur.

(Photo: Karl Tremblay)

deux fois, et **Louis-Michel Cloutier** répliquaient. Par ailleurs, trois buts de **Steve Maltais** et deux autres de **Frédéric Simard** ont mené les Orioles d'Arvida vers un gain de 6-3 sur Jonquière. Finalement, dans le dernier match disputé, hier, **Alma** a profité des buts de **Dany Chassé** et **Carl Bouchard** pour vaincre Chicoutimi 2-1. Le seul but des perdans va à **Mario Nepton**.

## Tournoi de Brisbane

Le sud-africain **Gary Player** a remporté hier le tournoi de golf de Brisbane, en Australie, grâce à une ronde finale de 67. **Player** s'est façonné un dossier de 275, quatre coups de moins que son sérieux rival et ex-tendant du titre, l'australien **Bob Shearer**.



Denis Brassard

## Rumeurs

Il semble bien que le poste de vice-président de la Ligue juvénile régionale soit convoité par deux personnes. En effet, **Denis Brassard** et **Guy Foster** seraient des candidats possibles. L'heureux élu sera connu sous peu.

## Tournoi de Gotemba

L'américain **Danny Edwards**

a remporté hier le tournoi de golf de Gotemba au Japon, méritant ainsi la part du lion d'une bourse globale de \$300,000. Il a joué 70 lors de la dernière ronde et a terminé avec une fiche globale de 276. Ses compatriotes **Tom Watson** et **Jerry Pate**, qui ont tous deux joué 70 hier, ont terminé à trois coups du vainqueur.

## Feux follets en tête

Dirigés à l'attaque par **Nancy Demers** qui a contribué avec 16 points dans la victoire de son équipe, les Feux follets de Chicoutimi, de la Ligue cadette de basket ball provincial se sont hissés au premier rang du circuit, en disposant du C.M.I. de Trois-Rivières 66-29, hier. Avec une fiche de cinq victoires contre aucune défaite, les Feux follets devancent les Dynamos de Chateauguay qui ont enregistré leur quatrième gain de la saison, prenant la mesure 76-40 sur les Cowboys de St-Tite.

**Sheryl Donati** a été la meilleure dans le camp du Chateauguay avec 16 points pendant que **Catherie Fulton** brillait dans la défaite avec une production de 22 points.

D'autre part, les Popylpus de Sorel ont inscrit leur deux premières victoires de la saison, rejoignant ainsi le C.M.I. de Trois-Rivières au quatrième rang.

## Match d'étoiles

La Ligue juvénile régionale tiendra son match annuel d'étoiles le 20 janvier prochain à l'aréna de Kénogami. Pour la deuxième année consécutive, les meilleurs joueurs de ce circuit rencontreront une formation composée de journalistes

sportifs. Le prix d'entrée sera de \$1 mais sous forme de macarons vendus à l'entrée.



Guy Racine

## 10 kilomètres

Les 10 kilomètres du Salon plein air de l'Université du Québec à Chicoutimi ont connu un franc succès. 107 coureurs y ont participé.

**Guy Racine** a enlevé le premier rang chez les hommes grâce à un temps de 30 minutes et 34 secondes. Chez les dames, le premier rang appartient à **Hélène Bouchard** qui a franchi la distance en 38,34.

## Echange Indiens-Giants

Les Indiens de Cleveland ont échangé hier le joueur de deuxième but **Duane Kuiper** aux Giants de San Francisco en retour du lanceur droitier **Ed Whitson**.

Agé de 31 ans, **Kuiper** était surtout reconnu pour son talent en défensive avant de subir une intervention chirurgicale au genou, la saison dernière. Quant à **Whitson**, 26 ans, il a encaissé neuf revers en 15 décisions avec une moyenne de points mérités de 4.02, en 1931.

## Décès - Macko

Le réserviste de champ intérieur des Cubs de Chicago, **Steve Macko**, est mort du cancer hier dans un hôpital du Texas.

Agé de 27 ans, **Macko** n'a pas évolué avec l'équipe de Chicago en 1931 en raison de sa maladie. A ses deux saisons précédentes, il avait maintenu une moyenne au bâton de .250.

## Campbell quitte

Les Blues de St-Louis, de la Ligue nationale de hockey, ont indiqué hier que le défenseur **Scott Campbell** avait quitté l'équipe plutôt que prendre les médicaments que lui a prescrit un médecin pour ses maux de tête.

Un médecin spécialisé de Détroit a indiqué à **Campbell** qu'il souffrait de migraines vasculaires, mais puisqu'il devait déjà prendre des médicaments pour combattre l'asthme, **Campbell** a préféré quitter les Blues. **Campbell**, acquis des Jets de Winnipeg le 3 juillet dernier, avait raté le camp d'entraînement des Blues en raison de ces maux de tête.

## Tournoi de Wembley

L'Américain **Jimmy Connors** a vaincu son compatriote **John McEnroe** hier, en finale du tournoi de tennis en salle de Wembley, à Londres. **Connors** l'a emporté en cinq sets de 3-6, 2-6, 6-3, 6-4 et 6-2 dans un affrontement plutôt houleux qui a duré trois heures et demie. **McEnroe** a écopé d'amendes totalisant \$700 pour ses écarts de conduite et, comme il a déjà accumulé plus de \$5,000 d'amendes depuis le début de l'année, il sera suspendu pour 21 jours, ce qui pourrait lui faire rater les rencontres de la Coupe Davis.

# Les chiffres

## Ligue nationale Conférence de Galles Division Adams

Montréal	17	10	3	4	92	43	24
----------	----	----	---	---	----	----	----

Boston	18	10	4	4	75	56	24
Buffalo	18	8	4	6	62	56	22
Québec	20	10	9	1	89	89	21
Hartford	17	2	8	7	51	67	11

## Division Patrick

NY Islanders	17	10	3	4	69	58	24
--------------	----	----	---	---	----	----	----

Philadelphie	17	10	6	1	64	71	21
Pittsburgh	18	8	7	3	65	69	19
NY Rangers	18	7	10	1	60	75	15
Washington	17	2	14	1	47	72	5

## Conférence Campbell

### Division Norris

Minnesota	16	10	3	3	80	43	23
Chicago	18	7	5	6	97	81	20
Winnipeg	16	8	6	2	67	75	18
Detroit	18	7	7	4	74	69	18
St-Louis	18	7	9	2	74	75	16
Toronto	17	5	9	3	75	78	13

### Division Smythe

Edmonton	19	11	6	2	97	76	24
Vancouver	19	8	8	3	64	61	19
Los Angeles	18	8	10	0	81	90	16
Calgary	19	3	12	4	57	93	10
Colorado	17	3	11	3	44	87	9

### Dimanche

Edmonton 5, NY Rangers 3
Vancouver 7, Calgary 4
Buffalo 3, Boston 1
Philadelphie 5, NY Islanders 4
Chicago 10, Colorado 0

### Samedi

Toronto 4, Philadelphie 0
Montréal 4, Vancouver 1
Québec 5, Minnesota 5
Edmonton 5, NY Islanders 5
Winnipeg 3, Los Angeles 2
Pittsburgh 3, Boston 3
Washington 4, Hartford 0
Detroit 6, Chicago 3
St-Louis 4, Colorado 2

### Mardi

NY Islanders à Québec
Edmonton à St-Louis
Winnipeg à Calgary

## Ligue junior majeure du Québec

### Dimanche

Trois-Rivières 2, Montréal 9
Québec 4, Shawinigan 11
Sherbrooke 7, Chicoutimi 4
Hull 8, Granby 4

### Lundi

Shawinigan vs Laval, 19:30
----------------------------

### Classement

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Hull	20	16	4	0	113	74	32
Shawinigan	20	15	5	0	114	75	28
Montréal	21	14	7	0	106	75	28
T.-Rivières	21	13	8	0	128	94	26
Sherbrooke	20	12	7	1	119	98	25
Chicoutimi	22	9	13	0	94	116	18
Laval	20	5	15	0	75	127	10
Québec	20	4	16	0	67	108	8
Granby	20	3	16	1	73	132	7

### Les compteurs

	B	A	P
C. Verret, Trs	22	3860	
P. Rioux, Sha	18	3048	
L. Dufour, Chi	22	2446	
C. Drouin, Trs	18	2341	
G. Malo, Mtl	14	2438	
D. Campeau, She	24	1236	
C. Tanguay, Trs	18	1735	
J. Gauthier, Hul	14	2035	
B. Doucet, Hul	12	2335	
T. Fiori, Mtl	16	1633	

## Ligue junior régionale

**Dimanche, 15 novembre**  
Chicoutimi à St-Ambroise, 14h00  
Roberval à Métabetchouan, 19h30  
Alma à Festivals (Norm.) 19h30

### Le classement

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Jonquière	15	9	5	1	109	82	19
St-Ambroise	12	8	3	1	94	74	17
Chicoutimi	16	6	9	1	112	133	17
La Baie	13	3	9	1	60	108	7

### Division Lac-St-Jean

Alma	14	7	4	3	94	67	17
Métabetchouan	14	7	7	0	94	83	14
Festivals du Nord	13	6	5	2	85	82	14
Roberval	13	4	8	1	77	96	13

## Ligue juvénile régionale

**Samedi, 14 novembre**  
La Baie à Chicoutimi-Nord, 19h15.  
**Dimanche, 15 novembre**  
Chicoutimi-Nord à Jonquière, 19h00.  
Kénogami à La Baie, 18h00.

### Le classement

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Kénogami	8	7	1	0	54	31	14
Chic.-Nord	5	4	1	0	39	22	8
Jonquière	6	2	4	0	28	43	4
La Baie	7	0	7	0	22	57	0

## Ligue midget majeure Lac-St-Jean

Dimanche, 15 novembre

St-Félicien à Dolbeau, 19h00  
Normandin à Roberval, 19h00

### Le classement

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
St-Félicien	9	6	2	1	50	35	13
Normandin	9	5	2	2	43	36	12
Dolbeau	8	3	3	2	32	28	8
Roberval	8	3	4	1	32	33	7
Mistassini	8	1	7	0	19	49	2

### Les marqueurs

	B	A	Pts
Christian Lachance	8	11	19
Guy Hébert	8	10	18
Michel Laprise	12	5	17
Carol Duchesne	6	11	17
Yves Nadeau	6	11	17

## Ligue midget Sag-lac

Dimanche 15 novembre

Arvida 4, Jonquière 3  
Kénogami 4, Alma 3  
Kénogami 4, Alma 2  
Chicoutimi-Nord 8, Secteur Nord 5

### Le classement

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Kénogami	14	11	0	3	395	4025	
Secteur Sud	12	8	3	1	153	4317	
Alma	11	7	2	2	234	3116	
Jonquière	10	4	4	2	246	4510	
Arvida	13	4	7	2	256	3910	

### Les compteurs

	B	A	Pts
Marc Lepage	17	20	27
Gontran Gilbert	16	15	31
Donald Plourde	10	13	23

## Ligue bantam

**Vendredi, 13 novembre**  
Jonquière à Secteur Sud, 20h00.  
Chicoutimi-Nord à Chicoutimi, 19h15.

### Le classement

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Arvida	8	6	0	2	48	23	14
Alma	7	5	1	1	68	18	11
Chic.-Nord	8	5	3	0	33	24	10
Chicoutimi	7	4	3	0	42	27	8
Secteur Sud	8	3	3	2	46	39	8
Jonquière	8	2	6	0	14	46	4
La Baie	8	1	5	2	24	52	4
Kénogami	8	1	6	1	18	64	3

## Ligue pee wee régionale

**Samedi, 14 novembre**  
Alma 0, Arvida 6  
Kénogami 3, Chicoutimi 3  
Jonquière 1, La Baie 3

**Dimanche, 15 novembre**  
Chicoutimi 1, Alma 2  
Arvida 6, Jonquière 3  
La Baie 6, Chicoutimi-Nord 3

### LE CLASSEMENT

	PJ	G	P	N	Pts
La Baie	12	12	0	0	24
Arvida	12	9	3	0	18
Chic.-Nord	12	5	5	2	12
Kénogami	12	4	5	3	11
Chicoutimi	12	4	7	1	9
Alma	12	3	8	1	7
Jonquière	12	1	10	1	3

### Les marqueurs

	B	A	Pts
Guy Tremblay	5	14	26
Michel Bédard	11	8	23
Stéphane Imbeault	15	5	22½
Steeve Martel	9	8	21
Frédéric Simard	8	8	20

## Piste de Jonquière

### COURSE NO 1 \$525

3- Spinners Vanity	13.40	5.80	4.40
5- Alfalfa Bill		6.60	4.10
2- Wyncrest Leno			5.20

Ont aussi couru: Bosco Dum, Ivan Angus, F W Dum.  
Temps: 2.13.3.

### COURSE NO 2 \$525

1- Armbr McKeel	41.00	9.80	4.10
7- Cheater		3.20	3.00
3- Sapristi			2.80

Ont aussi couru: Candys Big Wheel, Emmanuel, Melanie Deb, Alex Desbi.  
Temps: 2.13.  
Pari-double: 293.20.  
Quinella: (1-7), 34.70.

### COURSE NO 3 \$475

4- Minie Frise	5.90	3.80	3.10
7- Another Shiaway		4.10	3.60
8- Y L Fantaisie			4.70

Ont aussi couru: H T Noah, Natasha Seelster, Two Ten Boy, Carole Fontaine, Northwood Oscar, Becot Populaire.  
Temps: 2.17.1.  
Exacta: (4-7), 25.50.

### COURSE NO 4 \$425

3- Brydon Blue N	19.90	6.00	2.50
6- V M Fitzgerald		4.20	2.20
1- Billy Baron			2.20

Ont aussi couru: P G Dream, Gaelic Lobell, Jimmy Who.  
Temps: 2.16.  
Kinella: 13.06, 29.30.

### COURSE NO 5 \$400

3- Cals Alibi	7.90	3.50	2.70
5- Provancal Saul		2.30	2.10
1- Allee Vert			3.10

Ont aussi couru: Hot Line Overtrack, Streaker Duke, People Wil, Harveys Eileen.  
Temps: 2.15.4.  
Quinella: 3-5, 16.20.

### COURSE NO 6 \$600

4- George Hilton	9.10	4.60	3.30
8- Demon Ike		6.90	22.90
5- Brigitte Populaire			6.10

Ont aussi couru: Jaro Rum, Peanut Farmer, White Kurtsy, Goxhill, Colonel Re Mo.  
Temps: 2.14.  
Exacta: (4-8), 58.36.

### COURSE NO 7 \$625

1- High Lenco	6.30	2.70	4.20
5- Robbis Bright Eyes		3.40	3.00
2- Megiddo			3.30

Ont aussi couru: Carins Dream, Cheyanne Kash.  
Temps: 2.13.1.  
Quinella: (1-5), 15.90.

### COURSE NO 8 \$600

5- Adam Flyer	4.30	2.80	2.60
4- Sweet Phiro		3.30	3.40
3- Chuckie Paige			3.60

Ont aussi couru: Fireman Sam, Jennifer Lynn, Bromest Apollon, Ventall Rainbow.  
Temps: 2.10.4.  
Exacta: (5-4), 15.40.

### COURSE NO 9 \$500

1- Miracle Dorlean	4.80	3.40	2.60
2- Farm Stacy		6.40	2.90
3- Lantana Blue Chip			2.70

Ont aussi couru: Canada Grade, Champs Pride, Summertime Gal, Dja Hi, Tricia Baby, Greenacres Halo.  
Temps: 2.12.3.  
Exacta: (12), 26.40.

## Piste de Québec

### COURSE NO 1 \$1,300

5- Some Look Out	3.90	2.80	2.20
7- Josephine Adios		5.50	3.50
2- Justly Grits			2.50

Ont aussi cour

# Un déficit est appréhendé

MONTREAL (PC) — Si l'on s'en tient aux propos exprimés hier soir (dimanche) par un membre du comité organisateur de la Coupe du Monde de boxe amateur, qui se déroule depuis mercredi dernier à l'aréna Maurice Richard, l'organisation de cette manifestation sportive d'envergure internationale essuiera un léger déficit d'opération en raison des faibles rentrées financières aux guichets.

En effet, selon un membre de l'organisation qui a préféré garder l'anonymat, la tenue

d'un tel événement aura exigé des déboursés d'environ \$760,000 et les plus optimistes prévoient un déficit d'opération de quelque vingt milliers de dollars.

D'après cette source, si l'on remplit l'amphithéâtre de la rue Viau à capacité pour les demi-finales, ce soir, et les finales, mercredi soir, le déficit anticipé ne dépasserait pas cette marque.

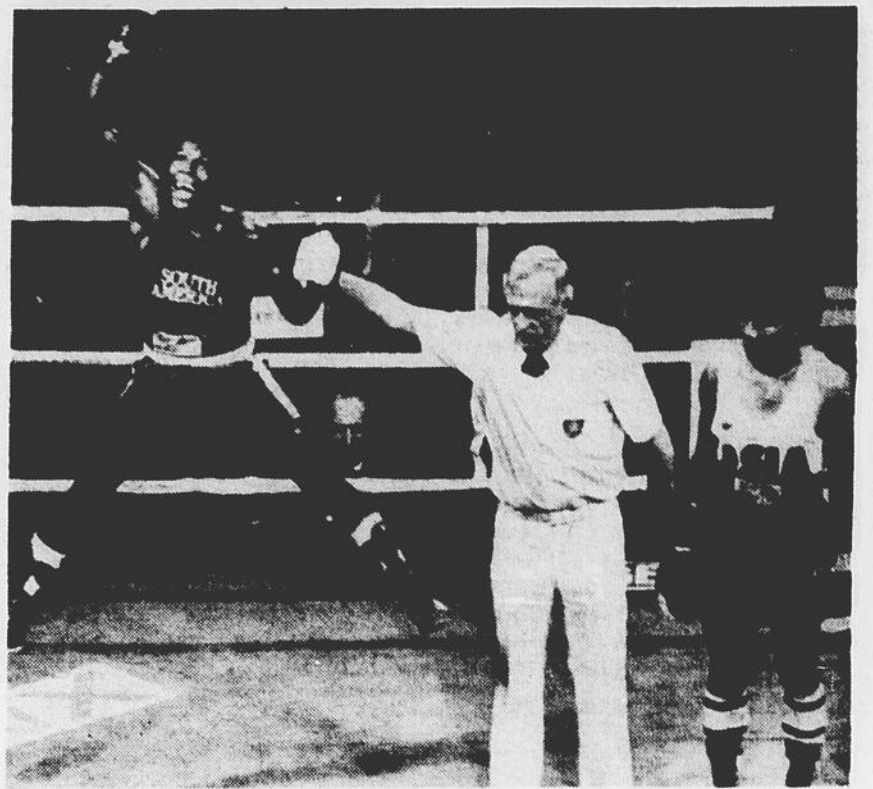
Par contre, si au contraire cette compétition ne capte pas davantage l'intérêt des ama-

teurs de boxe comparativement aux soirées précédentes, les pertes de revenus atteindraient la quarantaine de milliers de dollars.

Depuis le début de cette Coupe du Monde de boxe, l'assistance s'est maintenue aux environs de 1,000 spectateurs par programme dans une enceinte pouvant en contenir 5,000.

Cependant, le remboursement de ce déficit n'apparaîtrait pas, semble-t-il, un sérieux problème pour les organisateurs car, dit-on, une banque (on ne mentionne pas laquelle) aurait accordé un crédit de \$100,000 à l'organisation de ce tournoi.

Enfin, on croit que la présentation télévisée en différé de tous les combats de cette compétition n'ont pas eu l'heure d'aider à remplir le Stade et, de plus, puisque les Montréalais semblent toujours s'identifier davantage à des vedettes locales, l'absence de ces dernières seraient aussi un facteur important dans les déboires connus aux guichets.



SAUT DE JOIE — Miguel Maturana de Colombie saute de joie après avoir appris sa victoire par décision sur Legpet Tawon des Philippines dans la catégorie des 54 kg.

(Laserphoto PC)

## Turgeon règle le sort des Bisons

GRANBY (SE) — Les Olympiques de Hull ont eu raison des Bisons de Granby, 8-4, hier, dans l'un des quatre matches au programme du circuit junior majeur québécois. Toutefois, ils ont eu besoin de trois filets de dernière période de la recrue Sylvain Turgeon pour venir à bout des détenteurs du dernier rang.

Robert Millette a également fait sa large part pour les vainqueurs, récoltant deux buts et autant de passes.

Pour leur part, les Cataractes de Shawinigan n'ont fait qu'une bouchée des Remparts de Québec. Menés à l'attaque par les trois buts d'Alain Lavigne, ils ont inscrit une victoire de 11-4 sur les Québécois.

Sylvain Charland et Guy

Fournier ont ajouté des doublés à leur fiche respective au cours du match. Malgré le revers, Stéphane Lessard a tout de même bien fait les choses en faisant briller la petite lumière rouge à trois occasions.

### Autre gain du Junior

Le Junior de Montréal demeure toujours roi et maître du Centre Paul-Sauvé. Hier, les Montréalais ont inscrit un nouveau gain à domicile à leur fiche, cette fois par le compte de 9-2 sur les Draveurs de Trois-Rivières.

Robert Lebrun a mené la charge des hommes de Pierre Creamer avec trois buts pendant que Tony Fiore en ajoutait deux.

## Plus que deux Canadiens

MONTREAL (PC) — Il ne reste plus que deux Canadiens en lice à la Coupe du Monde de boxe amateur. Avec l'échec subi hier soir aux points par l'Ontarien John Raftery aux mains du Bulgare de 67 kilos Rasho Lomski, seuls Rickey Anderson et Shawn O'Sullivan conservent des chances de médaille pour leur pays. Ils se battront ce soir en demi-finale, contre Doug Kil Kim, de Corée, et Berez Landinez, du Venezuela, dans leur catégorie respective.

Au classement cumulatif, on

retrouve l'Amérique du Nord et l'Europe 1 sur un pied d'égalité en tête avec 16 points, alors que l'Asie représente leur plus proche rival avec 8 points.

Guidé par la prudence après avoir passé avec succès l'examen du médecin pour ses deux coupures au visage, Raftery a paru moins sûr de lui-même que lors de son duel contre Antoine Maribeng en ronde préliminaire.

Se contentant de placer des jabs et de se retirer par la suite,

Raftery a donné un rythme plutôt lent au match. De plus, incapable de percer la muraille défensive de son adversaire avec sa droite, il a gaspillé de nombreux coups et a, en même temps, offert quelques opportunités au Bulgare de marquer des points en s'ouvrant lors des corps à corps.

D'ailleurs, lorsque le verdict des juges a été rendu, Raftery savait bien qu'il avait perdu et il a même donné l'impression d'un gars qui approuvait la décision en applaudissant son rival.

### Soccer

## Le Canada garde espoir

TEGUCIGALPA, Honduras (Reuter) — Le Canada et le Mexique ont fait match nul 1-1, hier à Tegucigalpa au Honduras, pour conserver leurs espoirs de participer à la Coupe du monde de soccer, qui aura lieu en Espagne l'été prochain.

Mais ce résultat a aidé le Honduras, l'actuel meneur au classement du tournoi de qualification de l'Amérique du Nord, Centrale et des Caraïbes (CONCACAF), tournoi qui permettra aux deux premières formations de prendre part à la Coupe du monde.

Le Honduras, qui a récolté un maximum de six points à ses trois premiers matches, est virtuellement assuré d'une qualification puisqu'il détient une priorité de deux points sur le Canada et le Mexique avec un match de moins. Une de ces

deux dernières équipes méritera l'autre qualification. Le Canada doit encore rencontrer Cuba, avant-dernier au classement, alors que le Mexique doit se mesurer au Honduras.

Les Mexicains ont été les premiers à s'inscrire au pointage hier, sur un but de Castro à la 29e minute. Toutefois, Ian Bridge a créé l'égalité pour le Canada à la 58e minute.

"Mes joueurs ont évolué aujourd'hui comme ils devraient le faire en tout temps, a déclaré l'instructeur du Canada, Barrie Clarke. Ce fût probablement leur meilleur match du tournoi. Nous avons créé plus d'ouvertures que les Mexicains, qui m'ont semblé particulièrement défensifs aujourd'hui."

Dans une autre rencontre présentée hier, Cuba a blanchi Haiti 2-0.



ARRET — Le gardien de but mexicain plonge devant Brian Gant pour arrêter le ballon durant la partie d'hier opposant le Canada au Mexique. (Laserphoto AP)

A Chicoutimi

# La défensive tient le coup

par Claude Malaisson

ST-AMBROISE — Les Saguenéens junior B de Chicoutimi ont poursuivi sur leur lancée alors qu'hier en après-midi, ils disposaient des coriaces Monarques de St-Ambroise au compte de 8-3. Une victoire relativement facile pour la troupe de Gilles Delisle, les Saguenéens bombardant le filet adverse de 43 lancers alors que les Monarques répliquaient à 38 reprises.

Pour une fois, la défensive poreuse des Chicoutimiens a tenu le coup tout au long du match, n'allouant finalement que trois buts, soit ceux de Eric Maltais et les deux de François Gravel qui, à titre de joueur de 20 ans, continue à torpiller les gardiens de la Ligue junior B.

Dans le camp des vainqueurs, Carl Boudreault a fait mieux en complétant un truc du chapeau, Daniel Larouche en a ajouté deux et les autres sont allés à Pierre Bouchard, Sylvain Vigneault et Rémi Simard.

A Normandin, les Festivals du Nord ont effectué une superbe remontée dans les dix dernières minutes de jeu du match pour finalement arracher un verdict nul de 5-5 aux Aiglons d'Alma. Les Aiglons avaient pris une avance de 2-1 au premier vingt et creusé l'écart 3-2 en deuxième et 5-2 en troisième.

Pour les ouailles de Pierre Lavigne, Pierre Lavoie s'est illustré avec deux buts, les autres allant à la fiche de Martin Tremblay, Marc Rancourt et Guy Verreault. Pour les Festivals, Martin Boulianne avec deux, Steeve Tremblay, Marc Asselin et Gervais Thibeault ont marqué. Dans l'autre match à l'affiche, le SS de Métabetchouan a littéralement écrasé les Sabres de Roberval au compte de 11-5. Jacques Allard a mené le bal à l'attaque avec trois buts, Sylvain Lemay et Danny Juneau en ont ajouté deux et les autres sont allés à

Jean-Pierre Allard, Germain Simard, Guy Ouellet et Sabin Pinchaud.

Pour les Sabres, André Ouellet, Yves Lajoie, Ralph Gagnon, André Cormier et Chris Storseth ont répliqué. Les Sabres ont dirigé 32 tirs sur la cage du cerbère-recrue Roger Fortin, qui incidemment, en était à sa quatrième victoire en autant de match dans le circuit.

Ligue midget du Lac-St-Jean

## De nouvelles surprises

DOLBEAU (CM) — Les surprises sont en train de devenir monnaie courante dans la

Ligue midget majeure du Lac-St-Jean. Ainsi, hier soir, les Castors de Dolbeau en ont créé une autre en faisant match nul avec les détenteurs du premier rang, les Panthères de St-Félicien. En effet, les deux clubs n'ont pu faire un maître, devant se retirer avec une marque de 5-5.

Pour les Castors, Alain Asselin a sonné la charge avec trois buts, Harold Martin en ajoutant deux et Michel Bussières l'autre. Pour les Panthères, Christian Lachance a répliqué deux fois, les autres allant à Marc Tremblay, Richard Tremblay et Rémi Lapointe.

Dans l'autre match, une autre surprise pour changer puisque le Kiwanis de Roberval a pris la mesure des Norgets de Normandin au compte de 4-3. Pour les vainqueurs, Luc Bonneau et

Claude St-Mars ont produit des doublés alors que pour les Norgets, Michel Laprise, Christian St-Pierre et Serge St-Pierre répliquaient.

Au Saguenay, dans la Ligue midget Sag-Lac, trois buts sans riposte de la part d'Arvida en troisième ont permis à cette formation de vaincre Jonquière au compte de 4-3. Pour les vainqueurs, Claude Gravel a marqué deux fois, les autres allant à Jean-François Leblanc et Stéphane Poitras. Hervé Girard avec deux et Michel Aubut ont répliqué pour les perdants.

Pendant ce temps, le Royal de Kénogami a livré un duel serré avec Alma, l'emportant finalement 4-2 pour demeurer la seule équipe invaincue cette saison.

Pour les meneurs au classement, Gontran Gilbert.

Carol Bouchard, Marc Lepage et Steeve Lemieux ont participé au pointage alors que pour leurs rivaux, la réplique venait de Marc St-Jean et Carl Gauthier.

Ailleurs, les Dynamos de Chicoutimi secteur Nord ont eu raison des Nordiques du secteur Nord au compte de 8-5. Mario Vigneault avec trois et Dominique Bolduc avec deux ont dirigé l'attaque des vainqueurs, les autres allant à Luc Paquet, Pierre Deschênes et Maxime Pedneault. Yves Tremblay et Daniel Lapointe avec deux, Bruno Vachon et Dany Morel ont riposté pour les Nordiques.

Finalement, dans le juvénile, Jonquière a eu raison de Chicoutimi secteur Nord 6-3 et Kénogami a écrasé La Baie 7-0.

## Problème dans la Ligue pee wee

CHICOUTIMI (SE) — Les dirigeants de la Ligue de hockey pee wee régionale ont un délicat problème sur les bras. Ainsi, le National de La Baie a utilisé certains joueurs non-éligibles au cours de quelques matches depuis le début de la saison. Toutefois, il l'a fait sans aucune mauvaise foi et sans savoir que les joueurs en question ne pouvaient être employés.

“Les dirigeants du National ont demandé aux responsables du hockey mineur à La Baie s'ils pouvaient utiliser ces joueurs pour quelques matches d'essais. Ces responsables les ont assurés qu'ils pouvaient le faire, que tout était légal. Ce n'était pas le cas selon les règlements de la fédération”, explique le publiciste Sylvio Gilbert.

La formation de Chicoutimi a déposé un protêt lorsqu'elle a été mise au courant de la situation, protêt qui a été refusé pour vice de forme. Par la suite, lors d'une réunion des gouverneurs, mardi dernier, chaque club a accepté de ne déposer aucun autre protêt à l'endroit du National. Cependant, l'un d'eux (Arvida) vient de changer d'avis...

“Compte tenu des circonstances atténuantes pour le National, chaque club avait accepté de ne déposer aucun autre protêt.

Nous aurons une réunion mardi prochain afin de régler la situation. Nous demanderons à Arvida de reconsidérer sa position”, a pour sa part mentionné le président Roger Hudon.

Les Inuk battus

## Revers encourageant pour Langevin

par Serge Emond

CHICOUTIMI — Pourtant, la performance des Inuk de l'UQAC en deuxième moitié de première période permettait d'espérer de bien belles choses pour la suite de leur confrontation avec les Redmen de l'université McGill. Tirant de l'arrière 3-0 après un peu plus de sept minutes de jeu, les Chicoutimiens ont comblé ce retard pour se retirer au vestiaire à égalité.

Toutefois, ils n'ont fait que retarder l'échéance. Deux buts rapides en début de période médiane, quelques punitions inutiles et tout le beau travail du premier tiers était à l'eau. Les Redmen ont marqué quatre fois sans riposte au cours de cet engagement en route vers un gain de 8-5. Malgré cette septième dé-

faite en autant de sorties, ce n'est pas un Rodrigue Langevin découragé qui analysait la rencontre à quelques pieds du vestiaire de ses protégés. Au contraire, il tirait, du match, de nombreux points positifs.

“La deuxième période nous a été néfaste, en effet. Mais, je note une nette amélioration dans notre travail. Nous avons montré une belle agressivité et du beau travail. Mais, quand une équipe perd, il est difficile de remonter la pente”.

“L'ensemble de la partie a été intéressant, poursuivait Rodrigue Langevin. Ce fut tout de même un bon spectacle. Il est toujours difficile de récolter une première victoire. Il s'agit sans doute de notre meilleur match de la saison. C'est un revers qui est dur à avaler mais il faut le

prendre comme une victoire morale”.

En raison des blessures subies par Daniel Drouin et François Giguère, Langevin a dû conjuguer tout au long du match avec seulement trois joueurs de défense. Selon lui, si les Inuk peuvent mettre la main sur deux joueurs fiables à cette position, ils ne seront pas loin du droit chemin.

Fraser Gamble, deux fois, Gilles Hudon, Brad Field, Mike Nelson, Steve Mendelsohn, Dave Durham et Paul Barber ont touché la cible pour les vainqueurs. La réplique est venue de Fernand Deschamps, Jean-Pierre Girard, Guy Ste-Marie, Serge Janelle et François Ste-Marie.

A propos de François Ste-Marie, il a aggravé une blessure à une épaule et n'a pu terminer le match. Quand ça va mal...



APPLAUDISSEMENT ROYAL — La princesse du Japon applaudit Chriss-Evert Lloyd après que l'équipe américaine menée par Lloyd eut remporté pour une sixième fois consécutive la coupe de la Fédération.

(Laserphoto AP)

# Lambert donne le gain aux Sabres

**BUFFALO (PC)** — Le vétéran Yvon Lambert a marqué à 13:50 du troisième engagement pour donner aux Sabres de Buffalo un gain de 3-1 devant les Bruins de Boston, lors d'une rencontre de la Ligue nationale de hockey présentée hier à Buffalo.

L'ailier Ric Seiling a préparé le but de Lambert lorsqu'il a percé la défensive des Bruins. Il n'a pu décocher un tir au filet mais, du coin de la patinoire, il a exécuté une passe parfaite à Craig Ramsay. Ce dernier a tiré directement sur le poteau du but, mais Lambert a pris le retour et inscrit son septième filet

de l'année.

Le défenseur Jim Schoenfeld, qui prenait part à un premier match depuis le 18 octobre après avoir subi une fracture à un os du pied, a concrétisé la victoire des siens en marquant un troisième filet à 14:31.

Randy Cunneyworth a réussi l'autre but des vainqueurs, tandis que la recrue Bruce Crowder, à son deuxième match dans la LNH, marquait celui des Bruins.

**PHILADELPHIE (AP)** — Brian Propp et Ron Flockhart ont marqué en troisième période hier soir quand les Flyers de Philadelphie sont revenus de l'arrière

deux fois pour disposer finalement des Islanders de New York 5-4 dans la ligue Nationale de hockey.

Flockhart a préparé le 11e but de la saison de Propp au début de la période pour égaler la marque 4-4. Flockhart, une recrue qui a récolté de plus une autre passe, a marqué le but victorieux lors d'un jeu de puissance à 4:04.

Les Islanders ont marqué trois buts au

cours des cinq premières minutes du match et semblaient s'acheminer vers une écrasante victoire. Butch Goring, Bob Nystrom et Mike Bossy, avec son 15e filet, ont alors déjoué Pete Peeters.

Les Flyers sont revenus à la charge en deuxième période et ont joué leur meilleur hockey de la saison. Bill Barber, Jimmy Watson et la recrue Ilkka Sinisalo ont alors déjoué Billy

Smith pour égaler le compte 3-3.

Le défenseur Denis Potvin, à son deuxième match de la saison, a cependant redonné les devants aux Islanders avant la fin du deuxième engagement.

Pour les Islanders, il s'agissait de leur première défaite à l'étranger cette saison après six victoires et un match nul.

**NEW YORK (AP)** — Dave Lumley a ré-

colté ses trois premiers points de la saison et a marqué le filet gagnant au début de la troisième période, alors que les Oilers d'Edmonton ont eu raison des Rangers de New York 5-3, dans un match de la Ligue nationale de hockey disputé hier à New York.

Le but décisif de Lumley a été préparé par le joueur de centre Wayne Gretzky, qui domine la colonne des mar-

queurs du circuit Ziegler avec 41 points. Gretzky a également réussi son 19e filet de la saison, un sommet dans la LNH, en première période.

Mark Messier, Stan Weir et Dave Hunter ont marqué les autres buts des vainqueurs. Le but de Hunter a été enregistré dans un filet désert avec neuf secondes à faire. Reijo Ruotsalainen, Barry Beck et Mike Rogers ont répliqué pour les Rangers.



**GAGNANTE** — Linda Staudt se dirige sûrement vers le fil d'arrivée pour remporter le marathon internationale féminin de Tokyo. Staudt, une canadienne a gagné la course avec un temps de 2 heures 34 minutes et 28 secondes.

**Maçonnerie saguenay**  
 enr.  
 Spécialités: Foyer, brique, pierre  
 164, Chemin St-Marc Chicoutimi-Nord 543-9729

**PIANO-BAR** DU MARDI AU SAMEDI  
 SAMEDI  
**CONCOURS D'AMATEURS**  
 HOTEL MONT-VALIN Ltée  
 3665, BOUL. TALBOT, CHICOUTIMI  
 (418) 545-4912  
 Salles de réception, restaurant, 40 motels

**Belvedere**  
 EXTRA DOUCE  
 25 CIGARETTES - FILTRE

**Belvedere Extra Douce**

AVIS: Santé et Bien-être social Canada considère que le danger pour la santé croît avec l'usage - éviter d'inhaler. Moyenne par cigarette - Régulier: "goudron" 10 mg, nicotine 0.8 mg

Les Saguenéens battus 6-4

# Décevante fin de semaine

par Serge Emond

CHICOUTIMI — Au cours de la fin de semaine qui vient de

prendre fin, les Saguenéens croisaient le fer avec deux formations qui les devancent au classement général de la LJM.Q.

Donc, une chance en or de resserrer les choses de façon importante. Cela ne s'est pas produit.

Après avoir baissé pavillon devant les Cataractes de Shawinigan, vendredi, ils ont subi un sort identique face aux Castors de Sherbrooke, hier. Devant 1,812 personnes, ils ont perdu 6-4.

Pendant la majeure partie de la rencontre, les Chicoutimiens ont fait preuve d'un manque d'intensité évident. Grâce au brio de Daniel Turgeon, le compte était tout de même égal à 4-4 après deux engagements. Toutefois, les Castors ont enfilé deux buts sans riposte au dernier tiers pour se sauver avec le match.

"C'est une fin de semaine qui nous a fait découvrir d'autres joueurs, a commenté Michel Morin après avoir eu un long entretien avec ses protégés.

"Le match de ce soir s'est joué en deuxième période, lorsqu'il a eu plusieurs arrêts du jeu. Avant cela, nous contrôlions relativement bien le match. Nous n'avons pas été capables de reprendre le rythme par la suite".

Les Saguenéens détenaient une priorité de 4-2 après 14 minutes de jeu en deuxième période. Toutefois, des filets de Mike Fafard et Michel La-

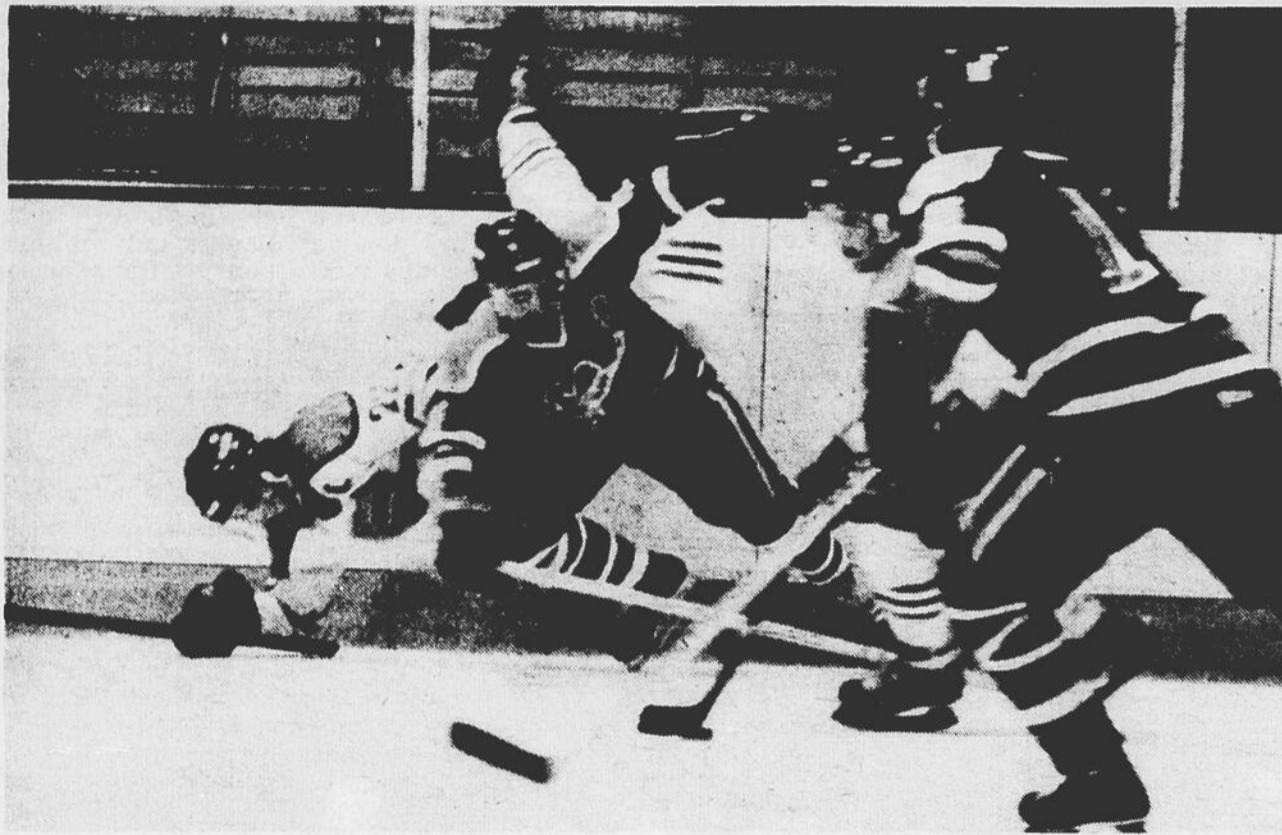
nouette ont remis les choses en question avant le coup de sirène. Selon Morin, le but de Lanouette a changé le match.

"Après avoir pris une avance de deux buts, on a semblé se dire: 'Maintenant, on se protège'. Ca manque définitivement d'intensité. Nous arrivons toujours deuxième sur la rondelle et, en plus, nous ne gagnons pas les mises au jeu".

"Ce sont les jeux de base qui font défaut. Le leader avec un grand 'L', la stabilisateur, on ne le retrouve pas. Il y a trop de monde qui pense qu'être le leader, cela veut dire porter le club sur ses épaules. Les clubs qui vont bien dans la ligue présentent un bon jeu d'ensemble", a ajouté le pilote Chicoutimien.

Ce match a au moins signé le réveil du trio pivoté par Paul Gagné. Ce dernier a marqué à deux reprises en plus de préparer les filets de Alain Héroux et André Villeneuve. Pour sa part, Luc Girard a récolté trois passes.

Sean McKenna, Daniel Campeau, Michel Petit et John Chabot ont réussi les autres buts des gagnants.



CULBUTE — Le capitaine des Saguenéens Luc Girard (22) a été accueilli solidement par son vis-à-vis chez les Castors, le défenseur Mario

Doré. Pendant ce temps, Paul Gagné et Michel Petit se lancent à la poursuite du disque.

(Photo: Réal Tremblay)

## Un coup dur qui se transforme en bienfait

CHICOUTIMI (SE) — Le gardien régulier des Castors de Sherbrooke, Denis Auclair, a dû quitter le match sur une civière après le quatrième but des Saguenéens, en raison de spasmes musculaires au bas du dos. Ce qui aurait pu être un coup dur pour les visiteurs s'est finalement révélé comme un bienfait.

Appelé à prendre la relève de Auclair, le gardien de 20 ans Michel Morissette a très bien répondu à l'appel de son entraîneur. Il est demeuré imperturbable jusqu'à la fin du match, son premier dans l'uniforme des Castors.

"Michel s'est très bien débrouillé. Son arrivée dans les filets fut l'un des points tournants du match. Le but de Michel Lanouette, le quatrième en fin de deuxième période, a également été très important", analysait le pilote André Boivert après la victoire de sa troupe.

Ce dernier se montrait fort satisfait du spectacle qu'il venait de voir. Selon lui, les Castors ont dominé le match, particulièrement à compter de la seconde moitié de la période médiane.

### Trois réguliers suspendus

Insatisfait du comportement de trois de ses joueurs, Boivert n'a pas hésité à se priver des services des intéressés pour le match contre les Saguenéens. Ainsi, Richard Bourque, Luc Bachand et Paul Boutillier n'ont



ALTERCATION — Le match entre les Castors de Sherbrooke et les Saguenéens a été pimenté en fin de première période par une bagarre opposant Armél Parisé et Sean McKenna.

(Photo: Réal Tremblay)

pas fait face aux Chicoutimiens.

"Je n'ai pas pris vraiment une chance en les suspendant, précisait Boivert. J'étais à bout. Il faudra que ça marche droit dans ce club. Nous allons établir des choses qui devront être respectées. Je pense que les joueurs ont accepté cette déci-

sion."

"Pour nous, ça semble s'améliorer. Nous travaillons en équipe pendant les 60 minutes du match. C'est ce que nous recherchons", a conclu l'entraîneur des vainqueurs après avoir eu quelques bons mots pour Daniel Turgeon.

## Mérite sportif

# Yves Gaudreault est satisfait

par Claude Lussier

ALMA (CL) — Outre Annie Potvin, plusieurs athlètes, organisateurs entraîneurs avaient raison de se réjouir à l'issue de ce 13<sup>ème</sup> mérite sportif. Pour un, Yves Gaudreault, de l'Association régionale de soft-ball, était satisfait d'avoir vu son organisme choisi comme l'Association de l'année.

"C'est le genre d'honneur qui fait en sorte que ça nous encourage à continuer. Nous ne lâcherons pas et je m'attends à recevoir un paquet de téléphones dès la semaine prochaine. Pour 1982, notre association mettra l'accent sur les catégories mineures", de commenter Gaudreault.

Quant à Roland Dubé, administrateur bénévole de l'année, il avouait sa satisfaction évidente. "Un tel honneur est pour le curling un heureux stimulant. Je suis un peu surpris mais je crois que le curling est en bonne santé dans notre région. Une des régions qui fonctionne le mieux en province. Nous travaillerons au cours de la prochaine année à améliorer notre situation", de dire Dubé.

Les Hirondelles juvéniles de Jonquière, au volley-ball, ont été choisies comme équipe de l'année. Pour Saby Hudon, entraîneur-



HANDICAPÉ — Alfred Dionne à droite reçoit la mention spéciale pour handicapé qui lui est remise par le récipiendaire de l'année dernière Bruno Gagnon.

adjoint, de la formation jonquéroise, il s'agit d'un honneur fort prestigieux.

"Nous avons connu une grosse saison et celle qui s'amorce s'annonce aussi intéressante..."

Hudon explique son optimisme en raison de l'addition de nouveaux éléments provenant de l'extérieur de la région. "Nous formerons une équipe plus solide. J'ai vraiment confiance en mes filles", de tirer en conclusion un Saby Hudon fort heureux.

Gala du Mérite sportif régional

# Un précédent pour Potvin

ALMA (PF) — Annie Potvin, d'Alma, aura écrit hier un précédent dans les annales du sport amateur régional en devenant le premier athlète à voir son nom gravé, et ce pour une deuxième fois consécutive, sur le trophée décernée à l'athlète par excellence de l'année au

Saguenay-Lac-Saint-Jean. La timide représentante du club d'athlétisme Jeannois d'Alma a été coiffée de ce titre de prestige à l'issue de la 13e édition du Mérite sportif régional qui prenait place au Complexe Jacques-Gagnon de la Cité de l'Hospitalité.

Cette récidive, Annie Potvin ne l'a certes pas volée, sa feuille de route de la dernière saison parlant par elle-même.

Son principal cheval de bataille aura été l'heptathlon alors qu'à trois reprises elle devait jeter par dessus bord des records québécois toutes catégories avec des pointages successifs de 4,942, 5,033 et 5,246 points, cette dernière marque lui ayant notamment mérité une médaille d'argent aux Jeux du Canada, été 1981, à Thunder Bay.

Au total, la protégée de René Couture a participé à quinze compétitions à l'intérieur desquelles elle a remporté quatre médailles d'or, trois d'argent et quatre de bronze au niveau provincial; deux d'argent et trois de bronze au plan canadien, en heptathlon et en hauteur, et ce à sa toute première année en catégorie junior.

Au fil d'arrivée du Mérite sportif 1981, elle a croisé de justesse, Jocelyn Normand, également d'Alma (haltérophilie) et Martine Lavoie, de Jonquière (volley-ball).



HEUREUX — Bryan Savoy s'apprête à sauter de joie après avoir été nommé l'entraîneur de l'année. Savoy oeuvre dans la gymnastique pour le club Jako de Jonquière. A sa gauche la représentante du club de volley-ball les Hirondelles.

(Photo: Karl Tremblay)

## “Le couronnement de nos efforts”

— Annie Potvin

par: Claude Lussier

ALMA — Affichant une certaine timidité, Annie Potvin a accepté le titre d'athlète par excellence au Saguenay-Lac-Saint-Jean avec la simplicité et sobriété qu'on lui connaît. “Un tel honneur représente toujours le couronnement de nos efforts”, a-t-elle mentionné lorsque entourée par la meute de journalistes à l'issue de cette 13ème édition du mérite sportif régional.

Dans l'optique de l'athlète d'Alma le fait dominant de sa dernière saison demeure sans nul doute les 5,246 points amassés en hetchaclon dans le cadre des derniers Jeux du Canada présentés à Thunder Bay.

Si elle a été en mesure de connaître autant de succès dans cette exigeante discipline, Annie Potvin l'attribue à une nouvelle méthode d'entraînement qu'elle entend poursuivre cette saison. D'ailleurs, lorsqu'on lui demande si elle possède déjà certains objectifs pour la prochaine campagne, elle rétorque aussitôt: “Mon but est de pouvoir récolter 5,350 points électroniques”.

Quant à savoir si elle s'attendait à être sélectionnée pour une deuxième année consécutive, Annie Potvin baisse les yeux timidement et de sa voix douce répond: “C'est une surprise. J'avais autant de chances que les autres. Sauf qu'il y avait d'excellentes mises en candidatures...”.

Certes l'une des meilleures athlètes au Québec, Annie Potvin pourrait facilement songer à compétitionner au niveau olympique. Pourtant, elle n'y croit pas plus qu'il ne le faut.

“Je n'ai jamais vraiment songé aux Jeux olympiques. Tout simplement parce que je crois qu'il y en a de meilleures que moi”, dit-elle en toute franchise.

Pendant que les photographes font sourire les différents lauréats, Annie Potvin prend soin d'ajouter un dernier commentaire qui lui tient à coeur. “Le titre ne me revient pas uniquement. Mon entraîneur, René Couture, en mérite une bonne part. Il a fait beaucoup pour moi”, de tirer en guise de conclusion la sympathique athlète d'Alma.

### Le club Jako en évidence

C'est néanmoins le club de gymnastique Jako de Jonquière qui devait quitter Alma avec la part du lion. Fondé il y a maintenant 22 ans, le club Jako a d'abord été sélectionné au titre de club de l'année, en plus de voir son entraîneur-chef, Bryan Savoy, être proclamé l'entraîneur de l'année. Ce dernier a guidé quatre de ses gymnastes vers les championnats canadiens, tout en dirigeant lui-même l'équipe junior du Québec, en juin dernier à Saskatoon.

Le club Jako a été préféré aux Hirondelles de Jonquière (volley-ball) et au club Jeannois d'Alma (athlétisme), pendant que Bryan Savoy terminait devant René Couture, d'Alma (athlétisme) et Michel Gagnon, de Jonquière (volley-ball).

Roland Dubé, d'Alma (curling) a pour sa part été choisi comme l'administrateur bénévole de l'année, de préférence à Claude Boucher et Noëlla Lauzier; les Hirondelles juvéniles de Jonquière ont été coiffées du titre d'équipe de l'année, devant les Jeannois d'Alma (football) et les Orioles pee wee d'Arvida (hockey); Michèle Brassard, de Dolbeau (handball), a reçu le titre pour la mention de distinction en devançant Jean-François Lindsay (racquetball) et Louis St-Laurent (natation), et enfin la balle-molle a été préférée au patinage artistique et au ski alpin pour le titre d'association régionale de l'année.

Soulignons que ce Mérite sportif régional 1981, dont le maître d'oeuvre est le Conseil régional des loisirs, était organisé avec la précieuse collaboration de la Société d'électrolyse et de chimie Alcan.



BOURSE D'ETUDE — Pour avoir mérité le titre d'athlète de l'année Annie Potvin se voit remettre une bourse d'étude par la Plume sportive représenté par Claude Lussier le président.

(Photo: Karl Tremblay)

## Méritas par discipline

### Athlétisme

Annie Potvin (Alma)

### Course sur route

L.-Maurice Girard (Chicoutimi)

### Badminton

Ellen Boucher (Chicoutimi)

### Balle-molle

Bertrand Croft (Chicoutimi)

### Baseball

Cardinaux de Jonquière

### Basketball

Feux Follets (Chicoutimi)

### Boxe

Daniel Duchesne (Chicoutimi)

### Canoe-kayak

Martin Taillon (St-Prime)

### Curling

Annie Belisle (Alma)

### Equitation anglaise

Hélène Gagnon (Chicoutimi)

### Escrime

France Fortin (Alma)

### Football

Les Jeannois d'Alma

### Golf

Serge Gagnon (Jonquière)

### Gymnastique

Michel Bouchard (Jonquière)

### Haltérophilie

Gilles Dufour (Métabetchouan)

### Handball

Polyvalente Jean-Doubleu (juvénile féminin)

### Hockey

Les Orioles d'Arvida

### Judo

J.-Benolt Bouchard (Mistassini)

### Lutte olympique

J.-François Larouche (St-Nazaire)

### Nage synchronisée

Odette Arseneault (Jonquière)

### Natation

Nathalie Carson (Chicoutimi)

### Natation longue distance

Tania Stipetic (Jonquière)

### Patinage artistique

Carl Lessard (Jonquière)

### Patinage de vitesse

Sébastien Rioux (Chicoutimi)

### Pétanque

Louise Larouche (Alma)

### Plongeon

Daniel Latreille (Chicoutimi)

### Ski alpin

Luc Ménard (St-Félicien)

### Ski de fond

J.-Luc Simerd (La Baie)

### Ski nautique

Stéphane Jean (La Baie)

### Soccer

Univers sports (La Baie)

### Tennis

Méthilde Bérubé (Chicoutimi)

### Tir à l'arc

Richard Poirier (Jonquière)

### Volley-ball

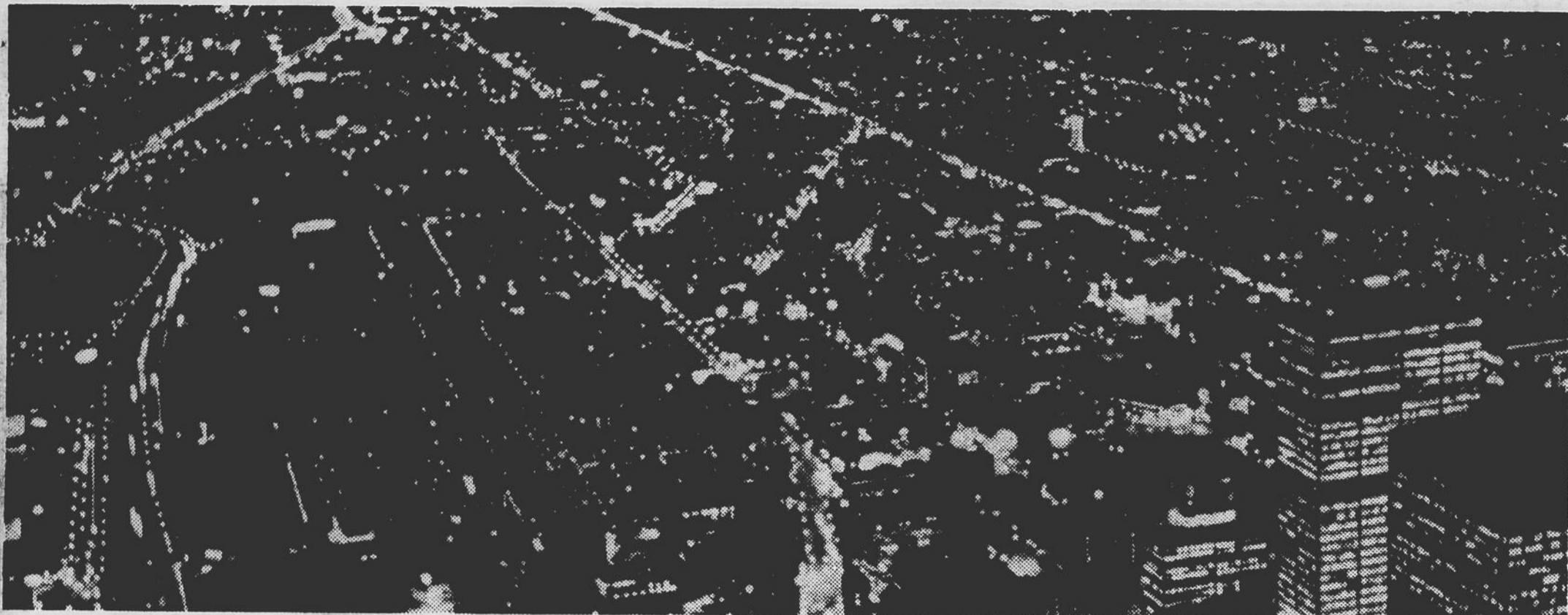
Inuk de l'UQAC

### Water-polo

Juvenile fille Jonquière

### Handicapés

Alfred Dionne (St-Léon)

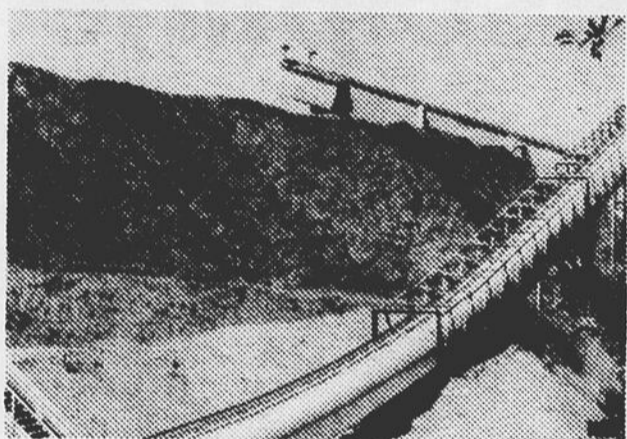


*D'ici 1984, l'industrie des pâtes et papiers entend réduire de 30% par rapport à 1972, la quantité d'énergie achetée pour fabriquer une tonne de produits. L'énergie ainsi économisée serait suffisante pour chauffer toutes les maisons de Montréal et de Vancouver pendant un an.*

## Objectif 1984

L'industrie des pâtes et papiers s'engage à réduire substantiellement ses achats de combustibles fossiles et d'électricité.

Entre 1972 et 1980, l'industrie a diminué de 17% la quantité d'énergie qu'elle devait acheter pour fabriquer une tonne de produits. En 1984, elle



*Cet amas de bran de scie, d'écorces et d'autres résidus de bois peut servir de combustible ligneux. Mais il peut en coûter jusqu'à \$3 000 000 pour modifier une chaudière à cette fin. Voilà un moyen parmi d'autres d'atteindre notre autosuffisance énergétique et d'économiser nos combustibles fossiles non renouvelables.*

compte avoir réduit ses achats d'énergie de 30%. L'énergie ainsi économisée pourrait chauffer plus de 700 000 demeures.

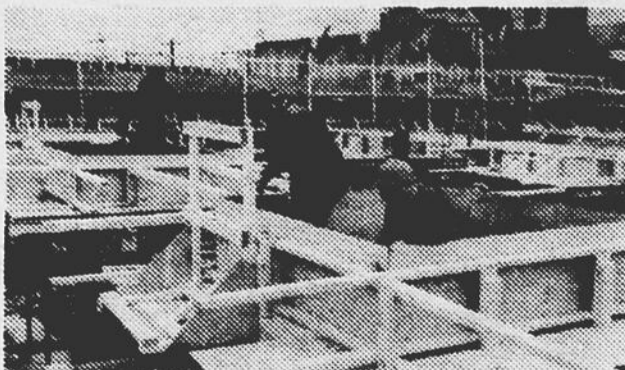
L'industrie des pâtes et papiers constitue la plus importante industrie manufacturière du Canada. C'est aussi celle qui utilise le plus d'énergie. Par conséquent, les mesures qu'elle prend pour économiser l'énergie con-

tribuent grandement à diminuer nos problèmes énergétiques.

Les solutions? Elles paraissent plutôt simples: brûler l'écorce, le bran de scie et autres résidus; isoler; modifier les chaudières; mettre au point de nouveaux procédés de fabrication qui demandent moins d'énergie...

Cependant, modifier une simple chaudière pour qu'elle puisse brûler le bran de scie peut coûter 3\$ millions; réutiliser les résidus liquides peut exiger des investissements de plus de 80\$ millions; améliorer l'isolation de l'équipement de production pourrait coûter environ 700 000\$.

Ces solutions coûtent donc très cher. Si vous avez isolé votre maison dernièrement, vous savez pertinemment que pour économiser demain, il faut investir aujourd'hui. Vous savez aussi qu'il faudra plusieurs années avant de re-



*Les profits de l'industrie des pâtes et papiers ayant augmenté au cours des dernières années, celle-ci a pu réinvestir des sommes considérables qui sont essentielles à la santé économique de nos villes forestières et papetières.*



*Les revenus provenant d'exportations contribuent à maintenir le niveau de vie des Canadiens. Les exportations de pâtes et de papiers injectent annuellement dans notre économie plus de 1 000\$ par famille canadienne.*

couvrir votre investissement. Il en va de même pour l'industrie.

Des investissements majeurs de profits dans l'économie d'énergie permettent à l'industrie de gagner en efficacité et aident le Canada à concurrencer le marché international des produits forestiers. Ils entraînent donc progrès, emplois et développement économique.

Pour obtenir notre brochure intitulée "Des forêts pour l'avenir", écrivez à: Service de l'information, Division N2, Association canadienne des producteurs de pâtes et papiers, 2300 Immeuble Sun Life, Montréal, Québec H3B 2X9.

## L'industrie des pâtes et papiers du Canada